

La Tribune



MAGOG VEUT SE PRÉMUNIR CONTRE LES ALGUES BLEUES

La Ville de Magog, qui puise son eau potable dans le lac Memphrémagog, veut se prémunir contre le phénomène de prolifération des cyanobactéries qui pourraient un jour menacer son réseau d'aqueduc. Le maire Marc Poulin réclame une aide additionnelle de de 5,4 millions de la part de Québec et Ottawa afin d'améliorer les infrastructures de traitement d'eau. «On n'a pas le choix de se prémunir contre le pire des scénarios», dit le maire. **À LIRE EN PAGE 3**

Sécurité routière > Les radars photo risquent de se multiplier



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Interdiction du téléphone cellulaire au volant, amendes aux conducteurs dont l'alcoolémie dépasse 0,05, punitions plus sévères en cas d'excès de vitesse... Québec prend les moyens pour rendre plus sûres les routes de la province. Les radars photo risquent d'ailleurs de se multiplier au cours des prochaines années pour prendre au piège les conducteurs au pied trop lourd.

/4 et 5

David Perron épate son patron à St. Louis

/47

Vincent Lacroix

Un verdict le 11 décembre

/17

SAIL EXP
MARINEWEAR

Boutique

134, rue Wellington Nord
Sherbrooke
www.rejanmode.com 24165341

Offrez-vous les meilleurs gestionnaires de placement au monde!

SERVICE DE PORTEFEUILLE AMBASSADEUR



Nancy Julien
Adjointe

Danielle Cassar
Conseillère en placement

Paul Doyon
Conseiller en placement



FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

455, rue King Ouest, bureau 600,
Sherbrooke 819 566-7212

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	32 à 35
Arts et spectacles	21 à 24
Décès	35 à 37
Économie	29 et 31
Genre	26 et 27
Horoscope	34
Loterie	22
Monde	20
Mots croisés	34
Opinions	14
Sports	41 à 47

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

« On ne veut pas que ça nous coûte plus cher pour apprendre le français. »

— un étudiant en grève

Harper choisit un recteur

David Johnston établira les paramètres de l'enquête publique

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Stephen Harper a puisé dans le monde universitaire hier pour le conseiller sur le mandat précis qu'aura la commission d'enquête qui sera mise sur pied l'an prochain afin d'examiner les transactions financières entre l'ancien premier ministre Brian Mulroney et le controversé homme d'affaires Karlheinz Schreiber.

Après quelques jours de recherche, M. Harper a jeté son dévolu sur David Johnston, actuellement recteur de l'Université de Waterloo, afin de l'aider dans cet exercice périlleux. M. Johnston devra présenter son rapport au premier ministre au plus tard le 11 janvier prochain.

Avocat bilingue, M. Johnston a été doyen de la faculté de droit de l'Université de Western Ontario de 1974 à 1979, directeur et recteur de l'Université McGill de 1979 à 1994 et occupe les fonctions actuelles de recteur à l'Université de Waterloo depuis 1999. M. Johnston touchera un salaire quotidien variant de 1200 \$ à 1400 \$.

« M. Johnston est un Canadien très éminent. Il a exécuté plusieurs mandats gouvernementaux dans le passé et nous apprécions certainement sa volonté de servir à nouveau dans ce qui sera une tâche difficile et remplie de défis », a déclaré hier le premier ministre Stephen Harper à la Chambre des communes.

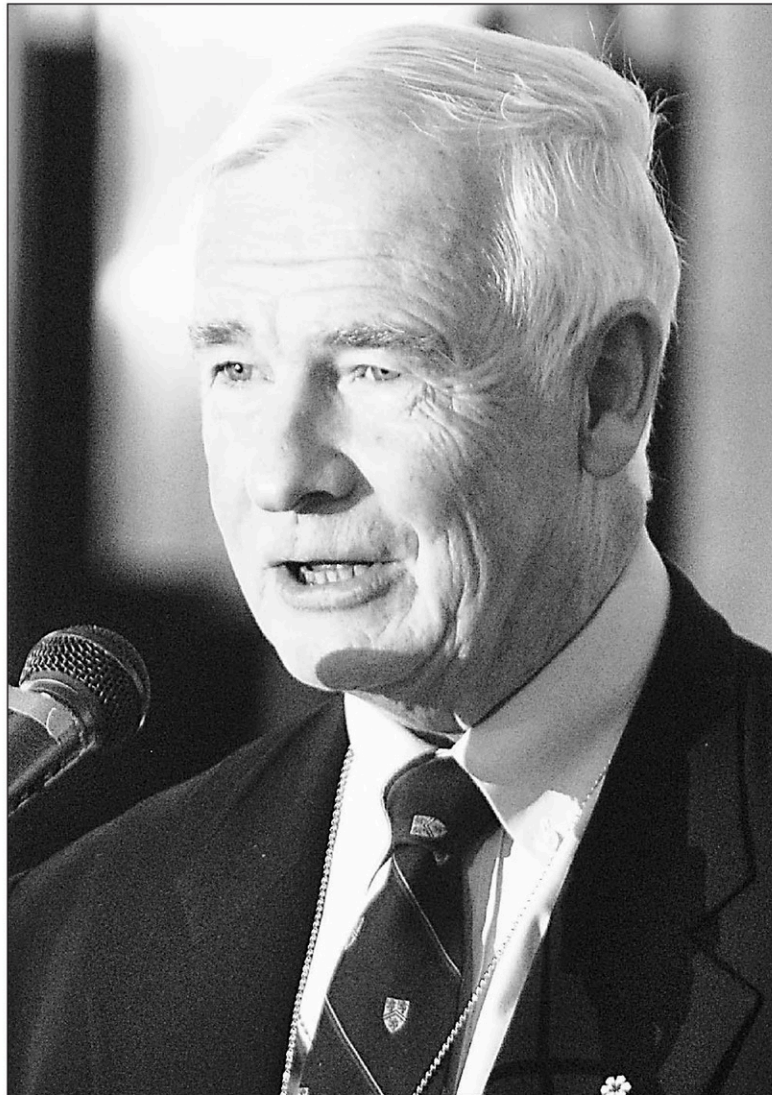
M. Harper a décidé de lancer une enquête après que M. Schreiber eut affirmé, dans une déclaration sous serment, avoir rencontré M. Mulroney au lac Harrington en juin 1993, alors qu'il était toujours premier ministre, afin de discuter des modalités du versement d'une somme de 300 000 \$ en argent comptant après son retrait de la vie politique.

« Les allégations touchant la période du mandat du très honorable Mulroney en tant que premier ministre, bien qu'elles n'aient pas été prouvées et qu'elles entrent partiellement en conflit avec d'autres éléments disponibles, soulèvent des questions concernant l'intégrité d'une importante charge de gouvernement du Canada », peut-on lire d'emblée dans le cadre de référence donné à M. Johnston par le gouvernement Harper.

M. Johnston, qui avait agi comme modérateur durant le débat de la campagne fédérale de 1984 entre le conservateur Brian Mulroney, le libéral John Turner et le néo-démocrate Ed Broadbent, devra donc établir les paramètres de la commission d'enquête en tenant compte des allégations de M. Schreiber.

Toutefois, durant le cours de son examen, si M. Johnston trouve des preuves que des actes criminels ont été commis, il devra recommander au gouvernement les moyens d'y donner suite (enquête policière, par exemple) et suggérer la nature de la commission d'enquête et le moment opportun de commencer les travaux pour ne pas nuire au travail des policiers. Cette mesure vise à éviter que des témoins qui pourraient être sous enquête défilent devant la commission. C'est en vertu de la Loi sur les enquêtes, les policiers ne peuvent utiliser un témoignage d'un individu devant une commission pour l'incriminer. Ce fut d'ailleurs le cas durant la commission Gomery sur le scandale des commandites.

Le chef du Parti libéral, Stéphane Dion, a accueilli favorablement la nomination de M. Johnston, mais il trouve que le calendrier du 11 janvier du gouvernement Harper « est trop long ». Il tient aussi à ce que le mandat de la commission qui sera éventuellement mise sur



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

David Johnston, actuellement recteur de l'Université de Waterloo, hérite de l'exercice périlleux de définir les paramètres de la future enquête publique qui examinera les transactions financières entre l'ancien premier ministre Brian Mulroney et le controversé homme d'affaires Karlheinz Schreiber. Il devra présenter son rapport au plus tard le 11 janvier prochain.

le pied soit le plus vaste possible. Il faut, selon lui, examiner non seulement les transactions financières entre M. Mulroney et M. Schreiber, mais aussi passer au peigne fin tout ce que savait le gouvernement Harper sur cette affaire avant de décider de lancer une enquête.

Le chef du NPD, Jack Layton, s'est aussi réjoui de cette nomination, tout en déplorant que la commission d'enquête ne commencera finalement ses travaux que l'an prochain. Selon lui, tout cela sent « l'improvisation » du côté du gouvernement Harper. (La Presse)

Le juge Gomery aurait dit non

HUGO MEUNIER ET TRISTAN PÉLOQUIN

MONTREAL — Si on lui avait proposé de présider une nouvelle commission publique chargée de faire la lumière sur l'affaire Mulroney-Schreiber, l'ancien juge John Gomery aurait refusé de sortir de sa retraite.

En entrevue hier, M. Gomery a spontanément fourni trois raisons pour expliquer pourquoi il n'aurait pu s'acquitter d'un tel mandat, finalement décerné à David Johnston. « D'abord en raison de mon association assez étroite avec Bernard Roy (procureur en chef de la commission Gomery), un ami et confident de M. Mulroney. Ensuite parce que ma fille travaille au même cabinet d'avocat (Ogilvy Renault) que l'ancien

premier ministre et, enfin, parce que j'ai fait ma part », a énuméré l'ancien commissaire.

Le juge Gomery, connu pour avoir présidé la commission d'enquête sur le scandale des commandites, estime que M. Johnston aura une tâche extrêmement difficile dans le contexte actuel. « Ce sera une épreuve de force entre MM. Mulroney et Schreiber et il faut s'attendre à ce que chacun ait des visions divergentes de l'affaire », a souligné celui qui qualifie « d'irrégulier et d'anormal » le paiement de 300 000 \$ en argent comptant.

M. Gomery applaudit la décision de mettre sur pied une nouvelle commission. « Je pense que ce n'est pas seulement un bon moyen, mais aussi le seul moyen pour comprendre

ce qui se passe », a expliqué l'ancien juge. « L'avantage, c'est que le commissaire a le pouvoir de faire comparaître des gens sous serment pour les forcer à s'expliquer. Il n'y a pas de meilleur système », a-t-il vanté.

Le juge nouvellement à la retraite estime qu'il est important de faire la lumière sur cette affaire, peu importe les coûts. « Il n'y a pas de prix à payer pour préserver l'intégrité de notre système politique », a-t-il affirmé.

Et il s'est dit volontaire pour partager son expérience avec le commissaire fraîchement nommé. « Comme il devient immédiatement une personnalité publique, il s'exposera aux critiques et ça prend un certain courage pour y faire face », a admis M. Gomery.

Et s'il avait un conseil à lui donner? « Ne donnez pas d'entrevues aux journalistes en cours d'enquête », a résumé M. Gomery, dans un éclat de rire.

Interrogé sur l'affaire Mulroney-Schreiber, l'avocat et procureur de la commission Gomery, Bernard Roy, s'est fait avare de commentaires. « J'ai été chef de cabinet pour M. Mulroney et nous sommes toujours des associés (au sein de la firme d'avocats Ogilvy Renault). Il demeure un grand ami », a justifié le juriste. « Si on me demandait de témoigner (devant la commission d'enquête), comme tout citoyen, je devrais me présenter. Mais je serais étonné que cela arrive. Je n'étais pas là à l'époque sur laquelle l'enquête se penchera », a précisé Me Roy. (La Presse)

Météo

AUJOURD'HUI



NEIGE MÉLÉE DE PLUIE

MAX.: 1° MIN.: -1°

Lever du soleil: 6:43 Coucher du soleil: 16:21

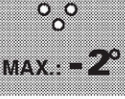
» VENDREDI



NEIGE

MAX.: 0° MIN.: -1°

» SAMEDI



POSSIBILITÉ D'AVERSES DE NEIGE

MAX.: -2° MIN.: -4°

Magog veut 5,4 millions \$ de plus

L'amélioration de ses infrastructures de traitement d'eau coûtera plus cher que prévu

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Planifiant des travaux de 16 millions \$ afin d'améliorer ses infrastructures de traitement d'eau, la Ville de Magog souhaite que les gouvernements fédéral et provincial lui offrent un meilleur soutien financier avant d'aller de l'avant.

« On a craint d'être obligés de demander aux citoyens de cesser de consommer l'eau de notre réseau d'aqueduc, qui vient du lac Memphrémagog. Ça nous a fait réaliser des choses. »

En 2005, les deux gouvernements avaient annoncé qu'ils octroyaient chacun 2,5 millions \$ pour permettre à la Ville de Magog de réaliser ces travaux. À l'époque, il s'agissait pour l'essentiel d'ajouter un système de filtration membranaire. On estimait qu'un montant total de 10 millions \$ serait suffisant.

Crise des cyanobactéries

Mais la crise des cyanobactéries à l'été 2006 a changé la donne. Des milliers de citoyens du secteur de North Hatley ont notamment été privés d'eau à cause de la prolifération de ces micro-



Marc Poulin, maire de magog

organismes, également appelés algues bleues, et le lac Memphrémagog a aussi été touché.

«On a craint d'être obligés de demander aux citoyens de cesser de consommer l'eau de notre réseau d'aqueduc, qui vient du lac Memphrémagog. Ça nous a fait réaliser des choses», confie le maire Marc Poulin.

Voilà pourquoi la municipalité a revu les travaux qu'elle devait accomplir. Elle juge désormais incontournable l'ajout d'un système de filtration membranaire plus performant et l'ozonation de l'eau.

Ces ajouts ont entraîné à la

hausse le coût des travaux. Il faut toutefois noter que le montant de six millions \$ supplémentaire s'explique aussi en partie par l'inflation. Deux ans se sont effectivement écoulés depuis la première estimation.

«Les équipements qu'on désire ajouter nous permettront de nous débarrasser complètement des cyanobactéries et des toxines qu'elles contiennent, en cas de besoin. On prendra des actions à la source pour combattre les cyanobactéries, mais on n'a pas

le choix de se prémunir contre le pire des scénarios. Imaginez, si on n'avait plus d'eau pendant un certain temps.»

Magog veut 10,4 millions \$

Le souhait de la municipalité est que les deux gouvernements assument les deux tiers de la facture de 16 millions \$. La presque totalité des coûts supplémentaires serait donc assumée par eux.

«Pour nous, c'est important que notre participation ne dé-

pas pas 5,6 millions \$ pour que l'impact sur le compte de taxes ne soit pas trop grand. On ne peut pas tout mettre sur l'eau. On aura d'autres dépenses importantes à faire prochainement», déclare Marc Poulin.

Déjà, le député d'Orford, Pierre Reid, a été informée de la nouvelle demande de la municipalité. «J'ai senti un bon appui de sa part», affirme le maire Poulin, qui croit que les deux gouvernements ne tarderont pas à répondre à la Ville de Magog.

Reid juge le projet légitime

MAGOG — Le député d'Orford considère que l'implantation d'un système d'ozonation pour traiter les eaux des résidents de Magog est un projet légitime. «Je serai tout à fait à mon aise de le défendre», assure Pierre Reid.

M. Reid soutient que la Ville de Magog se trouve dans une «situation particulière» depuis l'été 2006, alors que les cyanobactéries avaient proliféré dans plusieurs lacs du Québec, dont le Memphrémagog, et que cela avait entraîné diverses problématiques de santé publique.

«C'est essentiel d'éliminer les cyanobactéries et d'assurer la qualité de l'eau d'une municipalité. Disons que j'ai quelques éléments pour expliquer et pousser la nouvelle demande de fonds de la Ville de Magog.»

Mais la problématique des cyanobactéries ne serait pas la seule donnée à prendre en compte. Le député d'Orford remarque à ce sujet que l'ozonation permet non seulement de se prémunir contre les cyanobactéries, mais également contre toutes les autres formes de bactéries pouvant affecter la qualité de l'eau.

Pierre Reid évite cependant de promettre quelque nouvelle somme que se soit. «Nous avons

annoncé beaucoup d'argent pour les infrastructures dans les derniers mois. Je ne sais pas si ça pourra aider dans ce cas précis», reconnaît-il.

Déjà, il a commencé à transmettre certaines informations à des intervenants qui auront à se pencher sur la nouvelle demande de soutien financier de la Ville de Magog.

— Jean-François Gagnon

Sous-traitance: les cols bleus obtiennent l'assurance qu'ils seront consultés

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Syndicat des cols bleus de Sherbrooke a obtenu l'assurance qu'il sera consulté avant que la Ville ne confie de nouveaux services municipaux en sous-traitance. Lors d'une rencontre de 90 minutes avec l'exécutif syndical, hier matin, les hauts fonctionnaires de la Ville se sont engagés à respecter l'article 28 de la convention collective.

«C'est un élément très positif et c'est un gain pour nous. C'est de bon augure pour les prochains mois», se réjouit la conseillère syndicale des cols bleus sherbrookoises, Lizette Dubé.

«Avant de confier de nouveaux services à des sous-traitants, la Ville nous transmettra désormais toute l'information nécessaire et on aura le temps de faire part de nos commentaires avant que la décision ne soit prise», explique-t-elle.

De son côté, la directrice générale Sylvie Lapointe affirme que la Ville soumettait auparavant l'information nécessaire

aux syndiqués, «mais peut-être pas dans des délais respectueux pour donner au syndicat le temps nécessaire pour réagir». Cette façon de faire sera maintenant corrigée.

Mme Lapointe qualifie la rencontre de «d'excellente» et de prometteuse pour l'avenir. «Quand les syndiqués auront besoin de nous rencontrer, on sera là», assure-t-elle.

Au cours des deux dernières semaines, le Syndicat des cols bleus de Sherbrooke a effectué plusieurs sorties publiques afin de dénoncer le recours accru à la sous-traitance par la Ville. À grand renfort de publicité, le syndicat affilié au SCFP a accusé le maire Jean Perrault de renier sa signature en ne respectant pas l'article 28 de la convention collective.

Les directeurs de plusieurs services municipaux accompagnaient Mme Lapointe lors de la rencontre d'hier. Les deux parties ont convenu de ne plus négocier sur la place publique. La Ville n'a pas apprécié que le syndicat publie une lettre ouverte dans *La Tribune* sans l'avoir

auparavant expédiée à la partie patronale.

Le Syndicat des cols bleus de Sherbrooke rencontrera éventuellement les hauts fonctionnaires afin de discuter de la collecte des déchets. Les cols bleus souhaitent assumer cette collecte sur l'ensemble du territoire, à l'exception des arrondissements de Brompton et de Lennoxville. Actuellement, ils desservent uniquement l'ancienne Ville de Sherbrooke, le reste du territoire étant sous la responsabilité de sous-traitants.

Patines et soies

Grande boutique, meubles et décoration

- Fauteuils en rotin
- Chaises en bambou et abaca
- Ensembles terrasse ou dinette fer forgé
- Lampes formes originales
- Coussins en fibre
- Canapés
- Tables noix de coco
- Bijoux exclusifs

Produits exclusifs

3025, rue King Ouest (Les Tourelles) Sherbrooke
Tél. : 819 347-3742
OUVERT LE DIMANCHE en nov. et déc.

Invitation Symposium

DES ARTISTES PEINTRES DE LA RÉGION DE L'ESTRIE

« UN RITUEL D'ADIEU »

EN INTERCOOPÉRATION AVEC :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF RÉGION DE COATICOOK
Centre Funéraire Coopératif du Granit

Le 8 avril 2008, se tiendra un Symposium régional d'artistes peintres professionnels et de la relève au Complexe Odyssée de la Coopérative funéraire de l'Estrie.

Plusieurs artistes tels que Jacques Barbeau, Josée Perreault, Nathalie Gendron, André Philibert, David Sorensen et autres, ont déjà confirmé leur participation.

Nous invitons donc tous les artistes peintres professionnels et de la relève à participer à ce Symposium dont le thème est : **un rituel d'adieu.**

Règlements complets disponibles au :
Complexe Odyssée
Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, à Sherbrooke,

Tél. : 819 348-3778 • Téléc. : 819 565-7844

Vous pouvez également télécharger les documents au www.coopfunaire.com
symposium@coopfuneraire.com

PARTENAIRES ÉMÉRITES

Desjardins Caisses de l'Estrie
La Tribune
IMACOM COMMUNICATIONS

Sherbrooke jeudi 15 novembre 2007 - La Tribune

Les radars photo risquent de se multiplier

MALORIE BEAUCHEMIN

QUÉBEC — Controversés et décriés par le milieu, les radars photo pourraient se multiplier au Québec dans les prochaines années. C'est ce qu'a annoncé la ministre des Transports, Julie Boulet, alors qu'elle présentait, hier, ses projets de loi sur la sécurité routière.

Les 15 projets pilotes contenus dans les projets de loi seront d'abord mis sur pied — les lieux et moments seront annoncés prochainement — mais les municipalités qui le souhaitent pourront aussi profiter de cette mesure. «Il y aura des critères techniques qui seront établis, mais les villes pourront nous demander de pouvoir mettre en place un radar photo sur leur réseau routier municipal», a dit la ministre Boulet. Les revenus engendrés par ces cinémomètres qui prendront en défaut les conducteurs roulant trop vite devront toutefois être réinvestis dans la sécurité routière. La ministre a justifié son intention en rappelant que les radars photo et les caméras aux feux rouges sont utilisés dans plus de 70 pays dans le monde.

L'opposition contre

L'opposition officielle adéquate a rejeté catégoriquement cette mesure, estimant que les radars photo «créent plus d'accidents que ça en sauve», a dit le critique en matière de transport, Pierre Gingras, et ce, «partout où ça a été installé». «Ça n'aura pas un véritable objectif de diminuer le nombre de décès et d'accidents sur les routes», a expliqué M. Gingras. À Winnipeg, une étude a démontré que les accidents ont augmenté de 58 % sur les sites où ont été installés des caméras aux feux rouges. Selon lui, les automobilistes, apercevant un radar photo, sautent sur les freins et provoquent des collisions arrière.

En chambre, les adéquistes ont soulevé que le premier ministre Jean Charest avait lui-même déjà émis des doutes quant à l'efficacité des radars photo. «Je ne suis pas favorable aux photo-radars. Je trouve que là où ça a été fait, c'est lourd, c'est compliqué. Ça n'a pas été aussi efficace

qu'on l'aurait souhaité», avait dit M. Charest en entrevue à la radio, l'hiver dernier.

L'ADQ propose au gouvernement de scinder le projet de loi principal en deux, afin d'adopter rapidement les mesures que le parti approuve: cours de conduite obligatoires, augmentation des amendes pour excès de vitesse, en ajoutant une augmentation des effectifs policiers. M. Gingras rejette d'un revers de main la volonté de la ministre de pénaliser, au moyen d'amendes, les conducteurs dont l'alcoolémie dépasse 0,05, préférant «le statu quo» à 0,08. Le parti de Mario Dumont critique aussi l'idée que des contraventions soient données aux automobilistes surpris au téléphone cellulaire pendant qu'ils conduisent. «C'est un faux sentiment de sécurité de dire: vous pouvez conduire en ayant un mains-libres», a estimé M. Gingras. Le problème du téléphone cellulaire, selon lui, est «cognitif, et non mécanique».

La ministre a dit avoir concentré ses actions sur l'alcool et la vitesse, qui, combinés, sont responsables de 50 % des décès sur les routes du Québec. Mais les deux partis d'opposition ont estimé que les récidivistes n'étaient pas suffisamment ciblés par la ministre. «La ministre ne va pas assez loin, a souligné Serge Deslières, porte-parole péquiste en matière de transport routier. Il faut faire en sorte qu'ils n'aient plus accès à la conduite... Ce sont des dangers publics.»

Une accusation d'outrage au parlement planait au-dessus des projets de loi, qui ont risqué ne jamais être présentés à l'Assemblée nationale. Saisi du dossier, le président de l'Assemblée, Michel Bissonnet, a finalement estimé que les privilèges parlementaires n'avaient pas été violés mais a livré une mise en garde au gouvernement d'agir la prochaine fois avec prudence, sans quoi il pourrait «resserrer la jurisprudence». La ministre des Transports avait annoncé en conférence de presse dimanche plusieurs détails de son projet de loi. Or, les règles parlementaires prévoient qu'un projet de loi soit d'abord déposé avant que son contenu soit débattu sur la place publique. (*La Presse*)



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les photos radars risquent de se multiplier au Québec si l'Assemblée nationale adopte les projets de loi déposés hier. Mais les municipalités qui en feront usage devront réinvestir les revenus engendrés par ces cinémomètres dans la sécurité routière.

La loi facilitera le travail policier, croit le chef du SPS

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une loi avec plus de mordant en ce qui a trait à l'alcool et à la vitesse au volant notamment pourrait avoir un effet dissuasif sur les automobilistes.

Le directeur du Service de police de Sherbrooke Gaétan Labbé soutient que le projet de la loi de la ministre des Trans-

ports du Québec Julie Boulet était attendu.

«En donnant des dents à la loi, la pression sur les organisations policières sera réduite. Les automobilistes auront la crainte de se faire prendre s'ils ne respectent pas la réglementation sur la route. Le travail des policiers pourrait être facilité», croit Gaétan Labbé.

Selon lui, l'application de cette loi plus musclée sur le terrain se

fera en priorité dans l'ensemble du travail policier. Il mentionne que le Service de police de la Ville de Montréal a placé cet aspect parmi ses priorités.

L'alcool ou le volant

«Notre bilan annuel prouve que plus d'efforts ont été mis sur le plan du contrôle de la vitesse. Il faut relever ce défi de la sécurité routière en impliquant les policiers, intervenants et citoyens.

Maintenant que nous avons l'appui par les lois, il faudra trouver le moyen de les appliquer en effectuant des interventions en répression et en prévention», explique le directeur du SPS.

Gaétan Labbé se dit très en faveur des sanctions émises pour les automobilistes dont le taux d'alcool dans le sang dépasse ,05 mg par 100 ml de sang.

«Il faut prendre l'habitude de ne pas conduire à partir du mo-

ment où l'on prend la décision de consommer de l'alcool», estime le directeur du SPS qui a participé aux tables de concertation sur la sécurité routière.

M. Labbé mentionne qu'il travaille toujours à la mise en place d'un chantier sur la sécurité routière en compagnie des autres directeurs de police du Québec.

«Il faut développer des moyens novateurs afin que nos policiers soient davantage sur le terrain. Libérer du temps afin qu'ils puissent s'occuper de la sécurité routière», indique Gaétan Labbé.

Selon lui, la multiplication des opérations policières sur les routes du Québec en 2007 dans le cadre de l'année de la sécurité routière aura un impact positif sur la réduction des accidents.

« Le gouvernement se trompe de cible »

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le projet du ministère des Transports d'abaisser de ,08 à ,05 la limite d'alcoolémie permise pour les automobilistes trouvera les restaurateurs du Québec en travers de son chemin.

«Le gouvernement se trompe de cible», fait valoir le vice-président de l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ), François Meunier, en citant des statistiques de la Société de l'assurance automobile du Québec.

Par exemple, mentionne-t-il, sur 341 automobilistes décédés sur les routes du Québec en 2005, 215 avaient un taux d'alcoolémie à zéro. Pour les 126 restants, 74 avaient un taux dépassant ,15, alors que 28 se situaient entre ,08 et ,15. Il n'y en avait que 3 ayant un taux d'alcoolémie entre ,05 et ,08, et 21 entre ,01 et ,05.

Selon M. Meunier, Québec a tort de copier les autres provinces canadiennes en abaissant le taux d'alcoolémie permis à ,05. «On a un comportement différent par rapport à l'Ouest, dit-il. Le Québec est le champion

du vin rouge. Notre consommation est davantage reliée au plaisir de la table qu'à la recherche de l'ivresse».

Des pas importants

«On a probablement perdu de vue que depuis 15 ans des pas importants ont été faits au Québec. Le nombre d'infractions au code criminel reliées à l'alcool, soit le ,08 et plus, est passé de 18 674 en 1996 à 12 560 en 2004», ajoute-t-il.

«Il y a une baisse. Ça montre que les campagnes de sensibilisation ont fait leur effet, qu'il y a

eu des changements de comportement».

Le taux de ,05 est vite atteint, fait-il remarquer. «Je sors d'une émission de télé où on a mesuré le taux d'alcoolémie d'un homme et d'une femme qui ont bu une bouteille de vin à deux en une heure en prenant le repas. Le policier a mesuré un taux de ,067 pour l'homme et ,074 pour la femme...»

«Bien sûr, ça fragilise notre secteur d'activité», souligne-t-il. C'est pourquoi «l'ARQ va faire un travail de sensibilisation des députés» pour qu'ils révisent le projet de loi.

Entre ,08 et ,05: deux à trois heures pour éliminer la différence

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec l'ajout d'amendes pour les conducteurs interceptés à partir de ,05 mg par 100 ml d'alcool dans le sang, le temps d'attente avant de prendre le volant augmentera au minimum de deux à trois heures.

L'expert en pharmacologie Robert Vallée, qui est appelé régulièrement à témoigner au palais de justice de Sherbrooke dans des causes d'alcool au volant, explique que le corps humain élimine en moyenne ,15 mg d'alcool dans le sang à l'heure.

«Certaines personnes peuvent éliminer l'alcool plus lentement ou plus vite. La diminution de la limite d'alcool va faire en sorte que la quantité que l'on peut consommer va diminuer pour une même période», mentionne Robert Vallée.

Femme et homme

Il indique qu'une consommation d'alcool pour un homme de 175 livres équivaut à ,25 mg par 100 ml de sang, alors que pour une femme de 125 livres, la même consommation représente ,40 mg par 100 ml de sang.

«Durant un souper de deux ou trois heures, la femme devra se limiter à deux consommations pour ne pas dépasser ,05 mg par 100 ml d'alcool dans le sang. Lors d'un cinq à sept, l'homme devra faire passer le nombre de consommations de quatre à trois afin de demeurer à l'intérieur de la nouvelle limite», explique l'expert en pharmacologie.

Robert Vallée mentionne que l'état de fatigue d'une personne qui consomme de l'alcool n'influe pas sur le taux d'alcoolémie, mais davantage sur les effets qu'il peut entraîner.

Un anti-démarrreur?

Même si la solution d'installation obligatoire d'un anti-démarrreur avec éthylomètre dans tous les véhicules n'est pas retenue pour l'instant par le gouvernement du Québec, il estime qu'elle pourrait représenter un choix de société intéressant.

«Je ne crois pas que le coût de cette technologie sur une large échelle puisse avoir un impact important sur le prix d'un véhicule à l'achat. Il pourrait contribuer à améliorer la situation pour ceux qui consomment de l'alcool, ne changerait rien pour ceux qui demeurent sobres et plairait aux groupes de pression», croit Robert Vallée.

Des inquiétudes variables chez les restaurateurs

SHERBROOKE — Les restaurateurs sherbrookoïses ne sont pas tous aussi inquiets de l'impact qu'aura sur leur achalandage l'abaissement éventuel du taux d'alcoolémie des automobilistes, bien qu'une majorité d'entre eux le dénoncent.

«Je trouve ça un peu ridicule: 95 % de nos clients boivent de façon très responsable. Tu ne peux presque rien prendre pour atteindre ,05», fait observer Frédéric Paul, du Restaurant L'Arlequin, un établissement où les gens peuvent apporter leur vin.

Le projet de loi entraînera-t-il une baisse de clientèle? «Peut-être pas, mais pour les clients c'est une perte de jouissance. Je ne suis pas sûr que ce soit bon pour nous».

«Je trouve que le gouvernement ne vise pas les bonnes personnes. Il faut viser les gens qui dépassent le ,08», ajoute-t-il.

Moins portés à sortir

«Mes clients qui prennent une bouteille à deux ne sont pas dangereux», estime Serge Roy, propriétaire de la Brasserie Le Dauphin. «Je trouve qu'on ne tape pas sur le bon clou en passant au ,05. Il (le gouvernement) devrait s'occuper plus de ceux qui sont à ,13 ou ,14».

«Les gens responsables font attention. C'est sûr que ça va avoir une incidence chez nous», fait-il remarquer.

Michel Lessard, propriétaire de L'Entr'Amis, abonde dans le même sens: «Je ne vois pas ça d'un bon œil. Je pense que les gens vont sortir moins. Et les traiteurs à la maison vont probablement faire de meilleures affaires».

«Ça peut abaisser le nombre de clients, mais peut-être que ça n'aura pas un effet durable. Mais les premiers mois, ça va être plus difficile», ajoute-t-il, tout en rappelant qu'il ne faut pas non plus être insensible aux tragédies survenues à cause de l'alcool abusif.

Sons de cloche différents

Le propriétaire des resto-bars Caffuccino, Michel Lussier, voit les choses différemment.

«Ça ne m'inquiète pas plus que quand ils ont interdit la cigarette. L'avenir le dira, observe-t-il. Les gens sont beaucoup plus responsables qu'avant face à l'alcool, entre autres avec un chauffeur désigné ou en pre-



ASSOCIATED PRESS

Beaucoup de restaurateurs, dont les clients apprécient une bonne bouteille de vin avec leur repas, sont inquiets de l'impact qu'aura sur leur achalandage l'abaissement éventuel du taux d'alcoolémie des automobilistes de ,08 à ,05. «Je trouve ça un peu ridicule: 95 % de nos clients boivent de façon très responsable. Tu ne peux presque rien prendre pour atteindre ,05», fait observer l'un d'eux.

nant un taxi. Aussi, nous sommes membres de Tolérance Zéro» pour raccompagner les clients.

Le propriétaire du Restaurant Baladi, Jamal Zerouali, est sensiblement du même

avis. «Dans un groupe, en général les gens désignent quelqu'un comme chauffeur. Ou bien ils appellent le taxi ou le service de raccompagnement».

— Albert Bérubé

3400 étudiants de l'UdeS débraient aujourd'hui

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les membres de l'Association générale des étudiants de la faculté des lettres et sciences humaines (AGEFLESH) de l'Université de Sherbrooke ont opté à 70 % pour la grève, hier, lors d'un vote en assemblée générale.

Des journées de grève auront lieu aujourd'hui, de même que le 22 novembre. Ces débrayages auront lieu alors que le mouve-

ment étudiant convergera vers Montréal, aujourd'hui et le 22 novembre, dans le cadre de manifestations nationales.

Organisées respectivement par l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (ASSÉ) et la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ), elles visent à dénoncer la hausse des frais de scolarité du gouvernement libéral. L'Association générale des étudiants en sciences (AGES), qui représente environ 1000 étu-

diants, a également obtenu un mandat de débrayage pour ces deux journées.

Piquetage

La responsable de la coordination par intérim à l'AGEFLESH, Amélie Laframboise, indique que les étudiants feront du piquetage tôt ce matin afin de faire respecter le mandat obtenu par l'association. L'AGEFLESH représente environ 2400 étudiants.

Des autobus transporteront

les étudiants qui voudront manifester à Montréal.

Pour leur part, les membres de l'Association générale des étudiants de la faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke (AGEFEUS), regroupant quelque 2300 étudiants, se sont prononcés pour la grève lors du 22 novembre. Selon l'UdeS, les cours auront lieu comme prévu aujourd'hui.

De son côté, l'Association étudiante du Cégep de Sherbrooke (AÉCS) avait tenu un vote sur

cette question, récemment, mais le vote n'a pas été suffisant. Selon Philippe Blanchette, coordonnateur de cette association, des étudiants devaient prendre part, hier soir, au *bed-in* qui se déroulerait à l'UQAM. En entrevue dans les médias, hier, la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), Michelle Courchesne, a fait valoir que même avec l'augmentation des frais de scolarité, les frais demeurent en deçà de la moyenne canadienne.



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Environ 80 étudiants ont manifesté dans les rues de Drummondville hier en faveur de la gratuité scolaire. Ils ont fait une pause au milieu de l'intersection de la rue St-Jean et du boulevard St-Joseph.

Le cégep de Drummondville paralysé au début d'une grève pour trois jours

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Dans le cadre d'une grève de trois jours qui a débuté hier matin au Cégep de Drummondville, près d'une centaine de collégiens ont érigé une ligne de piquetage, obligeant l'établissement à suspendre ses activités pour la journée. Ils ont, en après-midi, défilé dans les rues de la ville pour réclamer haut et fort la gratuité scolaire.

«Nous voulons manifester notre refus face à la hausse des frais de scolarité et démontrer clairement que nous appuyons le mouvement national des étudiants», a indiqué Chloé Tanguay, membre de l'exécutif de l'Association générale étudiante du Cégep de Drummondville (AGECD), laquelle a obtenu le 8 novembre dernier un mandat pour une suspension des cours les 14, 15 et 16 novembre.

«Nous partirons demain (aujourd'hui) à midi pour Montréal pour nous joindre à la manifestation générale. Aujourd'hui, notre marche vise à montrer notre appui à ceux qui exigent la gratuité scolaire», a-t-elle précisé. «La gratuité scolaire, c'est pour enrichir le capital humain du Québec», a déclaré un jeune manifestant, Xavier Lampron.

La manifestation d'hier après-midi s'est déroulée dans le calme, si ce n'est que la circulation a été perturbée dans le centre-ville. À l'angle de la rue St-Jean et du boulevard St-Joseph, les collégiens ont décidé de s'asseoir dans la rue tout en scandant leurs slogans. Une demi-douzaine d'auto-patrouilles de la Sûreté du Québec ont eu fort à faire pour assurer la sécurité des marcheurs tout en déviant la circulation.

Pendant ce temps, au cégep, la direction a décidé de reporter toutes les activités de la journée et de la soirée qui se tiennent normalement.

«Considérant qu'une demande d'injonction en vertu de la loi 43 s'avérerait impossible, les étudiants n'étant pas soumis à cette loi selon le Conseil du Trésor, toutes les activités administratives, éducatives et pédagogiques ont été suspendues. Toutefois, les étudiants en stage en milieu de travail et en milieu de santé

poursuivent leurs activités habituelles», a déclaré Normand W. Bernier, directeur général du Cégep de Drummondville. Il a précisé que la direction a pris des dispositions pour respecter son obligation d'assurer la sécurité des étudiants, du personnel et des usagers.

Par ailleurs, la direction du collège a indiqué que ses étudiants ont manifesté pacifiquement dans le respect des personnes. «L'Association et la direction ont convenu qu'ils ne recherchaient aucunement la confrontation mais les solutions afin que tout se déroule harmonieusement», a ajouté M. Bernier.

L'Association générale étudiante du Cégep de Drummondville représente les 2100 étudiants du Cégep, dont 1900 étudiant à l'enseignement régulier et près de 200 étudiants sont inscrits dans des attestations d'études collégiales à la formation continue.

Réaction du député

Le député adéquiste de Drummond à l'Assemblée nationale, Sébastien Schneeberger, a réagi à la grève des étudiants en soulignant que le dégel des frais de scolarité est incontournable au Québec pour pouvoir maintenir le niveau de qualité de l'enseignement universitaire.

M. Schneeberger a rappelé que le 26 mars dernier, la population s'est majoritairement prononcée contre le maintien du gel. «Les Québécois ont élu un gouvernement qui prône le dégel et une opposition officielle qui abonde dans le même sens. Et depuis son arrivée à la tête du Parti québécois, Pauline Marois tend de plus en plus vers la même position», a fait remarquer le député.

Après avoir constaté que l'Association étudiante n'a réussi à mobiliser qu'environ 140 étudiants (hier matin), sur une possibilité de près de 2000, dont certains, selon lui, semblaient être venus de l'extérieur, M. Schneeberger s'est questionné sur la véritable position des étudiants du CÉGEP. «Ce que je constate, c'est que peu d'étudiants se sont déplacés pour défendre la gratuité. À mon avis, plusieurs d'entre eux comprennent et partagent notre position.»



AVIS AUX CITOYENS CANADIENS SE RENDANT AUX ÉTATS-UNIS PAR VOIE TERRESTRE OU MARITIME

À partir du **31 janvier 2008**, si vous voyagez aux États-Unis par voie terrestre ou maritime, une loi américaine exigera que vous présentiez :

- Une pièce d'identité avec photo émise par un gouvernement, telle qu'un permis de conduire **ET**
- Un certificat de naissance ou une carte de citoyenneté;

OU

- Pour les jeunes de moins de 16 ans, un certificat de naissance;

OU

- Un passeport valide.

Les citoyens canadiens qui se rendent aux États-Unis en avion ou qui y font escale doivent présenter un passeport canadien valide.

Le gouvernement du Canada avisera les Canadiens de tout autre changement qu'apporteront les États-Unis à leurs conditions d'entrée.

POUR EN SAVOIR PLUS :

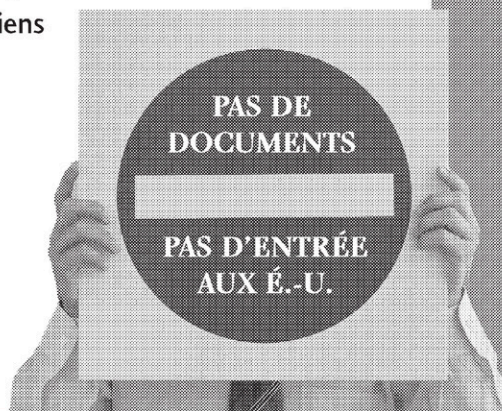
www.canada.gc.ca

1 800 O-Canada

(1 800 622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Canada



La grande machine des Paniers de l'Espoir se met en marche

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La grande machine des Paniers de l'Espoir s'est mise en marche et il est temps pour les gens dans le besoin de faire leur demande.

La date limite pour le faire a été fixée au 5 décembre, rappelle la Fondation Rock Guertin, qui en est à sa 26e édition de cette campagne de distribution de denrées aux pauvres. Il est du même coup temps de faire des dons, annonce l'organisme. On peut d'ailleurs déposer des denrées dans des boîtes spécialement conçues à cet effet dans des épicerias du grand Sherbrooke.

C'est le vendredi 30 novembre qu'on pourra entendre la diffusion du traditionnel radiothon des paniers sur les ondes de CHLT radio (630 AM et 102,1 FM). Les gens pourront aussi donner lors de la Grande Guignolée des médias, qui aura lieu le 6 décembre dans les rues de la ville.

Pour faire une demande, on doit écrire une lettre contenant les renseignements suivants: le nom, l'adresse (no, rue, appartement, ville) et le numéro de téléphone; le nombre d'adultes; le nombre, l'âge et le sexe des enfants (s'il y a lieu); la source et montant des revenus; en référence les noms et numéros de téléphone d'une personne (non parente).

Les prestataires de l'aide sociale doivent joindre une photocopie du recto de leur déclaration mensuelle et du carnet de réclamation de médicaments.

Les demandes d'aide doivent être postées à: Panier de l'Espoir, Fondation Rock Guertin, CHLT, 4020 boul. de Portland, Sherbrooke, QC, J1L 2V6.

FINANCEMENT DES INFRASTRUCTURES

L'UMQ marque des points

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Union des municipalités du Québec (UMQ) marque des points dans sa recherche de financement destiné aux infrastructures municipales.

Le président de l'UMQ et maire de Sherbrooke, Jean Perrault, a croisé le fer mardi avec la pré-

sidente du Conseil du trésor, Monique Jérôme-Forget, lors d'une commission parlementaire. Il a réitéré sa demande à l'effet que Québec récupère la baisse de 1 pour cent de la TPS que vient de décréter Ottawa. Selon la proposition de l'UMQ, cette somme représentant 1,2 milliard serait ensuite remise aux municipalités pour retaper des routes, des ponts et des bâtisses en piteux état.

La présidente du Conseil du trésor n'a surpris personne en opposant une fin de non-recevoir à cette demande. L'Action démocratique du Québec (ADQ) est également contre cette idée.

Un gouvernement adéquiste céderait néanmoins entre un demi et un point de la TVQ aux municipalités, sans augmenter cette taxe à la consommation,

rapportait *La Presse* d'hier. Cette solution serait tout aussi acceptable aux yeux de M. Perrault. «Au moins, nous avons été entendus par l'ADQ», estime le président de l'UMQ.

« Au moins, nous avons été entendus par l'ADQ. »

La semaine dernière, près d'une quarantaine de maires membres du conseil d'administration de l'UMQ ont rencontré 70 des 125 députés de l'Assemblée nationale. Ils en ont profité pour sensibiliser les représentants des trois partis à la nécessité de donner de nouvelles sources de financement aux municipalités

québécoises. Jean Perrault dit avoir «senti une forme d'ouverture» du côté du Parti québécois, qui ne s'est toutefois pas compromis publiquement sur ce sujet.

Le gouvernement Charest a réservé une somme de 3,15 milliards \$ sur cinq ans pour la remise en état des infrastructures municipales. À cette somme, on prévoit que le gouvernement fédéral ajoutera 2,2 milliards \$ et que les municipalités, pour leur part, déboursent 2,5 milliards \$ pour un total de près de 8 milliards \$ en divers travaux d'ici la fin de 2012.

Ces 2,5 milliards, «on ne les a pas», précise toutefois Jean Perrault. Ce dernier compte donc poursuivre ses efforts de sensibilisation auprès du gouvernement du Québec.

Au profit de la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La Coalition sherbrookoise pour le travail de rue ajoute un autre type d'activité de financement pour ses opérations quotidiennes.

Aujourd'hui, l'organisme tiendra sa première soirée-bénéfice, au restaurant Le Tapageur du centre-ville de Sherbrooke.

Dès 17 h, les participants pourront déguster un repas et des bières.

À 20h, le chanteur Pat Lagueux ira de son spectacle. Il sera suivi de Brigitte Saint-Aubin. Il est possible d'assister seulement aux spectacles, avec un coût d'entrée de 6 \$.

La Coalition sherbrookoise pour le travail de rue mentionne qu'une autre soirée du genre devrait avoir lieu le 12 décembre.

VOTRE CHAUFFE-EAU MONTRE DES SIGNES DE FATIGUE? OPTEZ POUR LA LOCATION

À PARTIR DE **740\$** / MOIS

* TAXES EN SUS



POURQUOI LOUER UN CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

- ▶ Tranquillité d'esprit
- ▶ Service rapide à domicile 24 heures/jour — 365 jours/année
- ▶ Aucuns frais d'installation
- ▶ Chauffe-eau économique de qualité supérieure
- ▶ Option « sans tracas » disponible
- ▶ Facile à budgéter
- ▶ Avantages pour les propriétaires d'immeubles locatifs

819 565-1770

PÉTROLES SHERBROOKE **ANDRÉ LAPIERRE SERVICE** **CMMTG**

241395

LA GRANDE OUVERTURE se poursuit!

4 derniers jours!

HOCKEY EXPERTS

1495, rue King Ouest, Sherbrooke
819 346-4050

ECONOSPORTS



















Moins consommer... et moins jeter

Les Québécois produisent deux fois plus de matières résiduelles qu'il y a 10 ans



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca



IMACOM JESSICA GARNEAU

Les Québécois recyclent de plus en plus, mais consomment aussi de plus en plus. Dans ce contexte, ils devront intensifier davantage leurs efforts pour la récupération des matières recyclables, des résidus organiques et réduire au minimum les déchets «ultimes», voués à l'enfouissement.

SHERBROOKE — Les Québécois recyclent de plus en plus depuis une dizaine d'années, mais ils consomment aussi de plus en plus au point où ils produisent deux fois plus de matières résiduelles qu'il y a 10 ans!

Ainsi, 13 millions de tonnes de matières résiduelles ont été générées en 2006 au Québec, alors qu'un peu moins de 7 millions de tonnes l'avaient été en 1996.

Durant cette décennie toutefois, la proportion des quantités de matières récupérées est passée globalement de 36 à 52 pour cent (tous secteurs confondus), soit de 3 à 6,2 millions de tonnes.

Devant ces faits, plusieurs intervenants lors du «Rendez-vous 2007» sur la gestion des matières résiduelles au Québec, estiment que le temps est venu de promouvoir la réduction à la source et même une diminution de la consommation.

«En réduisant la génération des matières résiduelles, le taux de récupération va augmenter. Le déchet le moins cher est celui qu'on ne produit pas», illustre Karel Ménard, du Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets.

«Nous sommes très satisfaits de la façon dont ça s'est déroulé (le Plan d'action québécois sur la gestion des matières résiduelles 1998-2008), mais nous avons peu

parlé de réduction à la source. Pourquoi se limiter à l'objectif de 65 pour cent de valorisation?», ajoute-t-il.

Pour Mario Laquerre, coordonnateur du secteur «ICI» (industrie, commerce et institution) à Recyc-Québec, il va de soit que la société québécoise doit «revoir sa consommation».

Un vœu pieux?

«En tant que société, il faut

s'y attaquer! Nous devons revoir notre relation avec les biens à courte vie utile parce que l'on ne pourra plus continuer au rythme actuel, on va manquer de ressources!», affirme-t-il.

Et selon lui, cela doit commencer par la sensibilisation, comme l'a fait récemment le secteur de l'alimentation avec les sacs de plastique, en incitant les consommateurs à troquer ces derniers pour des sacs réutilisables.

Jean-Louis Chamard, vice-président secteur Matières résiduelles à RÉSEAU environnement juge pour sa part plutôt utopique de vouloir réduire la consommation.

«Mais je crois que l'on peut réduire à la source, concevoir des produits et des emballages qui utilisent moins de matières. Mais pour cela il faut parler aux designers, aux gens du marketing, etc.», dit-il.

La denturologie, c'est notre passion. Bien vous informer, notre mission.



LA MISE EN BOUCHE

Après un travail minutieux de préparation, Marcel Lavigne D.D. procède à la mise en bouche de la prothèse. Cette étape permet de faire les dernières corrections et ajustements nécessaires afin de prévenir l'ulcération et/ou l'irritation des tissus buccaux.

Mais avant de rencontrer son patient, Marcel Lavigne se sert des données obtenues par son arc facial numérique pour procéder au meulage sélectif des dents prothétiques, c'est-à-dire qu'il équilibre les contacts entre les dents du maxillaire supérieur et celles du maxillaire inférieur. En même temps, il élimine tout contact nuisible susceptible de déplacer les prothèses, d'arrêter ou de dévier le mouvement normal de la mastication.

Il est par ailleurs bon de distinguer l'adaptation normale aux prothèses dentaires, laquelle n'exige aucune correction, et l'ajustement nécessaire des prothèses dentaires. Tout ce qui cause une blessure (exemple : ulcère, irritation, rougeur anormale, etc.) nécessite un ajustement immédiat des prothèses. Par contre, tout changement qui ne cause pas de blessure (nouvelle sensation de la langue, des lèvres, etc.) ne nécessite aucune correction des prothèses dentaires; une certaine période d'adaptation s'impose, après laquelle le malaise disparaîtra de lui-même.

MARCEL LAVIGNE d.d.

DENTUROLOGISTE
Place Andrew Paton
65, rue Belvédère Nord,
Suite 1
Place Paton
(819) 569-3368



PASSEPORT NON REQUIS

8,6% TAUX EFFECTIF
à
0,9%

0,9% TAUX DE LOCATION JUSQU'À 36 MOIS
FINANCEMENT JUSQU'À L'ACHAT SUR TOUS LES MODÈLES 2008

0\$ COMPTANT SUR TOUS LES MODÈLES 2008



Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

CSX 08 TSX 08 TL 08 RDX 08 TURBO MDX 08



318\$/MOIS
PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

428\$/MOIS
PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

498\$/MOIS
PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

498\$/MOIS
PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

628\$/MOIS
PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

DE PLUS: NOUS PAYONS LE 1% DE TPS!

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E
4900, boul. Bourque, Sherbrooke

GROUPE PRECISION AUTO
Le service en tête de liste
819 564-8909

*Taux effectif en vigueur, en considérant les rabais accordés aux clients qui achètent un véhicule en payant comptant. Offres de location et de financement d'une durée limitée sur tous les nouveaux véhicules Acura 2008 par l'entremise des Services Financiers Honda sur approbation de crédit. *Offres d'une durée limitée applicables à la location d'une nouvelle Acura CSX 2008 (modèle FD555B(N)), Acura TSX 2008 (modèle CL9588), Acura TL 2008 (modèle UA6628), Acura RDX 2008 (modèle TB1828(N)) et Acura MDX 2008 (modèle YD2828(N)) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 318\$/428\$/498\$/498\$/628\$. Les frais d'inscription au RDP/PM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection pré-livraison de 1370\$/1725\$/1825\$/1825\$/1855\$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0\$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres; frais de 0,15\$/km excédentaire (0,12\$ pour la CSX). Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. † Offre d'une durée limitée de 1% de la TPS sur tous les nouveaux véhicules Acura 2007 et 2008 loués ou achetés et livrés entre le 2 novembre 2007 et le 31 décembre 2007 chez les concessionnaires participants. Nous paierons 1% de la TPS sur tous les véhicules Acura admissibles achetés par les clients. Pour les clients qui effectuent une location, nous paierons 1% de la TPS pour les paiements effectués avant le 1er janvier 2008. Pour les paiements effectués après le 1er janvier 2008, le nouveau taux de TPS de 5% s'appliquera. Voyez votre concessionnaire Acura pour plus de détails.

Que sera l'après - 2008 ?

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À quelques mois de l'échéance du Plan d'action québécois sur la gestion des matières résiduelles 1998-2008, les défis de l'après-2008 sont énormes.

«L'heure des comptes va sonner et il faudra garder la cadence et même l'accélérer», dit Louis Germain, directeur des Politiques en milieu terrestre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP).

Lors de son intervention au «Rendez-vous 2007» de la gestion des matières résiduelles, hier, M. Germain a souligné plusieurs mesures à mettre en oeuvre à compter de l'an prochain.

Parmi celles-ci figurent l'application du Règlement sur l'enfouissement et l'incinération des matières résiduelles.

Celui-ci prévoit que les déchets devront être enfouis dans des lieux d'enfouissement technique, étanches et équipés pour le captage du lixiviat et des biogaz. Les autres devront cesser leurs opérations.

Électronique

Le MDDEP envisage également pour 2010 un programme de récupération et de traitement des produits électroniques, piles portables et lampes fluo-compactes, notamment.

Parmi les autres mesures envisagées: le réemploi des contenants d'eau de plus de 8 litres, l'éco-conditionnalité dans les programmes d'aide du gouvernement pour les entreprises et les agriculteurs, de même que la promotion de l'éco-conception auprès des producteurs de biens de consommation.

Au cours de leurs deux journées de rencontre à Sherbrooke, les participants ont aussi identifié la nécessité de développer des services de gestion des matières organiques, l'implantation de la collecte sélective dans les lieux publics et l'intensification des efforts de récupération dans les



IMACOM, CLAUDE POULIN

Jean-Louis Chamard, vice-président Matières résiduelles à RÉSEAU environnement, prône la prudence à la veille des investissements majeurs que devront réaliser les municipalités pour des centres de compostage et l'incinération.

«ICI» (industrie, commerce et institution).

Jean-Louis Chamard, vice-président Matières résiduelles à RÉSEAU environnement, prône pour sa part la prudence à la veille des investissements majeurs que devront réaliser les municipalités pour des centres de compostage et l'incinération.

«Avant de poser des gestes qui nous engageront pour 20 ou 30 ans, il faut bien analyser l'ensemble des projets. Oui, il y a l'échéance de 2008, mais s'il faut aller à 2009 ou à 2010 ce n'est pas un drame!» juge-t-il.

M. Chamard, qui possède une boîte de consultants en environnement, s'interroge également sur la notion du «tout au compostage».

«Est-ce la meilleure façon de disposer des matières organiques? En 2007, lorsqu'on regarde les réserves pétrolières, la valorisation énergétique est à considérer, le biogaz va peut-être devenir

une solution. Laissons-nous des portes ouvertes», dit-il.

Fait à signaler, le «Rendez-vous 2007», qui prenait fin hier,

s'est déroulé en l'absence de la ministre du MDDEP, Line Beauchamp, de même que de plusieurs groupes environnementaux.

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

Musique Live

Les 15, 16, 17 et 22, 23 et 24 novembre :
NO STRESS

JEUDI SOIR

Pour les dames
CREVETTES

2 99

VENDREDI SOIR

Soirée
CÔTES LEVÉES

À PARTIR DE
9 95

L'unique ...
BRASSERIE lac BROMPTON

310, Côte de l'artiste
St-Denis-de-Brompton
819 846-6226
brasserielaclacbrompton@axion.ca

Découvrez nos nouvelles collections...

Les Dessous Chic
Nôtre amour séduction

GRANDE VENTE DE SAISON

Profitez de **RABAIS** jusqu'à **60%*** sur toutes nos grandes marques.

ACHETEZ EN LIGNE : www.lesdessouschics.ca

Soyez féminine jusqu'en bonnet H, contours 30 à 44

INFORMEZ-VOUS!

CENTRE-VILLE
60, rue Wellington Nord
2e étage, Sherbrooke
819 566-6526

241760

LOTTO SUPER 7

CE VENDREDI, GROS LOT 17 MILLIONS \$

C'EST DE L'ARGENT!

lotoquebec.com

18 ans +

242657

Une émeraude de 9 M\$ au bord du lac Memphrémagog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le bâtiment ayant abrité l'ancienne auberge La Brise, sur la pointe Cabana à Magog, est définitivement disparu du paysage. Il a été démoli plus tôt cette semaine et laissera place à court terme au projet immobilier L'Émeraude-sur-le-lac, évalué à près de neuf millions \$.

Agente immobilière, Louise Gendron convient qu'un pan de l'histoire du *night life* de Magog s'est effacé avec la démolition de ce bâtiment. «Les choses changent tout autour du lac. La Brise a effectivement été une institution. Sa discothèque était renommée et attirait des gens d'assez loin. Sa marina était bien connue aussi», dit-elle.

Mme Gendron et son patron, Daniel Leblanc, sont chargés de vendre les 16 condominiums qui seront construits sur le terrain de l'ancien établissement, qui avait été remplacé par la Brasserie Memphrémagog ces dernières années.

Les futures unités, qui comporteront une ou deux chambres à coucher, ne sont pas accessibles à toutes les bourses. Il faut déboursier entre 285 000 \$ et 380 000 \$ pour devenir propriétaire de l'une d'elles. Louise Gendron souligne que chacune des 16 unités offrira une vue sur le lac Memphrémagog et que les propriétaires auront accès à une piscine creusée extérieure.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le bâtiment ayant abrité l'ancienne auberge La Brise est disparu du paysage magogois plus tôt cette semaine.

«La vente se déroule bien, assure-t-elle. Nous avons commencé la vente en septembre et nous avons déjà cinq contrats de signés. D'autres signatures se feront fort probablement bientôt.»

Elle affirme que le secteur où sera érigé le futur immeuble de deux étages attire les gens non seulement à cause de la proxi-

mité du lac Memphrémagog, mais aussi de la piste cyclable et du centre-ville de Magog. «Ce sont également des choses que recherchent les *babyboomers*, une clientèle très intéressante pour nous dans ce cas», dit-elle.

Associé à Daniel Leblanc dans le cadre de ce projet, l'homme d'affaires Sylvain Laforest indi-

que pour sa part que la marina existant à la pointe Cabana sera conservée. Toutefois, l'ensemble des quais seront remplacés et vendus.

Une fois le projet concrétisé, la pointe Cabana aura un caractère résidentiel uniquement. Dans le passé, les activités commerciales qui se déroulaient à cet endroit ont parfois occasionné des désagréments aux résidents du secteur.

En bref

SDC : les services juridiques trancheront lundi

SHERBROOKE — D'abord prévu pour lundi cette semaine, c'est lundi prochain que sera connu l'avis juridique de la Ville concernant la dissolution de la Société de développement commercial (SDC) du centre-ville de Sherbrooke.

La demande de dissolution a été adressée à la Ville par la voie d'une pétition signée par 100 des 139 membres de l'organisme. Globalement, la SDC regroupe les places d'affaires du quadrilatère délimité par les rues Frontenac jusqu'à la rue King Ouest, de Wellington Nord jusqu'à la rivière Saint-François.

«Les services juridiques sont encore à vérifier certaines informations et la décision finale sera rendue publique au conseil municipal de lundi prochain», a fait savoir le bureau de la greffière Isabelle Sauvé.

Certains sont d'avis que la demande de dissolution dûment signée par ce nombre imposant de membres est suffisante pour dissoudre l'organisme. D'autres se demandent si la tenue d'un référendum est nécessaire.

— Albert Bérubé

André Fillion cité à procès

SHERBROOKE — André Fillion a été cité à procès pour la tentative de meurtre et la séquestration d'une femme de 24 ans.

Les événements reprochés à Fillion seraient survenus le 18 août dernier à East Angus.

Deux témoins ont été entendus hier avant que le juge Paul Dunningan de la Cour du Québec ne cite l'homme de 45 ans à son procès. Une ordonnance de non publication à ce stade des procédures nous empêche de divulguer le contenu de ces témoignages.

André Fillion qui est représenté par Me Mia Manocchio reviendra devant le tribunal le 19 novembre prochain. En plus des accusations de tentative de meurtre et séquestration, il est accusé de bris de probation et de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

C'est Me Joanny Saint-Pierre qui représente le ministère public dans ce dossier.

— René-Charles Quirion

Maladie des yeux

SHERBROOKE — L'Association québécoise de la dégénérescence maculaire (DMLA), en collaboration avec le Centre de réadaptation Estrie (CRE), tiendra une journée d'information sur le sujet, mardi prochain, 20 novembre, à Sherbrooke.

Présentée conjointement avec une exposition sur la DMLA, la conférence sera l'occasion pour la spécialiste Dre Édith Guérin, optométriste au CRE, de faire le tour de la question. La DMLA constitue la principale cause de perte de vision chez les 50 ans et plus. La rencontre se déroulera à la salle du Précieux-Sang, 785 Thibault, de 13 h 15 à 16 h.

— François Gougeon

Récompense 5 000 \$



Dans la nuit du 7 au 8 novembre 2007, un important vol est survenu sur la rue des Perles, secteur Saint-Élie.

OBJETS VOLÉS :

- Camion à benne Kenworth.
- Un fardier « Easy to load » 21 STD, couleur noir, avec coffre du côté gauche.
- Une mini-pelle Kubota KX121, série : 3GLAS34630.
- Un bobcat Caterpillard 257 B.

Le camion a été retrouvé le 8 novembre 2007 à Bromptonville.

La personne qui fournira les renseignements qui feront que les objets soient retrouvés et que l'auteur du vol ou recel soit accusé se verra remettre la somme (minimum) de 5 000\$.

Tous renseignements doivent être communiqués au Service de police de Sherbrooke,

tél. : 819 821-5544.

241630



Hatley
get clothes to nature

Grande Vente d'Entrepôt!

À vos sacs, remplissez, payez, go!

T-shirts amusants, boxers, pyjamas, cadeaux et encore plus, pour toute la famille.

TOUT DOIT ÊTRE VENDU!



\$15

\$30

pour un p'tit sac ^
pour un gros sac >

La vente débute
jeudi le 15 novembre
jusqu'à épuisement des stocks

L'entrepôt est ouvert
du mercredi au dimanche

178 Rue Queen, Lennoxville QC
(819) 822-2537

241723

ARRÊT DE PRODUCTION À LA KRUGER

L'usine de désencrage aussi touchée

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'arrêt de production au complexe de la papetière Kruger, à Bromptonville, sera plus important que celui d'abord annoncé puisqu'il s'étendra également à l'usine de désencrage.

C'est du moins ce qu'a appris le Syndicat des travailleurs des pâtes et papier de Bromptonville, en début de semaine. Le vice-président aux affaires publiques, Jean Majeau, confirme également cette information.

Initialement, rappelle-t-il, Kruger avait décidé de fermer temporairement son usine de production ainsi que son atelier de désencrage durant deux semaines, du samedi 17 novembre au samedi 1er décembre. Durant ces deux semaines, environ 300 travailleurs se retrouvaient donc en chômage.

Puis, par la suite, la compagnie avait pensé fermer uniquement la section de production de papier et de conserver les activités de désencrage.

Mais voilà, a-t-il ajouté en

entrevue téléphonique, hier après-midi, on s'est aperçu que la demande de pâte n'était pas suffisante à l'usine de Trois-Rivières pour justifier le maintien des manoeuvres de désencrage durant ces deux semaines de pause à Bromptonville. Elles seront donc interrompues temporairement.

Cette décision, a dit M. Majeau, ajoute donc 35 travailleurs à la liste de ceux qui seront en chômage, entre le 17 novembre et le 1er décembre, date à laquelle on reprendra les activités.

De leur côté, les activités de la nouvelle usine de cogénération ne sont pas concernées par l'arrêt de production. Elles seront maintenues sans interruption. Kruger n'a d'ailleurs pas de choix à ce sujet, étant liée par contrat à Hydro-Québec, à qui elle refile ses surplus.

Au total donc, a calculé M. Majeau, quelque 280 des 390 travailleurs de l'usine de Bromptonville sont concernés par l'arrêt temporaire des activités de production. La centaine d'employés en place seront, eux, affectés à des tâches de maintenance et à

l'usine de cogénération.

Lorsqu'elle avait fait part de sa décision de fermer temporairement ses usines de Bromptonville et de Trois-Rivières, cette dernière pour la période du 28 octobre au 10 novembre, Kruger avait déclaré ne pas avoir

d'autres choix devant l'effet combiné de la hausse de valeur du dollar canadien et de l'augmentation continue des coûts de production, notamment de la main-d'oeuvre, de l'approvisionnement en fibres et de l'énergie. Aussi, les syndiqués craignent-

ils maintenant pour leur convention collective actuelle puisque tous ces événements surviennent après que la compagnie a demandé au syndicat d'ouvrir la convention collective qui, autrement, est coulée dans le béton jusqu'en 2010.

Réduisez vos primes d'assurance

avec

Alarme Sherbrooke Inc.

RBQ (8246-6442-58) et CCQ

Offre des Fêtes

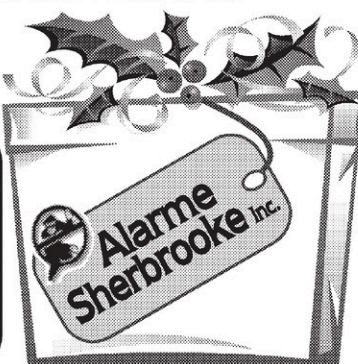
Système d'alarme complet

- Surveillance de centrale pour un an
- installation comprise;

595\$ plus taxes

819 346-2922

Techniciens : 23 ans d'expérience



Nous offrons le service

• Résidentiel • Commercial • Industriel

241386

Le club de ski de fond du parc du Mont-Orford vous invite à

UNE CLINIQUE DE SKI DE FOND

Clinique de fartage avec (Geneviève Renart)

Vous apprendrez notamment comment :

- choisir une paire de skis;
- nettoyer vos skis;
- choisir le bon fart;
- appliquer une cire de glisse à chaud;
- appliquer du fart d'adhérence;
- utiliser différents outils : grattoir, liège, fer à farter, etc.

Conseils santé

Présentation par un médecin sportif sur les précautions à prendre pour avoir une bonne saison de ski.

Nouveauté 2008

LA BOUTIQUE

LE COUREUR

présentera les nouveaux modèles de ski et bottes 2008.

LE 17 NOVEMBRE PROCHAIN À 9 H 30

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE



SUBARU SHERBROOKE Estrie Auto Centre

Traction intégrale

SUBARU www.subaru.ca

au 4367 boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-1600

Une collaboration de :

SUBARU SHERBROOKE 4367 boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-1600

La Boutique LE COUREUR 1682, rue King Ouest, Sherbrooke 819 566-5363

Le club de ski de fond du parc du Mont-Orford www.skidefondorford.qc.ca

ENTRÉE GRATUITE, les places sont limitées.

RÉSERVATION REQUISE

Par téléphone, le jour (8 h à 17 h) : 819 564-1600

Par Internet : info@skidefondorford.qc.ca



TIRAGES DE PRIX DE PRÉSENCE

en collaboration avec

LA BOUTIQUE

LE COUREUR LA VIE · LE SPORT de Sherbrooke

Tirage d'un billet de saison pour le parc du Mont Orford, gracieuseté de la SEPAQ Orford.

TAUX ET PRIX INCROYABLES SUR LES NOUVEAUX MODÈLES LEGACY, OUTBACK ET TRIBECA 2008

0,5% TAUX DE LOCATION 24 MOIS

En prime : 1% de la TPS est payé pour vous.*

*Un rabais équivalant à une réduction de 1% du montant de la TPS sur le prix négocié à l'achat vous est offert.



SUBARU SHERBROOKE

Estrie Auto Centre

Traction intégrale



SUBARU

4367, boul. Bourque, Sherbrooke

819 564-1600 • 1 800 567-4259

www.estrie.subarudealer.ca

Votre santé est importante

Finis les fenêtres embuées,
les moisissures
et les odeurs désagréables!



OUVERT TOUS
LES SAMEDIS

L'échangeur d'air **Édenair** élimine la condensation des fenêtres et les moisissures par une ventilation adéquate. Le système de filtration d'**ÉdenAir** élimine les polluants, les bactéries, le pollen, la fumée de cigarette et, par la même occasion, réduit les risques de problèmes de santé qui s'y rattachent.

"Nous vous garantissons
que l'air de votre maison
sera sain"



2230 King Ouest, Sherbrooke

819-820-2230

500\$
DE RABAIS

Jusqu'à la fin novembre
sur présentation de ce coupon,
obtenez 500\$ de rabais à l'achat
d'un échangeur d'air EdenAir.

ANALYSE ÉNERGÉTIQUE GRATUITE DE VOTRE MAISON SANS OBLIGATION D'ACHAT

L'ASSOCIATION DES LOCATAIRES RÉCLAME DES LOGEMENTS SOCIAUX

Le Relais Saint-François ferait l'affaire

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Devenu un véritable boulet, l'immeuble depuis longtemps désaffecté du Relais Saint-François devrait être rasé pour faire place à du logement social.

Ce faisant, grâce au grand terrain donnant sur la rue Charles-Hamel, à Sherbrooke, c'est environ 40 familles à faible revenu qui pourraient y vivre de façon décente.

C'est le sens de la proposition que l'Association des locataires de Sherbrooke et de nombreux partenaires entendent «pousser au bout», y compris en sensibilisant le premier ministre Jean Charest au sujet.

Dans une manifestation d'appui hier, dans le cadre de la Semaine nationale en faveur du logement social coordonnée par le FRAPRU, dont est membre l'Association des locataires de Sherbrooke, son principal porte-parole, Normand Couture, a parlé d'une situation «indécente». «C'est indécemment parce que, pendant que les besoins de logements sociaux sont énormes, on a un secteur avec une bâtisse en décrépitude que le propriétaire n'arrive pas à vendre et qui appartient pourtant au même État qui devrait être là pour venir en aide aux gens aux prises avec des difficultés pour se trouver un toit», a-t-il dit.

Présent parmi les représentants de nombreux groupes communautaires, le président de la CSN-Estrie, Jean Lacharité, a parlé d'«incohérence». «C'est quand même pas normal

que sous le même gouvernement, deux ministères différents ne se parlent pas entre eux pour voir la faisabilité de transformer le coin ici en logement social... Ça démontre bien que, malgré les grandes déclarations du gouvernement sur la lutte à la pauvreté, il n'y a pas de vision globale», a déploré M. Lacharité.

Représentant son patron, le bloquiste Serge Cardin, retenu à l'extérieur, son adjoint, Sébastien Aubé, a indiqué que l'initiative de transformer l'emplacement du Relais Saint-François tombe tellement sous le sens qu'il n'y aurait pas lieu d'en faire une bataille. «Il (Serge Cardin) m'a demandé de vous dire que, s'il était député de Sherbrooke au provincial et qu'il était présent, ce serait pour vous donner les clés de la bâtisse. Mais voilà, c'est Jean Charest qui est député.», a lancé M. Aubé sous un tonnerre d'applaudissements.

Le même intervenant a aussi dit trouver «dégueulasse» que, pendant que le gouvernement fédéral engrange les milliards de dollars en surplus, plein de gens n'aient pas les revenus nécessaires pour avoir un toit.

À Sherbrooke même, Normand Couture estime à 3000 le nombre de familles dans le besoin. D'ailleurs, a-t-il précisé, Sherbrooke se situe sous la moyenne québécoise pour le nombre de logements sociaux, alors que c'est une ville reconnue comme la capitale des bas salaires.

L'Association des locataires de Sherbrooke demandera une rencontre avec le député et premier ministre Jean Charest.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'Association des locataires de Sherbrooke, représentée ici par Normand Couture, a fermement fait entendre sa voix pour que l'emplacement du Relais Saint-François, désaffecté depuis longtemps, serve pour du logement social.

20%
sur fil à tricoter
PHILDAR et PINGOUIN
sauf D.G.B., Préface et Hobby

du 5 au 17
novembre 2007

phildar
PINGOUIN

1221, rue King Ouest
(coin Ontario)
819 346-0686

Tout ce que j'aime pour tous ceux que j'aime

CARREFOUR DE L'ESTRIE

Dans un Jardin.
ARTISANS DU BIEN-ÊTRE
Ensemble chandelle et brume «Sérénité»
44,45 \$

WEST COAST
Chandail «Alaskan» extérieur en laine et intérieur en jersey
89 \$

Sherbrooke jeudi 15 novembre 2007 - La Tribune

Le NPD et le Sénat : non !



JEAN-GUY DUBUC

Collaboration spéciale

Le chef du Nouveau parti démocratique (NPD) devait se chercher un nouveau cheval de bataille après ses insuccès face à un gouvernement qu'il aurait voulu renverser. Assez étrangement, il a choisi un combat que le parti conservateur a déjà engagé: l'abolition du Sénat. À un point tel que le chef du NPD pouvait dire, après avoir présenté son projet: «*Le premier ministre m'a donné un coup de fil en disant qu'il avait lu notre proposition, qu'il connaissait le sujet de notre motion et qu'il était disposé favorablement à la possibilité de voter pour.*» Voilà donc messieurs Harper et Layton devenus artisans d'un plat conservateur réchauffé dans la sauce néo-démocrate. Avec un tel enthousiasme que M. Layton croit pouvoir insérer la question dans un référendum lors d'élections tenues à date fixe, selon l'agenda de M. Harper, le 19 octobre 2009.

chent un salaire auquel ils ne devraient pas avoir droit. On peut, et peut-être doit-on, changer la formule.

Abolir le Sénat? Oui, si on trouve une façon d'accorder un autre regard, un second appui ou son contraire à un projet gouvernemental qui doit faire son chemin dans un parlement où l'Opposition a les mains liées, comme on le vit présentement. Une deuxième Chambre peut être utile et même nécessaire. Si on lui accorde une pertinence avec des membres élus ou non élus, nommés pour un temps défini, avec l'accord de la population. Plusieurs démocraties, en Occident, ont un Sénat. Le Canada peut s'en inspirer pour adapter le sien à ses besoins.

Mais trois objections surgissent, auxquelles il faut des réponses.

D'abord, selon la Constitution canadienne, le Sénat appartient à tout le Canada. Aucune modification ne peut lui être apportée sans l'accord des provinces. Ce n'est pas une proposition du NPD qui peut y changer quoi que ce soit: la Constitution canadienne doit demeurer la référence ultime de la structure nationale.

Ensuite, avant de démolir il faut savoir ce qu'on veut construire d'autre. De toute évidence, M. Layton n'en a aucune idée; ou s'il en a une, il la garde soigneusement dans sa tête ou dans son caucus. Tant mieux si on peut se doter d'une institution plus efficace et plus représentative des Canadiens d'aujourd'hui. Mais quelle est-elle? Il faudrait la définir avant d'abolir la précédente.

Enfin, et surtout, ce n'est pas par un référendum accompagnant une élection fédérale que la population peut décider d'un tel changement dans notre système démocratique. Qui, aujourd'hui, connaît assez bien les méandres de la Constitution et du Parlement pour y apporter des changements plus profitables? En comment prétendre renseigner la population sur un tel sujet au cours d'une campagne électorale?

L'idée est mauvaise et ne doit pas être retenue.

AU SÉNAT...



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Une deuxième Chambre peut être utile et même nécessaire.

Qu'en pensez-vous? Réponse: que du mal. C'est pourquoi il faut dire non.

Non pas que le sujet ne mérite pas d'être sérieusement étudié; et que le Sénat ne doive pas être réformé. Sa structure actuelle, avec ses membres nommés et gardés en poste jusqu'à l'âge de 75 ans, quel que soit leur apport à l'institution, mérite d'être repensée. On sait que certains sénateurs travaillent considérablement dans des comités qui produisent des études fort pertinentes et utiles au gouvernement... qui les met sur des tablettes! Ce qui justifie la présence insignifiante d'autres sénateurs qui, occupés à bien d'autres activités, tou-

Tribune libre

Soucieuse de la sécurité de nos enfants

Monsieur le maire, Monsieur le recteur,

Je me présente. Je suis l'heureuse maman de deux enfants de 5 ans et 7 ans.

Depuis trois ans mon aîné fréquente l'école du quartier. Ma fille cadette l'a rejoint cette année pour la maternelle.

Mes enfants ont l'avantage d'aller à l'école à pied. Cela représente pour eux un peu plus d'exercice physique chaque jour et j'en suis fort heureuse. Malgré tout il y a une ombre au tableau.

Depuis trois ans je vis une peur particulière et saisissante. Notre famille habite dans l'ouest de la ville de Sherbrooke, près de l'Université. Les voitures y roulent à une vitesse souvent hors du commun.

Depuis trois ans, j'essaie de sensibiliser les automobilistes.

Quand je croise des chauffards, si je peux, je me dirige au milieu de ma petite rue et je leur demande de ralentir tout en spécifiant qu'il faut faire attention aux enfants.

Le jour avant l'accident mor-

tel de la petite Bianca Leduc, j'ai intercepté une jeune femme qui conduisait plus vite que la limite permise dans une zone d'écoliers.

Elle a simplement répliqué qu'elle était ici que depuis deux mois et qu'elle ignorait la vitesse autorisée. Bien sûr, il n'y a aucun panneau qui indique la vitesse permise. Sans se soucier de la présence des enfants elle redémarrera, le pied ferme sur l'accélérateur.

Malheureusement, beaucoup de gens et plusieurs étudiants de l'Université roulent très vite, ici, dans mon quartier.

J'aimerais rajouter que ma rue n'est pas faite pour les piétons: elle est étroite et quand les bacs à poubelles sont postés de chaque côté, les voitures circulent difficilement en parallèle et malgré tout, elles roulent encore très vite.

Sans trottoir, où peuvent donc marcher les piétons dans un tel contexte?

Lorsque je peux, j'observe mes enfants partir sur le chemin de l'école, animés de leur joie de vivre.

Peu à peu, leurs silhouettes s'éloignent emportant leur petit

bonheur, souvent dans un fond sonore de voitures qui passent à toute allure.

C'est à ce moment précis que je suis rongée d'inquiétude et d'impuissance face à cette situation.

Je souhaite deux choses, Messieurs.

D'abord que vous lisiez ma lettre, ensuite que vous portiez cette requête aux autorités qui peuvent changer quelque chose en commençant par vous, puis d'autres instances gouvernementales, le service de police et enfin l'Université qui peut se doter d'une politique de sensibilisation auprès de ses étudiants.

Vous avez le pouvoir de changer cette réalité.

Beaucoup de parents seraient prêts à faire un bout si vous nous donniez des pistes, des suggestions pour aider à améliorer cette situation.

Saurez-vous faire quelques choses pour rendre plus sécuritaire la vie de nos enfants et pour apaiser nos inquiétudes?

Anne Morrissette
Sherbrooke

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence

apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:
Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs,
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8.

Un coup de coeur dans la lutte contre l'itinérance

À l'occasion de la 6e édition de la Nuit des sans-abris de Sherbrooke, le comité organisateur a décerné un Coup de coeur à Annie Bouchard, directrice des ressources cliniques à la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue.

Mme Bouchard, qui oeuvre depuis près de 15 ans auprès des jeunes de Sherbrooke, travaille au sein de la Coalition depuis plus de 10 ans, et a exercé le travail de rue durant 9 ans avant d'occuper ses fonctions actuelles. L'importance de la reconnaissance des individus et du respect de la dignité humaine, voilà ce qui l'anime! Son professionnalisme, son engagement soutenu et son ouverture face à la marginalité font de Mme Bouchard une personne très significative dans le domaine de la lutte contre l'itinérance à Sherbrooke.

Mme Bouchard est une membre très estimée de l'équipe de

la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue et nous tenons à souligner son apport à la cause de l'itinérance par la parution de sa belle réussite. C'est donc avec une grande fierté que nous vous transmettons le discours qu'elle a livré à cette occasion:

////

«Je veux partager ce Coup de coeur avec tous ceux et celles qui m'ont fait confiance et qui m'ont offert une partie de ce qu'ils étaient.

Nous sommes tous de passage dans la vie des autres, peu importe notre statut social. Je suis profondément convaincue que faire la différence dans la vie de quelqu'un prend d'abord naissance dans des gestes d'humilité envers les autres. De simples gestes qui, à chaque seconde qui s'écoule, s'imprègnent et restent...

Chaque être humain a droit à un sourire et à un regard res-

pectueux.

Un jour, la vie, auteure de bien des destinées, a placé sur mon chemin des personnes en marge des structures sociales, des personnes sans-abris, des personnes en rupture, des personnes marginalisées dans leurs différences... Chaque personne qui a croisé ma route a été pour moi le début d'une rencontre importante, a été pour moi un privilège inestimable. Ces moments passés nous appartenait entièrement. Nous devenions maîtres d'un moment présent important...

Certains diront que le destin fait toujours bien les choses, d'autres diront qu'il y a de l'ignorance, de l'injustice et de l'intolérance... Moi je leur répondrai que prendre le temps de garder son esprit ouvert, c'est l'occasion d'aider les autres, de regarder autour de soi et de constater que l'on peut soulager et améliorer le moment présent



Annie Bouchard, directrice des ressources cliniques à la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue

de quelqu'un.

– Tant mieux si j'ai pu développer certaines personnes

d'amour,

– Tant mieux si certaines personnes se sont senties accueillies, respectées, considérées et appréciées,

– Tant mieux si, à l'occasion, j'ai su transmettre du calme et de la sécurité,

– Tant mieux si vous avez senti que je croyais en vous,

– Tant mieux, parce que pour moi, vous avez fait toute la différence...

Merci à mon équipe de travail,

Merci à tous ceux et celles qui m'ont choisie pour ce prix.

Je me permets en terminant de saluer quelqu'un qui nous a quittés cet été et qui me manque énormément. Chantale, j'espère que tu es bien et j'espère que tu sais comme je suis fière de ton passage dans ma vie.»

Gabrielle Chabot-Giroux

pour l'équipe de la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue

À propos d'aidants...

Quand arrivera-t-on à solutionner les problèmes criants du milieu agricole?

Connaissez-vous l'histoire du «millionnaire» qui n'avait en guise de subsistance qu'un misérable sou noir? Le pauvre! Il avait tellement accumulé de dettes en vue de ce sou... Il y a profit brut et il y a profit net; il y a aussi l'utopie de gens qui ne semblent pas en faire la différence.

Connaissez-vous cette autre histoire du fermier appelé «sans vacances»? À cause entre autres des multiples arias qui souvent,

et bien malgré lui, affectent les animaux dont il a la responsabilité... L'histoire ne dit pas qui sera son aidant naturel à lui, en cas de besoin, ainsi qu'à sa famille. Certainement pas le boeuf!

En conclusion et en toute logique, j'ose dire: même les animaux les plus intelligents ne pourront jamais à leur tour devenir aidants naturels de ceux qui en ont pris soin depuis leur jeune âge...

Mireille F. Landry
Chartierville

Du nouveau
à Sherbrooke

Concept unique
Décor urbain

Vêtements
et
accessoires

signés

Hommes et femmes

Nous payons

l'équivalent des taxes à l'année.

Plus de
18 griffes
sous le même toit

Guess
Parasuco
Buffalo
Roca Wear
et bien d'autres...



BOUTIQUE
Adih

25% de rabais
sur toute la marchandise en magasin
sur présentation de ce coupon.
Valable jusqu'au 1er décembre 2007.

19, rue King Est, coin King et St-François - 819 822-4442

LOFT STORY

Rencontrez les lofteurs à Sherbrooke !

Photos, autographes et visionnement de la quotidienne en leur compagnie.

Où ? Au Carrefour de l'Estrie, face à Simons

Quand ? Les vendredi 16 et 30 novembre dès 19 h

Le samedi 8 décembre dès 14 h

Vous pourriez mériter la chance de célébrer le party de la grande finale avec toute la bande, chez East Side Mario's et au Blanc Bar Lounge, le 8 décembre prochain.

20 chanceux auront l'occasion de vivre une soirée VIP avec tous les lofteurs.



CARREFOUR DE L'ESTRIE

PROCÈS DE VINCENT LACROIX

Un verdict le 11 décembre

DENIS ARCAND

MONTRÉAL — Vincent Lacroix passera-t-il Noël en prison? De combien d'années écoperait-il? Sera-t-il arrêté par la GRC et accusé au criminel dans les jours qui suivent?

Voilà le genre de questions qui restent, au terme du procès pénal de l'ex-président de Norbourg, qui s'est terminé hier. Durant les 49 jours d'audiences de ce procès à sens unique, la poursuite a brossé un tableau accablant d'un homme dépourvu de tout scrupule, qui a créé en Norbourg « une machine à faux » à son image et sa ressemblance, faite pour falsifier, détourner, mentir et profiter du bien d'autrui.

La perquisition du 25 août 2005 a permis de découvrir un coffre au trésor de faux documents « dans le classeur » ou les tiroirs de M. Lacroix.

C'est le 11 décembre que le juge Michel Leblond rendra son verdict à l'endroit de Vincent Lacroix. Rien n'est jamais certain avant le verdict, mais il ne se trouvait personne hier, parmi ceux qui ont assisté au procès, pour imaginer un verdict favorable à M. Lacroix, même pas lui-même « Qu'en pensez-vous? » a-t-il dit avec ironie quand on lui a demandé son opinion.

Hier, le procureur de l'Autorité des marchés financiers, Me Eric Downs, a présenté une vingtaine de preuves démontrant hors de tout doute raisonnable, selon lui, que M. Lacroix a commis en pleine connaissance de cause les 51 infractions à la Loi sur les valeurs mobilières dont il est accusé au pénal.

Une enquête de la Police fédérale des marchés financiers (GRC) a été ouverte en juin 2005 et pourrait mener à des accusations au criminel, notamment pour fraude.

Hier, Me Downs a informé le juge Leblond que de nombreux documents parmi les plus incriminants déposés durant le procès ont été trouvés en plein dans le bureau de M. Lacroix, au siège social de Norbourg. La perquisition du 25 août 2005 a permis de découvrir un coffre au trésor de faux documents « dans le classeur » ou les tiroirs de M. Lacroix.

Par exemple, une liasse de 700 pages constituant les relevés de deux comptes en banque totalement imaginaires, créés de toutes pièces, apparemment, pour inventer un historique de 2001 à 2004 à un compte bancaire qui n'a été ouvert qu'en 2005. Ces fausses opérations bancaires avaient été confectionnées pour maquiller une cascade de « retraits irréguliers », des détournements de fonds faits à même l'épargne des investisseurs, dans le but de les déguiser en revenus légitimes, a dit Me Downs.

Le Québec, pas le Texas

M. Lacroix est passible d'une peine de prison maximale de cinq ans moins un jour pour chacun des 51 chefs d'accusation. Mais faire la multiplication 51 fois 5 ans est un exercice inutile; le Québec n'est pas le Texas et Vincent Lacroix ne sera pas condamné à 255 années de prison. Rares sont les fraudeurs qui font beaucoup de prison au

Canada. Mais la loi est jeune (2003) et le juge Leblond pourrait surprendre.

En entrevue après le procès, M. Lacroix s'est encore plaint de n'avoir pu faire entendre ses témoins.

« À chaque fois que je voulais en parler, je me cognais toujours aux deux P: pas pertinent ou pas dans la preuve... »

« Je n'ai pas pu établir de dé-

fense », a dit M. Lacroix, ajoutant que ce procès n'a pas fait toute la lumière sur le scandale Norbourg.

Il a refusé de dire s'il en appellerait s'il est condamné le 11 décembre.

Quand on lui a demandé s'il s'attend à être arrêté par la GRC, il a répondu « Je prends ça une journée à la fois et je fais face aux procédures ». (La Presse)



Vincent Lacroix

Divertissement, style et confort

JUSQU'À 60 MOIS POUR PAYER
AVANT 90 JOURS AUCUN VERSEMENT ET INTÉRÊT AVANT 90 JOURS
Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de cartes Desjardins. Taxes payables en magasin. Aucun paiement ni intérêt exigés avant 90 jours. Voir détails en magasin.

BRAVIA SONY
797\$
 KDL32M3000 • 797\$

Téléviseur HD ACL BRAVIA 32 po
 Panneau HD 16:9 HD • Résolution 1366 x 768 • Contraste à l'écran 1 200:1 • Processeur vidéo numérique BRAVIA Engine • 1 entrée HDMI/ Entrée PC

AQUOS SHARP
2097\$
 LC46D64U • 2097\$ • 46Po

Téléviseur HD à affichage à cristaux liquides AQUOS®
 Affiche les images TVHD en 1080p • Temps de réponse ultra rapide de moins de 6ms • Résolution full HD (1920 x 1080) • Rapport de contraste dynamique de 6000:1 (rapport de contraste réel de 1200:1) • Entrées jumelées HDMI™

BRAVIA SONY
1497\$
 KDL40S3000 • 40Po
 34,45\$/60 mois

Téléviseur grand écran ACL haute définition BRAVIA de 40 po
 Résolution de l'affichage : 1366 x 768 • Rapport de contraste 1600:1 • Temps de réponse de l'écran - 8 ms (gris à gris) • Processeur vidéo numérique BRAVIA Engine • Connexions HDMI et PC • Système de création de couleurs endirect

marantz Boston
997\$
 MCS100, SR3001 • 997\$ • 22,94\$/60mois

Récepteur cinéma maison Marantz SR 3001
 Décodeurs intégrés Dolby Digital EX®/DTS ES® • Puissance de 420 watts (7 x 60 watts) • Prêt pour la radio satellite XM

Ensemble de haut-parleur cinéma maison Boston
 Incluant, deux haut-parleurs (avant), deux haut-parleurs (arrière), un haut-parleur (central) et un haut-parleur (d'extrêmes graves)

Boston SANS FIL
497\$
 TVEE 5 • 11,44\$/60 mois

Système de haut-parleurs cinéma maison et d'extrêmes graves sans fil Boston
 • Se branche directement à la sortie audio out de votre téléviseur • Se branche avec un fil seulement • Placez le haut-parleur d'extrêmes-graves sans fil n'importe où!

Accord D Desjardins

SONXPLUS
 L'autre dimension de l'image et du son

www.sonxplus.com

SHERBROOKE
 Les Promenades King
 2223, rue King Ouest, (819) 822-3344

MAGOG 1739 rue Sherbrooke
 (819) 843-6621 En face de Tigre Géant

Financement *90 jours sans intérêt, sur items sélectionnés et sujet à l'approbation du service de crédit. Valable du 1 novembre au 24 décembre 2007 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains produits sont en quantités limitées. Les photos ou illustrations peuvent différer des modèles en vente. Les taxes sont en sus. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Malgré tout le soin apporté à la conception de cette publicité certaines erreurs ont pu se glisser; dans ce cas nous nous en excusons et nous en informons les détails en magasin. *Financement jusqu'à 60 mois pour payer sur items sélectionnés et sujet à l'approbation du service de crédit. Sur achats de 250\$ et plus. Payez 400 \$ comptant ou 0 \$ et 12 versements mensuels de 35,82 \$ ** Sur approbation du service de crédit VISA Desjardins. Financement au taux d'intérêt de 13,50 % par année. Exemple: achat de 400,00 \$, taxes en sus, 12 versements de 35,82 \$ par mois, total de 429,84 \$. Coût du crédit: 29,84 \$. Voir détails en magasin.



Université de Sherbrooke
 Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
 Centre de santé et de services sociaux -
 Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
 Hôpital Charles LeMoine
 Séminaire de Sherbrooke

Merci à nos bénévoles!

En cette journée de la philanthropie, les partenaires de la Campagne *Ensemble* tiennent à souligner l'apport incroyable des bénévoles de l'Estrie qui, grâce à leurs efforts soutenus, ont contribué à récolter la somme record de 105 910 498 \$ pour l'essor de nos institutions d'éducation et de santé.

Campagne.Majeure@USherbrooke.ca

18 PRÉSIDENT
 DE LA CAMPAGNE ENSEMBLE



Henri-Paul Rousseau
 Président et chef de la direction
 Caisse de dépôt et placement du Québec

LES DIRIGEANTS DE LA CAMPAGNE ENSEMBLE



Yves Benoit
 Directeur général
 Hôpital Charles LeMoine

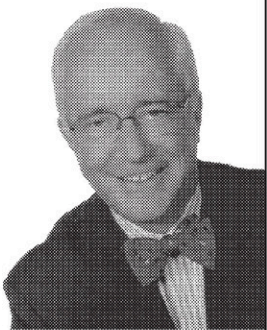
P^r Bruno-Marie Béchard, ing.
 Recteur
 Université de Sherbrooke

Patricia Gauthier
 Directrice générale
 Centre hospitalier universitaire
 de Sherbrooke

Denis Lalumière
 Directeur général
 Centre de santé et services sociaux -
 Institut universitaire de gériatrie
 de Sherbrooke

André Métras
 Recteur et directeur général
 Séminaire de Sherbrooke

TRÉSORIER DE LA CAMPAGNE ENSEMBLE



M^r Louis Lagassé
 Notaire associé
 Sylvestre, Lagassé S.E.N.C.R.L.

COPRÉSIDENTS D'HONNEUR



Claire B. Beaudoin
 Vice-présidente
 Beaudier inc.

Laurent Beaudoin
 Président du conseil d'administration
 et chef de la direction
 Bombardier inc.

GRANDS AMBASSADEURS



Jean Charest
 Député de Sherbrooke
 et premier ministre du Québec

Michèle Dionne

PERSONNALITÉ DE L'ESTRIE- MEMBRES DU CABINET DE CAMPAGNE



Steve Allatt
 Comité des anglophones
 Président du conseil
 Eastern Township Financial Services

Gilles Blais
 Président du comité des noms spéciaux
 Président
 Précigrafik

Sam Elkas
 Comité des anglophones
 Consultant

M^r Ralph D. Farley
 Comité des anglophones
 Avocat associé
 Heenan Blaikie

M^r Dany Lachance
 Notaire associée
 Lachance Boutin

Alain Lemaire
 Président et chef de la direction
 Cascades

Raymond Royer
 Président et chef de la direction
 Domtar



Wilfrid Morin
Président du comité
des dons majeurs Estrie

Président-directeur général
Teknika HBA

VICE-PRÉSIDENTS SHERBROOKE



Serge Audet
Directeur régional de l'Estrie
et du Centre-du-Québec
Bell Canada



Réal Létourneau
Vice-président régional
Raymond Chabot Grant Thornton



Jean Perrault
Maire
Ville de Sherbrooke



Solliciteurs Sherbrooke



Marc Bélanger
Vice-président associé
RBC Banque Royale



M^{re} Astrid Bourassa
Avocate



Claude Charest
Associé, directeur régional
Samson Bélair/Deloitte & Touche



Éric Charron
Président
Laboratoires Shermont inc.



François Coutu
Architecte associé
Espace vital architecture



André Couturier
Vice-président exécutif
CIMA +
Société d'ingénierie



Pierre Dagenais
Directeur général
Société de développement
économique de Sherbrooke



Normand Domingue
Comptable agréé et associé
Samson Bélair/Deloitte & Touche



Jacques Fortier
Président
Déry, Barette & Associés inc.



Guy Fouquet
Vice-président Aménagement,
Environnement et sciences
de la terre
Goupe S.M. International inc.



Francis Gagnon
Planificateur financier
Groupe financier Contact



Diane Gingras
Femme d'affaires



André J. Hamel
Consultant



Marie-Claude Lapointe
Pharmacienne propriétaire
Pharmacie Jean Coutu
Marie-Claude Lapointe



Julie Maltais
Présidente-directrice générale
Bureautique N. Maltais inc.



Gilles Marcoux
Directeur général
Corporation du centre-ville
de Sherbrooke



Richard Millette
Directeur de succursale
RBC Dominion valeurs mobilières inc.



Louis-André Neault
Étudiant au doctorat
Candidat DBA



Albert Ouellet
Ex-vice-président régional de l'Estrie
Fédération des caisses Desjardins
du Québec



Alain Paquin
Comptable associé
Raymond Chabot Grant Thornton



M^{re} Denis Paré
Notaire associé
Paré, Tanguay, notaires



Réal Patry
Président
PHD Distribution International



Onil Proulx
Président
Groupe gestion concertée
des ressources humaines



Richard Royer
Conseiller stratégique
Teknika HBA

DRUMMONDVILLE

Solliciteurs Drummondville



Francine Ruest-Jutras
Vice-présidente
du comité Drummondville
Mairesse
Ville de Drummondville



Pierre Beaudoin
Chef d'équipe Drummondville
Directeur général
MTI



M^{re} Raymond Clair
Avocat associé
Clair, Laplante, Côté, avocats



Robert Delorme
Comptable agréé associé
Verrier, Paquin, Hébert, c.a.



Jean-Paul Drolet
Ingénieur
Teknika HBA



Martin Dupont
Directeur général
Société de développement
économique de Drummondville



Michel N. Houle
Vice-président infrastructures
et Transport
Teknika HBA

GRANBY

Solliciteurs Granby



M^{re} Alain A. Faucher
Vice-président
du comité Granby
Avocat
Faucher, Dessaints, Maurice,
société d'avocats



M^{re} Jocelyn Bélisle
Avocate



Denis Dumas
Consultant
Les placements Denima inc.



Arthur Fauteux
Maire
Ville de Cowansville



André Harbec
Conseiller en placement
Valeurs mobilières Desjardins



Elias Kassab
Ingénieur
Laboratoires Shermont inc.



Pierre Lasalle
Chargé de projets
Teknika HBA



Vincent Ménard
Président
Gestion Vincent Ménard inc.



M^{re} Henri Carleton Monk
Avocat
Turner, Monk et associés



Jacques Pronovost
Président et éditeur
Le Droit



Pauline Quinlan
Mairesse
Ville de Bromont

LAC-MÉGANTIC



Guy Fauteux
Chef d'équipe Lac-Mégantic
Comptable agréé associé
Raymond Chabot Grant Thornton

VICTORIAVILLE



Jocelyn Michaud
Chef d'équipe Victoriaville
Ingénieur
Teknika HBA

COATICOOK



Roma Y. Fluet
Chef d'équipe Coaticook
Directeur
Office municipal d'habitation
de Coaticook



André Langevin
Ex-maire
Ville de Coaticook

Nous tenons à remercier les bénévoles de l'Estrie qui n'apparaissent pas sur les photos.

Marco Baril
Victoriaville
Comptable agréé associé
Roy, Desrochers, Lambert, c.a.

Mario Bouchard
Richmond-Asbestos
Vice-président exécutif
et directeur financier
Camoplast inc.

Patrice Breton
Comité des noms spéciaux
Directeur général
Caisse populaire Desjardins
du Mont-Bellevue de Sherbrooke

François Chouinard
Comité des noms spéciaux
Notaire
Paré, Tanguay, notaires

Serge Durocher
Granby
Président
Service Conseil SDI

André Gauthier
Granby
Secrétaire corporatif
Agropur coopérative

Michel Jubinville
Sherbrooke
Michel Jubinville, architecte

Julien Lachance
Comité des noms spéciaux
Conseiller
Gestion Émavi inc.

Gaétan Lapierre
Victoriaville
Technologue
Teknika HBA

René Leblanc
Sherbrooke
Directeur régional
Banque de Montréal

Nicolas Lemay
Comité des noms spéciaux
Architecte associé
Cimaise, architectes

Martin Lemieux
Granby
Comptable agréé
Agropur coopérative

Jean-Marc Pivin
Comité des noms spéciaux
Directeur développement des affaires
Banque de Montréal

L'honorable David Price
Comité des anglophones
Ex-député fédéral et
secrétaire parlementaire

François Sylvestre
Sherbrooke
Associé
Sylvestre, Lagassé S.E.N.C.R.L.

Yan Sinclair
Comité des noms spéciaux
Président
Mobilier de bureau Logiflex inc.

L'opposant Imran Khan arrêté

Benazir Bhutto toujours assignée à résidence au Pakistan

ZARAR KHAN
ASSOCIATED PRESS

LAHORE — L'opposante pakistanaise Benazir Bhutto se trouvait toujours en résidence surveillée à Lahore hier, tandis qu'une autre figure de l'opposition, le joueur de cricket Imran Khan, a été arrêté. Le président Pervez Musharraf a de nouveau justifié l'instauration de l'état d'urgence et promis de tomber prochainement sa casquette de général, toujours sans fixer de limite de temps à l'état d'urgence.

Benazir Bhutto a été assignée à résidence mardi, pour la deuxième fois en moins d'une semaine, afin de l'empêcher de participer à une grande marche sur Islamabad, la capitale, au fil de laquelle son Parti populaire du Pakistan (PPP) espérait rassembler des milliers de sympathisants.

L'assignation a été prolongée au moins jusqu'à aujourd'hui, a expliqué hier un haut responsable gouvernemental. «Le gouvernement examinera alors que faire avec elle», a-t-il ajouté.

Benazir Bhutto songe à une alliance avec les autres diri-



Imran Khan, l'ex-joueur de cricket devenu politicien est ici entouré d'étudiants universitaires à Lahore, à sa première apparition publique depuis l'établissement de l'état d'urgence. Il a été arrêté peu après.

geants de l'opposition, y compris l'ancien premier ministre Nawaz Sharif, afin de rétablir la démocratie.

Autre figure de l'opposi-

tion, l'ancien joueur de cricket Imran Khan a été arrêté hier. Il s'agissait jusqu'à présent de la seule personnalité ouvertement critique à l'égard de Pervez

Musharraf à ne pas se trouver en détention, en résidence surveillée ou en exil.

Khan, à la tête d'un petit parti d'opposition, était entré dans la clandestinité après l'instauration de l'état d'urgence le 3 novembre. Il avait accordé une série d'interviews en plusieurs endroits tenus secrets à Lahore avant de décider à rejoindre une manifestation étudiante à l'université du Penjab. C'est là qu'il a été interpellé par des étudiants islamistes qui l'ont remis à la police.

Imran Khan a été inculpé en vertu de la loi anti-terroriste et placé en détention, selon un haut responsable de la police, Aftab Chima, qui n'a pas fourni de plus amples précisions.

Pervez Musharraf, pendant ce temps, a accordé divers entretiens à la presse étrangère pour justifier sa décision de décréter l'état d'urgence, «nécessaire» selon lui pour «sauver la nation». Dans un entretien au quotidien français *Le Monde*, le président pakistanais sollicite «la compréhension de l'Occident face à la très difficile situation» à laquelle fait face son pays.

Tour de globe

Le Hamas restreint la liberté de presse

GAZA — Le Hamas a annoncé hier de nouvelles restrictions au travail des journalistes dans la bande de Gaza, affirmant que ces mesures sont nécessaires après les violences survenues lundi à Gaza lors du rassemblement à la mémoire de Yasser Arafat.

«Le gouvernement n'autorise aucun journaliste ni photographe à travailler» s'ils ne sont pas titulaires d'une carte de presse délivrée par les autorités. «Cette décision intervient après le rassemblement du mouvement Fatah durant lesquels des dizaines de cameramen et photographes ont été observés, ne travaillant pas pour des organes de presse, mais pour des partis politiques et des raisons personnelles», affirme le Mouvement de la résistance islamique.

— Associated Press

Blackwater: 14 Irakiens tués sans raison ?

WASHINGTON — Les premières conclusions de la police fédérale (FBI) américaine sur la fusillade impliquant la société de sécurité privée Blackwater en septembre à Bagdad relèvent qu'au moins 14 des victimes irakiennes ont été tuées sans raison.

Le 16 septembre, des agents de Blackwater qui escortaient un convoi diplomatique avaient ouvert le feu à un carrefour très fréquenté, tuant 17 civils. La société et son PDG, Erik Prince, ont depuis régulièrement affirmé avoir uniquement répliqué après avoir essuyé des tirs.

Dans l'une de ces dépositions, publiée hier par la chaîne ABC News, un agent dénommé «Paul», ancien militaire de 29 ans, explique avoir craint pour sa vie et avoir dû «neutraliser la menace» en tirant sur une voiture qui refusait de s'arrêter et sur une autre signalée suspecte, sur une cahute d'où provenaient des coups de feu, sur un passant armé d'une mitraillette...

Transport perturbé

PARIS — Le gouvernement français et les confédérations syndicales tentaient hier soir une sortie de crise face à la grève contre la réforme des régimes spéciaux à la RATP et à la SNCF, ou encore parmi les électriciens et les gaziers. Le mouvement, moins suivi que le 18 octobre, a été reconduit pour aujourd'hui par les cheminots et les agents des transports parisiens réunis en assemblées générales.

Le mouvement de grève a entraîné de très fortes perturbations dans les transports parisiens hier. Pour la journée d'aujourd'hui, une amélioration est prévue malgré un trafic encore très perturbé.

— Agence France-Presse

Un fort séisme fait au moins deux morts au Chili

FEDERICO QUILODRAN
ASSOCIATED PRESS

SANTIAGO DU CHILI — Un important séisme de magnitude 7,7 a frappé hier le nord du Chili, endommageant plusieurs milliers de maisons, et faisant au moins deux morts et une centaine de blessés. Ce tremblement de terre a aussi provoqué des coupures d'électricité et coupé des routes.

Selon le centre national d'études géologiques américain, le tremblement de terre a frappé en avant-midi et son épicerie était situé à environ 170 km au nord d'Antofagasta, une ville portuaire. La secousse a été fortement ressentie dans la capitale Santiago, située à 1260 kilomètres au sud, ainsi qu'au Pérou, en Bolivie et au Brésil.

Deux femmes ont été tuées dans la ville portuaire de Toco-

pilla, à 40 kilomètres de l'épicentre, quand leurs maisons se sont effondrées, d'après les autorités. Le directeur de l'hôpital, Juan Urrutia, a ajouté qu'une centaine de personnes étaient soignées dans son établissement.

Quelque 1200 maisons ont été endommagées à Tocopilla, a annoncé pour sa part le maire, Luis Moyano.

Lourds dégâts

Selon le porte-parole de la présidence Ricardo Lagos Weber, l'épicentre se situait dans le village andin de Quillahua, près de Calama, site de la grande mine de cuivre Chuquicamata. Il a confirmé que l'électricité était coupée dans plusieurs villes du nord du pays.

Par ailleurs, une journaliste de la station Radio Cooperativa qui venait d'atterrir à Antofagasta a rapporté sur les ondes de la



La corniche d'un hôtel a cédé hier, pendant le tremblement de terre qui secouait la ville de Tocopilla. Plusieurs voitures ont été écrasées.

radio qu'elle avait vu des fissures sur le tarmac de l'aéroport.

Des écoles, des hôpitaux et d'autres bâtiments ont été évacués dans plusieurs villes.

Le porte-parole de la présidente, Michelle Bachelet, a annoncé qu'elle se rendrait dans la région la plus touchée par le séisme aujourd'hui.

Fantôme du passé : Aide américaine contre le PKK

Cette photo fournie par le Groupe international de récupération d'avions historiques montre l'épave d'un chasseur P-38 Lightning de la Seconde Guerre mondiale, quelque part le long des côtes galloises. L'avion s'y était posé, à cours d'essence en 1942. Il y était resté englouti et ensablé jusqu'à ce que l'érosion de la plage le fasse resurgir.

AGENCE FRANCE-PRESSE

ANKARA — Le premier ministre turc Recep Tayyip Erdogan a annoncé hier la mise en oeuvre de mécanismes de coordination avec les États-Unis dans la lutte contre le PKK, tout en démentant une opération de l'armée turque dans le nord de l'Irak. Le président Bush avait assuré la semaine dernière que les États-Unis fourniraient en temps réel à la Turquie des renseignements sur les mouvements du PKK.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Après un détour du côté de la fiction, Jérôme Minière revient avec un album plus terrestre qui parle plus simplement de lui. Ce soir, le chanteur d'origine française montera sur la scène du Vieux Clocher de Sherbrooke pour dévoiler ses croyances, qu'il a longtemps cachées derrière un bouclier.

Un grand pas vers Jérôme Minière



MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dans la chanson *Trains*, Jérôme Minière chante que «C'est un bonheur de croire à tant de choses». Lorsqu'on demande au chanteur en quoi il croit, il nous répond doucement que la réponse est peut-être dans *Coeurs*, son dernier album lancé en septembre.

Sur ce dernier opus, Jérôme Minière présente 15 chansons avec de petits noms: *Brindilles*, *Trains*, *Étoiles*, *Foules*, *Hivers*, *Le présent*, *Étincelles*. Et *Coeurs*, la chanson titre.

«Si on regarde les titres, c'est souvent un petit mot au pluriel. J'ai mis ces mots au pluriel parce que je crois en plusieurs choses. Et les titres sont petits parce que

je crois en plein de petites choses de la vie», lance le Français d'origine qui a passé par la Belgique avant de s'installer, il y a 11 ans, à Montréal.

«Pendant longtemps, comme les gens de mon époque, j'ai cru que je ne croyais pas à beaucoup de choses. Je n'ai pas été élevé dans la religion; alors tout était un peu relatif. Mais aujourd'hui, avec mon kilométrage, mes 35 ans et mes deux enfants, je me suis dit qu'on ne pouvait pas vivre sans croire. Je crois profondément que les êtres humains sont tissés de croyances», explique le timide, mais bavard auteur-compositeur, en précisant qu'il n'est affilié à aucune Église et, que pour lui, croire peut être très trivial. «On peut se lever le matin et croire que son équipe de hockey va gagner le soir», ajoute-il pour illustrer son idée.

Sans concept compliqué,

Coeurs est un album qui se présente plus simplement que les précédents. «Dans les deux derniers albums, j'avais créé un personnage fictif qui s'appelle Herri Kopter qui me permettait d'aborder des sujets sous un angle fictionnel. Maintenant que je chante sans personnage, c'est plus terrestre. Davantage comme un journal personnel.»

Il explique son détour du côté de la fiction par son côté «peu extensif». «Inventer des projets compliqués, ça me permettait de créer un bouclier, une barrière derrière laquelle me cacher. Cet album est celui sur lequel je me cache le moins.»

Un album qui porte bien son nom. Avec des pièces qui proviennent plus du cœur que de la tête.

Le récipiendaire de plusieurs Félix - Album Électronique (2002), Auteur-compositeur de l'année (2003), Site internet de

l'année (2005) avoue que se dévoiler lui a amené nervosité et délivrance. «Je le vois un peu comme un accouchement. C'est une libération, mais ça peut être souffrant.»

Jérôme Minière avait une inquiétude non rationnelle qui lui disait qu'offrir son côté plus «faible» pouvait être dangereux. «Mais c'est plutôt l'inverse qui s'est passé. Les gens n'ont pas de raison de nous rentrer dedans. Et en général, lorsqu'on se dévoile, la porte est plus grande pour l'échange», lance-t-il en soulignant tout l'amour qu'il a reçu.

Certains événements qui ont marqué l'existence de l'auteur-compositeur depuis son dernier album sont peut-être à l'origine de son récent courage d'aller vers son essence. «J'ai vraiment été confronté au début et à la fin de la vie avec la naissance d'un deuxième enfant et le décès de

gens proches dans sa famille. J'ai pris conscience des fondements de l'existence.»

Jérôme Minière commence sa tournée ce soir à Sherbrooke, une région où il se sent bien. Le chanteur a même déjà envisagé de déménager avec sa jeune famille dans la région de Sherbrooke. Qui sait, peut-être un jour sera-t-il votre voisin. Vous pourrez alors partager les petits plaisirs de la vie. D'ici là, le chanteur vous attend ce soir avec toutes ses petites croyances chantées.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Coeurs

Avec Jérôme Minière
Ce soir, 20 h 30
Vieux Clocher de Sherbrooke



CAHIER SPÉCIAL

à lire le vendredi
16 novembre
dans **La Tribune**

Uma Thurman animera avec Tommy Lee Jones le concert du prix Nobel de la paix

ASSOCIATED PRESS

OSLO, Norvège — L'actrice américaine Uma Thurman se joindra à Tommy Lee Jones pour coanimer le concert qui sera donné le 11 décembre à Oslo en l'honneur des lauréats du prix Nobel de la paix accordé cette année à l'ancien vice-président américain Al Gore et au Giec, le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat.

La participation de Tommy Lee Jones, ancien compagnon de chambre d'Al Gore à Harvard, avait été annoncée la semaine dernière.

Le concert attire habituellement des vedettes du monde de la musique et du cinéma et est télédiffusé dans plus de 100 pays. Alicia Keys, Annie Lennox et Melissa Etheridge figurent parmi les artistes au programme de la soirée.

Tel qu'annoncé le 12 octobre dernier, Al Gore et le Giec se partagent le prix Nobel de paix 2007 pour leur travail de sensibilisation au sujet des changements climatiques provoqués par les humains.

Le prix leur sera remis le 10 décembre à Oslo, soit la veille du concert.

Si la télé pouvait remplacer l'école

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — De tous les personnages de «Passe-Partout», c'est le plus gros qu'on a oublié : le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ). Dans le livre «L'opération Passe-Partout», le journaliste Steve Proulx raconte les folles ambitions qui se cachaient derrière la série-culte.

Comme l'émission à laquelle il a consacré son livre, l'auteur a eu 30 ans cette année. Quand il repense à toutes ces demi-heures passées devant la télévision en compagnie de Passe-Carreau, Passe-Partout, Passe-Montagne et les autres, il constate ce que ceux qui ont à peu près son âge savent bien : «C'est une des rares émissions de notre jeunesse que tout le monde regardait. C'est comme notre référent culturel à tous.

«Mais aujourd'hui, poursuit-il, ce qui me fascine dans «Passe-Partout», c'est de voir l'ampleur que ce projet-là avait à l'époque.» D'abord connue sous le nom de Saperlipopette, «Passe-Partout» a été une commande du MEQ, qui voulait compenser les carences du réseau de prématernelles dans la province. Rien de moins.

«On parle d'une époque où on croyait que la télévision pouvait vraiment influencer les enfants, explique-t-il. On voulait quasiment remplacer l'école avec la télévision.» Dans son livre, Steve Proulx montre que le MEQ se faisait beaucoup d'illusions. Mais il a préféré éviter le débat sur la génération Passe-Partout.

«C'est un peu grossier de la part de chroniqueurs de dire «Les enfants de notre âge sont



ARCHIVES LA PRESSE

Grand-Papa Bi, Pruneau, Canelle et Rigodon, soutenus par les marionnettistes Gaétan Gladu, Pierre Régimbald et Nicole Lapointe (ces deux derniers étant les créateurs des populaires personnages), faisaient ici leurs adieux au public.

comme ça à cause de Passe-Partout». Il n'y a aucune étude, rien qui a été fait qui prouve que «Passe-Partout» a eu une quelconque influence sur notre génération.»

Son approche est plutôt historique. Durant un an, Steve Proulx est allé à la rencontre de ceux qui ont fait vivre «Passe-Partout» - fonctionnaires, comédiens, pédagogues, psychologues, réalisateurs, musiciens, marionnettistes. Et il a fait intervenir Laurent Lachance, le concepteur de l'émission, à titre

de conseiller spécial.

À travers leurs témoignages, il a retracé l'histoire de ce pionnier de la télé éducative. «Je pense qu'avant de tirer de grandes conclusions sur cette émission-là, souligne le journaliste à l'hebdomadaire Voir, il faut vraiment connaître sa genèse, son fonctionnement et, rendu là, on pourra faire des critiques éclairées.»

Dans son livre, Steve Proulx insiste sur la volonté qu'ont eue les créateurs de la série de se démarquer de «Sesame Street»,

plus orientée sur l'acquisition de connaissances. «Passe-Partout» visait davantage à développer une échelle de valeurs comme la débrouillardise, l'affirmation personnelle, le respect de soi, la curiosité, l'appel à l'action et le partage.

Selon lui, c'est ce qui explique en bonne partie l'immense succès de l'émission. «Avant même de leur apprendre à lire et à compter, explique l'auteur, ils voulaient développer des individus avec des caractères forts, qui savent s'affirmer dans la société.»

En bref

Un Victoriavillois à Tous pour un

VICTORIAVILLE — Le Victoriavillois, Nicolas Gendron, sera le participant de l'émission Tous pour un qui sera diffusée ce soir, à 20 heures, sur les ondes de Radio-Canada et qui aura pour thème le cinéma québécois de 2000 à aujourd'hui.

Les responsables de l'émission ont sélectionné 25 films qui seront analysés dans les moindres détails. En guise de préparation, le Victoriavillois a affirmé avoir visionné tous ces longs-métrages en portant une attention particulière aux moindres détails.

Étudiant en théâtre au cégep Lionel-Groulx, le jeune homme est un grand amateur de cinéma québécois et il possédait déjà un large éventail de connaissances sur les oeuvres des producteurs d'ici.

Visite des lofteurs de TQS à Sherbrooke

SHERBROOKE — Quatre lofteurs éliminés débarqueront à Sherbrooke demain soir. Dans une activité de promotion de l'émission Loft Story, diffusée à TQS, les anciens participants Robert, Francis, Karine et Yannick feront une apparition à 19h devant le magasin Simmons du Carrefour de l'Estrie. Au programme: bain de foule, photos et visionnement de l'émission quotidienne en leur compagnie. Quelques gagnants pourront poursuivre la soirée en leur compagnie, en commençant par un souper au East Side Mario's pour se rendre ensuite au Blanc Bar Lounge.

— Yanick Poisson et André Laroche

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-11-14

Numéros «Télé»
610189 Numéro Boni
704303
547636 073850 793069 372387 (07)

LOTTO 649 03 15 24 39
25 40 44 compl.

Québec 49 02 14 17 29
23 24 32 compl.

BANCO 07 09 10 12 31
35 36 37 38 43
45 46 48 53 54
57 59 60 66 68

Triplex 06 13
27 34 40

Quotidienne 3 523
4 6818

Astro Jour - Mois - Année - Signe
14 JUIN 83 TAUREAU

Extra 500 000\$ 3611803*
*décomposable dans les deux sens

Jour payé! 2 000 \$
TOUTES LES 2 SEMAINES À VIE!
NE MANQUEZ PAS LE TIRAGE CE SOIR.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

La Tribune et SRC invitent 120 personnes à la grande première avec des comédiens et artisans du film

LE MARDI 4 DÉCEMBRE à 19h au Cinéma Galaxy Sherbrooke

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Concours «L'ÂGE DES TÉNÉBRES», Cinéma Galaxy Sherbrooke, 4204, boul. Bertrand-Fabry, Sherbrooke, Québec, J1N 2Y5

Nom :

Adresse :

Ville : Code postal :

Les 60 gagnants recevront un laissez-passer double par la poste pour assister à la première du film. La valeur des prix est de 1200\$. Le tirage des prix aura lieu le 23 novembre 2007. Règlements du concours disponibles chez Alliance Vivafilm. L'annonce sera publiée les 8, 9, 10, 15, 16 et 17 novembre 2007. Aucun achat requis.

L'ÂGE DES TÉNÉBRES

un film de DENYS ARCAND

À L'AFFICHE DÈS LE 7 DÉCEMBRE

www.vivafilm.com

Michel Brûlé dénonce le « copinage » au Conseil des arts du Canada

PAUL JOURNET

MONTRÉAL — Alors que commençait hier le 30e Salon du livre de Montréal, l'éditeur Michel Brûlé part en croisade contre la méthode d'attribution des subventions du Conseil des Arts du Canada (CAC).

« C'est un système injuste. On demande à un jury de gens du milieu de décerner les subventions. Ça signifie que des éditeurs et des auteurs décident lesquels de leurs pairs recevront des subventions, et combien. Imaginez les conflits d'intérêt possibles. Et moi, comme j'ai beaucoup d'ennemis, je n'ai rien reçu de l'enveloppe spéciale distribuée au début de l'année. »

Par ce programme spécial, le CAC avait distribué 33 millions à différentes disciplines.

Le CAC gère plusieurs programmes de subvention au livre et à l'édition. Dans le principal, le programme de subvention glo-

bale, les éditeurs reçoivent une note sur 10, basée sur une appréciation qualitative, en fonction d'une grille. Chaque point équivaut à environ 8000\$.

N'empêche, le milieu de l'édition est trop petit pour éviter les cas de copinage, estime le controversé Michel Brûlé. C'est par cela, et non par la qualité de ses livres des Intouchables et de Lanctôt éditeur (aujourd'hui regroupés sous la bannière des Éditions Michel Brûlé), qu'il explique sa récente note: 1,5 sur 10.

La méthode de jury de pairs existe depuis toujours au CAC. Autant pour l'édition que pour les autres disciplines. C'est même un des deux principes sur lesquels repose sa mission depuis sa fondation en 1957. Une façon d'éviter l'ingérence du politique et de profiter de l'expertise des gens du milieu, explique le CAC.

« Plusieurs mesures existent pour assurer l'impartialité

du processus, assure Johanne Larocque-Poirier, agente de programme au CAC. Le jury est aussi représentatif du milieu que possible. Des éditeurs, auteurs et libraires y siègent. Et presque tous ses membres changent à chaque année. Chacun doit aussi rédiger une déclaration de conflits d'intérêt réels ou apparents. Dès qu'on discute de la subvention d'une maison d'édition, celui qui y a des intérêts doit quitter la salle.

Des verbatims sont aussi produits. Mais en raison de la clause de confidentialité des jurys, ils ne sont pas rendus publics.

Qui d'autre se plaint du système? Aucun des éditeurs contactés n'a critiqué aussi durement les méthodes du CAC.

Mais d'autres éditeurs québécois contactés ont déploré le programme spécial. Délais trop courts, directives contradictoires et sommes d'argent promises, mais pas toutes distribuées, se

plaignent-ils.

Un malaise a aussi été ressenti à l'intérieur même du jury chargé d'attribuer les subventions de ce programme spécial.

Hélène Derome, présidente de La Courte Échelle, faisait partie de ce jury. Au même moment, elle était vice-présidente du conseil d'administration de l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL). Sa maison, La courte échelle, a reçu 85 000\$ en subvention. Peu après que le jury ait tranché, elle a démissionné de son poste de l'ANEL.

« Je suis très fière de l'argent que j'ai reçu. Nous avons présenté un très bon projet. Le pro-

blème, c'est que je remplissais deux mandats contradictoires. (La Presse)



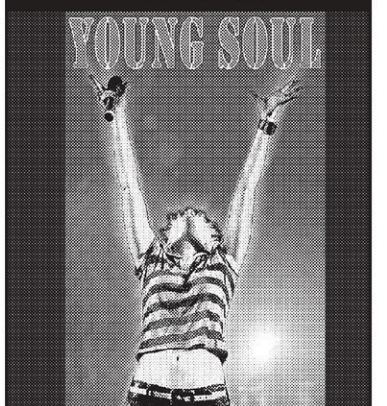
LE BOSTON BAR
présente
les jeudis « dance »
de 16 h à 20 h,
avec prix spéciaux
de 21 h à 23 h 30, « band live »



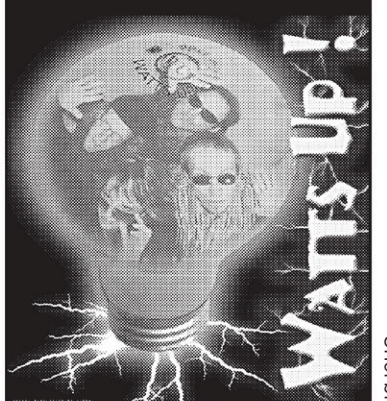
Rebound
15-22 novembre



80'S AVENUE
29 novembre



YOUNG SOUL
6 et 13 décembre



Watts Up!
20 et 27 décembre
1665, King Ouest
Sherbrooke
819 823-2070

LE VIEUX CLOCHER
de Sherbrooke
1590, rue Galt O., Sherbrooke
819.822.2102

Ce soir
Jérôme MINIÈRE
Jeudi 15 novembre

Stefie SHOCK
Vendredi 16 novembre

Urban DESBOIS
Vendredi 23 novembre

Alain CARON
Jeudi 29 novembre

Renée MARTEL
Samedi 1^{er} décembre

www.vieuxclocher.com
La Tribune
énergie 106.1 rockdétente tqs

Les Grandes Gueules... Complices LE SPECTACLE

DERNIÈRE HEURE!
24 octobre 2008
Billets en vente aujourd'hui à 12 h

www.grandesgueules.com

Billetterie 819 820-1000

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Desjardins Bell énergie 106.1 TVA 770 770-7700 La Tribune

NOTRE CAMELOT DE LA SEMAINE La Tribune

FÉLIX PINARD
Sherbrooke

Doté d'un grand sens des responsabilités, Félix offre un excellent service, à la satisfaction de ses clients. Déterminé et persévérant, il aime se dépasser. Ses loisirs préférés, l'athlétisme et le soccer. Plus tard, il aimerait travailler dans le domaine des communications ou du marketing.

FÉLICITATIONS!

Notre camelot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de **20\$** aux restaurants Mikes.

735, rue King Est, 819 565-3030
1705, rue King Ouest, 819 564-1090

MIKES RESTAURANT

Sherbrooke jeudi 15 novembre 2007 - La Tribune 23

AFRODIZ'Art revient avec *Femme Lune*

La troupe camerounaise livre sa version des relations interculturelles

VÉRONIQUE NORMANDIN
vnormandin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après une visite au Québec particulièrement réussie l'année dernière, la troupe de théâtre camerounaise AFRODIZ'Art est de retour cette année afin de présenter sa nouvelle pièce *Femme lune*.

Aborder les préjugés raciaux, les relations interculturelles et l'amour entre personnes provenant de religions différentes, tel est le mandat que ce sont donné Léopold Ngbwao, Rigobert Tamwa Eshu et Venant Mboua, de la troupe camerounaise.

«La pièce raconte l'histoire d'un Camerounais qui vient étudier au Québec et qui tombe amoureux d'une québécoise. D'un commun accord et à cause d'opportunités professionnelles, les deux amoureux décident d'aller vivre au Cameroun où ils habiteront avec le père du jeune homme. Ce dernier n'apprécie cependant pas le choix de son fils de vivre la monogamie, et ce, avec une québécoise», raconte Léopold Ngbwao, directeur artistique de la troupe.

Bien qu'il s'agisse d'un sujet d'actualité qui peut sembler lourd, Venant Mboua tient à préciser que le tout est abordé avec une touche humoristique. «Bien sûr, nous voulons véhiculer un message important, mais nous désirons surtout le faire avec humour. Lors de notre première représentation à Québec, la réponse du public a été très positive de ce côté. Les gens riaient et applaudissaient durant la pièce», se souvient le comédien.

Léopold Ngbwao a lui aussi, un souvenir particulier de la première représentation qui s'est tenue au musée de la civilisation: «Le public québécois ressemble beaucoup au public africain. Il est très expressif et s'exclame durant la pièce. C'est ce qu'il y a de mieux pour des comédiens; voir que le public réagit et aime ce qui lui est présenté.»

Du Cameroun au Québec

Fondée en 1997, AFRODIZ'Art est une association culturelle africaine qui produit et diffuse différents spectacles de musique et de danse ainsi que des pièces de théâtre. Elle a été fondée afin de diffuser la culture et d'aider les artistes de l'Afrique à se faire connaître à plus grande échelle.



Venant Mboua, Rigobert Tamwa Eshu, Hildegund Janzing et Léopold Ngbwao forment la troupe de théâtre AFRODIZ'Art et espèrent connaître autant de succès avec leur nouvelle pièce *Femme lune*.

C'est grâce la rencontre de Hildegund Janzing, co-fondatrice de la compagnie de théâtre de Saint-Camille, grOssO mO-dO, lors d'un festival au Cameroun il y a quelques années, qu'AFRODIZ'Art a pu se produire sur la scène québécoise l'année dernière. Avec grand plaisir, madame Janzing a décidé de répéter l'expérience de travailler avec la troupe camerounaise cette année. «Je suis allée au Cameroun afin de travailler à l'adaptation de la pièce *Femme lune* pour ensuite revenir au Québec afin d'organiser la tournée», explique

celle qui interprète le rôle de la femme blanche dans la pièce.

Madame Janzing se dit confiante de voir la nouvelle pièce de la troupe AFRODIZ'Art connaître autant de succès que la pièce *Balaie ta cour* qui avait fait salle comble au P'tit Bonheur de Saint-Camille l'année dernière.

Les deux dernières représentations de la pièce auront lieu samedi soir au P'tit Bonheur de Saint-Camille et le jeudi 22 novembre au Théâtre Granada de Sherbrooke.

Patrick Huard boude la classe économique

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Patrick Huard a décidé de bouder la semaine du Cinéma du Québec à Paris où son film *Les 3 P'tits Cochons* est présenté en ouverture, en raison d'une mésentente sur les conditions de voyage.

Selon ce que rapporte le *Journal de Montréal*, Patrick Huard refuse de prendre un vol à destination de Paris en classe économique.

La Sodéc (Société de développement des entreprises culturelles) lui offrait un billet aller-retour en classe économique, mais il espérait voyager en classe affaires.

L'humoriste, comédien et réalisateur dit ne rien avoir contre la classe économique, mais soutient que cette fois, il aurait espéré mieux en raison du succès qu'a remporté son film. Selon lui, il s'agit d'une question de reconnaissance et de respect.

CINÉCESSAIRE

Dernière chance aujourd'hui

Les 3 p'tits cochons, Détention secrète, Elizabeth: l'âge d'or, Gone, Baby, Gone et Michou d'Auber.

Nouveautés dès demain

L'amour au temps du choléra, Dialogue avec mon jardinier, La légende de Beowulf et Le merveilleux emporium de M. Magorium.

Les spécialistes de la peinture, de la décoration, et du design

les peintures de Armond inc. depuis 1959

Une équipe de professionnels pour mieux vous servir



Louise Beaudoin-Côté propriétaire, Patrick Craig conseiller en peinture, Julie Soucy conseillère en peinture, Marco Grégoire conseiller en peinture, Marcel Gagnon conseiller en peinture, Martin St-Yves conseiller en peinture

Un service de décoration d'intérieur



Nathalie Arnoult designer d'intérieur, Véronique Laroche designer d'intérieur, Cindy Beaudoin designer d'intérieur

Heures d'ouverture

- Lundi au mercredi: de 7h30 à 18h
- Jeudi et vendredi: de 7h30 à 21h
- Samedi: de 8h à 17h
- Dimanche: de 10h à 16h

819 569-7095

800, rue Conseil, Sherbrooke

OFFRE **UNIQUE** chez

**Ce SAMEDI
et DIMANCHE
SEULEMENT**

4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909



TL 2008 Super taux
42 700\$* **0,9%** /60 mois*

RDX 2008 Super taux
41 400\$* **0,9%** /60 mois*

CSX 2007 Super taux **0,9%** /60 mois*
25 990\$* ou **298\$** /mois*

TPS réduite de **1%**
GARANTIE 12 ANS
250 000 km



GRATUIT
À L'ACHAT
Téléviseur
HD 32 pouces

OU
4 PNEUS D'HIVER



ENDEAVOR
à partir de **29 998\$**



#1 selon l'Annuel de
l'automobile 2008

NOUVEAU LANCER 2008
189\$ par mois
en achat* ou **16 598\$***



#1 selon le guide
de l'auto 2008

NOUVEAU OUTLANDER 2008
298\$ par mois
en achat* ou **24 998\$***

OFFRE **UNIQUE** chez



SHERBROOKE MITSUBISHI

969, Haut-Bois, Sherbrooke 819 346-8222 www.sherbrookemitsubishi.com

MITSUBISHI MOTORS

**LES VÉHICULES
LES MIEUX
PROTÉGÉS
AU MONDE**

10 ans/160 000 km
5 ans/100 000 km
5 ans/kilométrage illimitée

Acura : location 48 mois sur le CSX, avec comptant ou échange de 2 330 \$, limite de 96 000 km, excédentaire de 15¢/km. Sujet à l'approbation de crédit. Financement 0,9 % sur 60 mois, à l'achat, chez Précision Acura seulement. Transport et préparation en sus à l'achat. Mitsubishi : photos à titre indicatif. Lancer 2008, à partir de 189 \$/mois sur 84 mois, 5,8 %, avec un comptant ou un échange de 6 000 \$. Outlander LS 2007 : à partir de 298 \$/mois sur 84 mois, comptant ou échange de 6 000 \$, 2,8 %, offert sur 36 mois, à l'achat. T.T.P. en sus.

Il n'est jamais trop tôt pour entreprendre sa vie!

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

Est-ce qu'il y a un entrepreneur caché en vous? Une future femme d'affaires ou un chef d'entreprise en herbe?

On oublie souvent qu'être entrepreneur ne signifie pas uniquement se lancer en affaires. On peut aussi entreprendre sa vie en mettant en branle des projets sociaux ou personnels.

Tous les grands projets partent toujours d'une idée. C'est le point de départ de tous les grands entrepreneurs. Que ce soit Bill Gates qui a démarré une des plus grandes entreprises au monde, Daniel Germain, le fondateur du Club des Petites Déjeu-

ners du Québec qui nourrit maintenant 15 000 enfants chaque matin. Madame Tremblay qui opère sa propre usine ou Monsieur Côté qui a construit lui-même sa maison.

Et des idées, les ados de la région en ont plein! La 2e édition du Salon de l'entrepreneuriat jeunesse souligne aujourd'hui les idées de 22 équipes de travail formées parmi les écoles des niveaux primaire à universitaire de la région de Sherbrooke. Le Salon a pour but de donner le goût aux jeunes d'entreprendre des projets afin de réaliser leurs rêves.

Genre a rencontré trois équipes de jeunes du secondaire qui vous inspireront peut-être à passer à l'action et entreprendre votre vie!



IMACOM, CLAUDE POULIN

Avec le projet Manitous, Savana Ménard et Mathieu Dubé ont découvert des raisons très intéressantes de se rendre à l'école.

Des aimants pour rester collés à l'école!



Les 40 élèves de 15 ans du groupe de cheminement de l'école Le Triolet abandonnent leur grammaire et leur calculatrice deux après-midis par semaine, histoire de fabriquer des objets décoratifs en bois. Manitous, leur entreprise de confection d'aimants, va bon train puisqu'après un peu plus de deux mois d'opérations, près de la moitié de leur production a trouvé preneur.

«Juste à la journée portes-ouvertes de l'école, on a vendu 43 objets», raconte fièrement Mathieu Dubé et Savana Ménard.

Pour fabriquer leurs produits, les élèves se divisent les tâches. Certains tracent les formes aux pochoirs, d'autres les coupent, d'autres les sablent alors que les autres sont en charge de la peinture et de la décoration.

Les élèves choisissent l'étape de fabrication qui leur convient le mieux et peuvent alterner de tâche pour développer le maximum d'expertises. Les aimants qu'on peut joliment disposer sur le frigo sont vendus entre 3 \$ et 8 \$ et les profits amassés sont utilisés pour réparer ou améliorer l'équipement ou pour faire des activi-

tés de groupe. «Après la journée portes-ouvertes, on a fait un gros dîner tous ensemble», se souvient Savana.

«Ce travail nous permet de voir comment la vie va être plus tard, lorsqu'on sera sur le marché du travail», explique Mathieu qui souhaiterait peut-être, un jour, partir son entreprise et fabriquer «quelque chose de plus gros que des aimants».

«Pour moi, c'est une façon de me motiver à venir à l'école. Parce que passer mes journées assise à faire du français et des maths, je trouve ça long», poursuit Savana.

Cette entreprise est une belle façon de développer l'habileté manuelle des élèves, de travailler en équipe, de gérer des budgets et de faire preuve de persévérance. «Oui, parce que c'est long à sabler et lorsqu'on en a fini un, il y en a plein d'autres à faire», explique Mathieu.

«Mais on veut que le produit fini soit beau pour en être fier. Je suis même prête à recommencer lorsque ce n'est pas parfait», conclut Savana avec des étoiles dans les yeux.

Dix élèves en mission

Le Club entrepreneur du Séminaire de Sherbrooke est responsable de la gestion des différentes campagnes de financement de l'école. Les dix élèves de 5^e secondaire qui sont membres de l'organisme misent sur la vente de produits équitables pour parvenir à leurs fins. Ainsi, tout en développant leur côté entrepreneurial, les adolescents poursuivent une mission sociale.

Pour financer leurs activités, les équipes sportives, le comité du bal de finissant et tous les autres comités responsables de voyages ou de sorties scolaires doivent demander l'aide du Club entrepreneur. «On est une entreprise de service qui offre des conseils à ceux qui ont besoin de fonds pour financer leur projet», explique le trésorier du club, Sébastien Charland.

Structuré comme une entreprise, le club a un organigramme bien établi avec, notamment, un président, des vice-présidents, des responsables des ressources humaines. Chacun a ses responsabilités. Que ce soit l'approvisionnement, la livraison, la gestion des ventes, le marketing

ou la formation des élèves.

«Moi, je m'occupe de la sensibilisation des élèves au commerce équitable. On les aide à comprendre ce que c'est et quels avantages offrent nos produits. Après, c'est plus facile pour eux de les vendre», explique François-Julien Côté-Remy.

Le Club entrepreneur retient 10 % des ventes de café, tisane, thé et chocolat chaud équitables et les argentés sont investis dans des activités visant à développer leurs valeurs entrepreneuriales telles que la participation à un colloque ou l'invitation d'un conférencier chevronné.

Les membres, qui ont tous un penchant pour le monde des affaires, se rencontrent une fois par semaine afin de faire le point sur leurs activités. «Le président établit l'ordre du jour, l'animateur s'assure qu'on voit tous les points et le secrétaire fait les procès-verbaux», explique Sébastien.

«C'est très enrichissant comme expérience. Ça nous permet de vivre des choses qu'on ne pourrait pas vivre autrement», conclut un des dix jeunes hommes à cravate.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le Séminaire de Sherbrooke compte sur une équipe dynamique de jeunes entrepreneurs pour veiller à la bonne marche de ses différentes campagnes de financement.

Un souper pour rester en santé

En mars dernier, quatre élèves du Mont-Notre-Dames ont reçu à souper plus de 70 convives à l'Hôtellerie du Boulevard. Dans leur assiette, les invités ont découvert des mets faits d'ingrédients anticancérigènes. Des recettes que le quatuor de 4^e secondaire avait puisées dans le guide santé du Dr Béliveau. Grâce à cette initiative, un chèque de 1300 \$ a été versé à la Fondation canadienne du cancer. Une cause qui tient à coeur aux quatre complices puisque le frère d'une d'entre elles, Alex LaMadeleine, est atteint par la maladie.

«Notre premier objectif était de promouvoir les aliments anticancérigènes et le deuxième était d'amasser de l'argent», explique Maxime Perron.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Andrée-Anne Trudeau, Alex LaMadeleine, Maxim e Perron et Chloé G. Larochelle ont consacré de nombreuses heures à préparer leur repas santé.

«Et on a choisi de verser l'argent à la Fondation canadienne du cancer parce que cet organisme ne se concentre pas seulement sur la recherche. Il organise aussi plein d'activités pour augmenter le bien-être des malades», lance Andrée-Anne Trudeau en faisant référence à des activités plus humaines et sociales comme les soins de beauté ou les massages offerts aux personnes atteintes du cancer.

Les quatre amis ont réalisé ce projet philanthropique dans le cadre du projet bénévolat du programme d'éducation inter-

naionale offert à leur école. Ce programme exige que les élèves inscrites fassent 25 heures de bénévolat au cours de l'année scolaire. Mais pour organiser leur souper-bénéfice, les quatre élèves ont investi quatre fois le temps requis pour atteindre la note de passage, soit 110 heures chacune! «Sans compter tout le temps passé les yeux ouverts dans notre lit à penser à de nouvelles idées pour le souper!» ajoute Maxime.

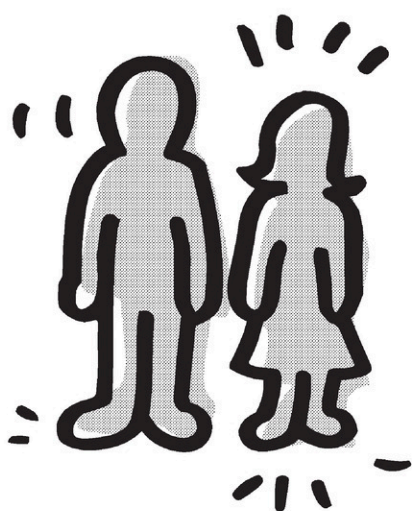
Les quatre adolescentes se disent aujourd'hui plus sensibles aux personnes atteintes du cancer et aux gens qui travaillent pour

leur bien-être. Elles sont aussi plus organisées et ont découvert que la mise en oeuvre d'un projet est remplie d'imprévus et qu'elle prend toujours plus de temps qu'on l'avait prévu. Surtout si on le fait avec coeur!

VOUS VOULEZ Y ALLER

Salon de l'entrepreneuriat jeunesse

Au Théâtre Granada
Aujourd'hui, de 13 h 30 à 18 h
Entrée libre



Quel pourcentage de gens vivant en union libre ne sont pas protégés en cas de séparation?

Voyez les résultats d'une grande enquête sur l'union libre, dans un magazine spécial encarté dans votre quotidien du 24 novembre prochain.



1-800-NOTAIRE
LIGNE INFO-JURIDIQUE

242355

Noël 4 menus, 4 ambiances pour un festin inoubliable

RICARDO
Noël

4 menus sur mesure classique, tapas, buffet... incontournables pour recevoir!

Biscuits en famille

Découvrez l'ALSACE... recettes authentiques et un VOYAGE À GAGNER

PLUS DE 75 RECETTES

EN KIOSQUE MAINTENANT
Cuisinez avec Ricardo en semaine à 11h sur les ondes de Radio-Canada.

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privileges

CLUB PRIVILÈGES

LES ÉDITIONS GESCA

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

URBANISME



28 La Tribune - Sherbrooke jeudi 15 novembre 2007

MARKETING



SUPERVISION



GO! Vous utilisez «CV confidentiel».

BING! Votre identité n'est pas divulguée à ceux que vous préférez tenir à l'écart.

BINGO! Vous êtes recruté par les plus grandes sociétés québécoises.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko **bingo!**



workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

↑ S&P/TSX 13 774,54 69,40	↑ TSX CROISSANCE 2988,76 42,44	↓ \$ CAN 103,48 ¢ US -1,18	↓ DOW JONES 13 223,93 -83,16	↓ S&P 500 1470,35 -10,70	↓ NASDAQ 2644,32 -29,33	↑ OR US 813,00 15,80
---------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------------



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Même avec un dollar canadien fort, les Québécois ne semblent pas vouloir faire leurs achats de Noël aux États-Unis.

EMPLETTES DE NOËL

Les achats se feront au Québec

LAURIER CLOUTIER

MONTRÉAL — Malgré leur dollar fort, peu de Québécois traverseront la frontière pour faire leurs achats des Fêtes.

Les détaillants vont être soulagés par les résultats du dernier sondage annuel du Conseil québécois du commerce de détail (CQCD), déclare le président-directeur général Gaston Lafleur. Si 25% des Québécois s'étaient précipités dans les magasins américains, ça aurait été grave. Le commerce « s'en tire bien », dit-il, grâce à la vague de baisses de prix amorcée.

Le PDG recommande d'ailleurs à ses détaillants de continuer à sabrer leurs prix pour redonner aux consommateurs les avantages de la forte hausse du huard par rapport au dollar américain.

Le sondage réalisé par Géocom Recherche pour le CQCD établit à 3% les intentions d'achats outre-frontière pour les Fêtes. C'est tout de même 26 millions d'achats perdus par les détaillants québécois, si on exclut ceux qui passeraient sous le nez des concessionnaires d'automobiles, beaucoup plus frappés par les écarts de prix américains et canadiens, note Gaston Lafleur.

Par ailleurs, les achats par Internet vont bondir de 50%. Neuf pour cent des Québécois en prévoient, comparativement à 6% l'an dernier et à 4% en 2005. Une partie de ces 39 millions d'achats profiteraient à des chaînes américaines, mais la majorité devraient atterrir sur les sites web des détaillants locaux, estime Jean-François Grenier, président de Géocom.

En outre, 37% des Québécois comptent acheter des cartes cadeaux, qui ne seront utilisées qu'après les Fêtes, durant les

soldes qui rapportent moins de profits. C'est le même nombre que l'an dernier, mais la valeur de ces cadeaux atteindraient 222 millions, selon Jean-François Grenier.

La vente d'après-Noël (Boxing Day) attirera d'ailleurs près de 50% plus de clients, soit 16% au lieu de 11% l'an dernier.

De plus, au total, les dépenses des Fêtes vont plafonner ou même baisser. Les Québécois prévoient y consacrer 2,25 milliards, soit le même montant que l'an dernier, malgré la hausse du nombre des ménages. Quant au budget moyen des Fêtes, il baissera à 681\$ par ménage, comparativement à 711\$ l'an dernier. Le Père Noël ne descendra donc pas la cheminée avec un sac de cadeaux plus gros.

« Les détaillants donnent toutefois des signes clairs de leurs efforts pour baisser les prix. Ils doivent et ils vont continuer à faire bénéficier le client de la force du dollar », souligne Gaston Lafleur. C'est un changement d'attitude du PDG qui, le mois dernier, demandait de donner du temps aux détaillants.

Le yo-yo du dollar crée des frictions entre fournisseurs et détaillants, dit-il. « Les détaillants doivent accélérer les rajustements de prix, mais 80% d'entre eux ne sont que des PME, note Gaston Lafleur. Tous sont inquiets car le dollar a grimpé de 14% en trois mois et de 28% depuis janvier dernier. C'est sûr que ça provoque des pressions et des préoccupations, mais le CQCD encourage ses membres à faire plus d'efforts pour sabrer les prix. Les clients n'ont pas encore profité de tous les avantages du dollar fort. »

Gaston Lafleur se dit par contre « convaincu que les magasins vont offrir des promotions. »

(La Presse)

PARC RESSOURCE-ÉCO-ÉNERGIE

Des usines en devenir à Asbestos

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une carrière d'ardoise reprendra vie sur les terrains de la Mine Jeffrey à Asbestos, et une usine de transformation de roche serpentine doit également voir le jour.

Ces projets, dont les démarrages sont prévus autour du printemps, font également partie du projet de « parc ressource-éco-énergie » présenté par le président et directeur général de Mine Jeffrey, Bernard Coulombe. Exploitée à la fin des années 1800 et au début des années 1900, la carrière sera maintenant louée à l'entreprise sherbrookoise Ardobec. Les activités, qui doivent commencer le printemps prochain, doivent entraîner la création de 11 emplois. De plus, l'implantation d'une usine de transformation de serpentine en « engrais magnésien » doit créer environ 17 emplois. « C'est un engrais à base de magnésium, qui conditionne les sols. L'usine est en construction présentement », indique M. Coulombe, en précisant qu'elle doit être opérationnelle au cours de l'hiver ou du

printemps. L'entreprise Phoenix Mineral, dans laquelle Mine Jeffrey possède des actions, chapeaute ce projet.

Autre projet caressé par M. Coulombe: l'homme d'affaires aimerait fournir en eau les municipalités d'Asbestos et Danville, de même que les entreprises qui viendraient s'installer en périphérie. Des puits seraient creusés en amont de la mine. Actuellement, explique-t-il, l'eau qui se retrouve dans la cavité de la mine est pompée et rejetée dans la rivière Nicolet. « Au lieu de laisser l'eau rentrer dans le trou, on prendrait l'eau et on l'enverrait dans les réservoirs des villes », illustre M. Coulombe en ajoutant que ces opérations seraient sans danger pour la nappe phréatique.

Rappelons que M. Coulombe a dévoilé pour la toute première fois au public les grandes lignes de son projet de centre intégré de gestion des matières résiduelles, mardi soir, dans le cadre d'un souper de la Chambre de commerce et d'industrie des Sources. Le complexe doit être établi sur les terrains de Mine Jeffrey - et non dans la mine, contrairement

à la perception populaire - qui comptent environ 10 000 acres. Le centre de gestion est l'une des composantes du parc éco-ressource-énergie. Celui-ci regroupe d'autres aspects, dont l'usine de transformation, la carrière, etc.

D'autres composantes du parc

Mine Jeffrey a également donné son autorisation à l'implantation d'une quinzaine d'éoliennes de la compagnie 3Ci, ce qui permettrait à Mine Jeffrey de toucher des redevances.

Rappelons qu'à la suite d'un appel d'offres lancé par Hydro-Québec Distribution, la firme 3Ci a présenté une soumission pour un parc éolien sur le territoire d'Asbestos, Danville, Saint-George-de-Windsor et Wotton. M. Coulombe rappelle toutefois que ce projet doit franchir plusieurs étapes et qu'on ne saura sûrement pas avant le printemps 2009 si un certificat d'autorisation sera émis.

Le projet de parc comprend également l'aménagement d'une piste pour les VTT, qui doit être complété le printemps prochain.

(9h36) Le Dow Jones atteint un sommet historique

(9h43) sur cyberpresse.ca

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	14-11-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	8.22	0.31	3.92%	191 963
Domtar Cp	7.45	0.01	0.13%	574 801
Shermag Inc.	1.04	-0.11	-9.57%	45 700

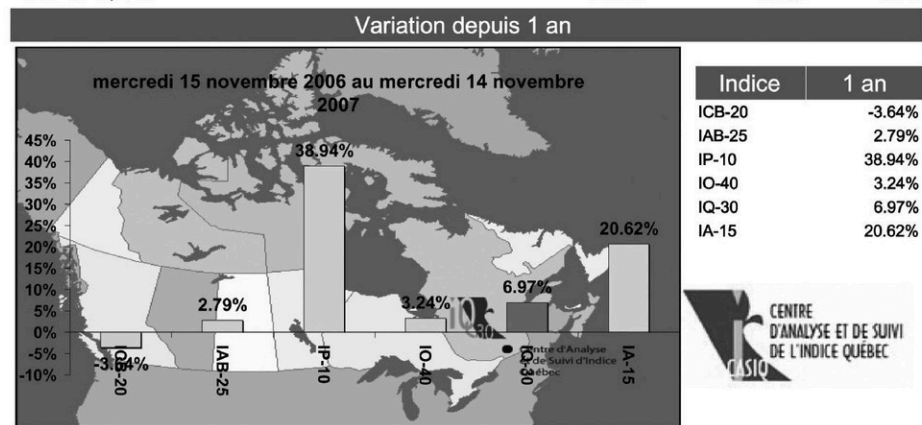
Indices Québec	14-11-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1306.79	4.00	0.31%	4.27%
Indice Québec 120	1366.03	5.34	0.40%	3.33%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	14-11-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	40.27	1.61	4.16%	656 275
Groupe SNC-Lavalin Inc.	48.36	1.43	3.05%	255 366
Les Industries Dorel	32.62	0.79	2.48%	58 031
Corporation Pharmaceutique Nymox	5.90	0.65	12.38%	42 674
Quincaillerie Richelieu Ltée	23.75	0.59	2.55%	8 439
Groupe CGI Inc.	10.43	0.57	5.78%	2 385 459
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	41.00	0.57	1.41%	219 161
Neurochem Inc.	3.85	0.50	14.93%	383 452
Groupe TVA Inc.	15.40	0.44	2.94%	3 431
Cogeco Câble Inc.	46.01	0.43	0.94%	38 156
Mega Bloks Inc.	7.80	0.39	5.26%	635 138
Cascades Inc.	8.22	0.31	3.92%	191 963
Power Corporation du Canada	38.40	0.28	0.73%	469 248
Banque Royale du Canada	52.39	0.27	0.52%	2 713 787
Axcan Pharma Inc.	18.00	0.25	1.41%	50 716

IQ-120 : Les plus fortes baisses	14-11-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Goodfellow Inc.	13.75	-2.10	-13.25%	803
AbitibiBowater Inc.	20.46	-1.24	-5.71%	97 730
Quebecor Inc.	40.65	-0.64	-1.55%	258 256
Corporation de Sécurité Garda World	15.97	-0.64	-3.85%	366 803
BCE Inc.	40.03	-0.60	-1.48%	2 967 532
Banque de Montréal	57.53	-0.50	-0.86%	1 762 136
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	48.59	-0.38	-0.78%	1 229 422
Novamerican Steel Inc.	55.74	-0.25	-0.45%	65 830
Gestion ACE Aviation Inc.	27.77	-0.23	-0.82%	229 234
Laboratoires Paladin Inc.	9.77	-0.23	-2.30%	2 390
Groupe Canam Inc.	12.79	-0.21	-1.62%	25 132
Theratechnologies Inc.	10.37	-0.21	-1.98%	60 774
Stella-Jones Inc.	40.05	-0.20	-0.50%	4 870
Mines Virginia inc.	8.00	-0.20	-2.44%	57 763
Transcontinental Inc.	18.86	-0.19	-1.00%	77 432

IQ-120 : Les plus actifs	14-11-07	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5.52	2.99%	11 366 871
BCE Inc.	40.03	-1.48%	2 967 532
Banque Royale du Canada	52.39	0.52%	2 713 787
Groupe CGI Inc.	10.43	5.78%	2 385 459
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.65	0.00%	1 865 070
Banque de Montréal	57.53	-0.86%	1 762 136
CAE Inc.	11.83	-0.92%	1 304 359
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	48.59	-0.78%	1 229 422
Semafo Inc.	1.18	1.72%	1 064 614
SR Telecom Inc.	0.02	0.00%	951 477
Conjuchem Biotechnologies Inc	0.20	-4.88%	858 680
Banque Nationale du Canada	52.23	0.29%	824 210
Quebecor World Inc.	4.02	0.50%	790 883
Rona inc.	17.40	0.00%	697 728
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	40.27	4.16%	656 275

D'un Océan à l'autre ...	14-11-07	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1216.36	1.23%	-12.05%
Indice Alberta 25	1208.59	0.61%	-9.94%
Indice Prairie 10	1712.62	2.15%	5.57%
Indice Ontario 40	1321.31	-0.26%	-8.67%
Indice Québec 30	1306.79	0.31%	-6.57%
Indice Atlantique 15	1799.39	1.15%	7.25%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

Des évaluations municipales qui font jaser à East Angus

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — Plusieurs propriétaires de commerces situés sur la rue Angus Sud près des routes 112 et 253 à East Angus ont eu toute une surprise en voyant l'évaluation municipale de leur terrain monter en flèche. Dans certains cas, ce changement a carrément fait doubler le compte de taxes.

Une seule transaction réalisée en 2006 dans la zone B9 à East Angus aurait servi de comparaison à l'évaluateur de la MRC du Haut-Saint-François pour établir la nouvelle valeur des terrains de cette zone: la femme d'affaires Isabelle Blais y a acheté pour 100 000 \$ un terrain qui accueille aujourd'hui l'entreprise *Pièces d'autos Angus*.

La propriétaire de ce magasin voulait ce terrain. Lui et seulement lui. Car les terrains commerciaux situés dans un endroit aussi stratégique pour la vente sont rares à East Angus.

«J'avais deux choix, justifie la femme d'affaires. Soit j'investissais beaucoup d'argent dans une bâtisse pour modifier les installations, soit j'achetais le terrain où je suis située présentement.

«J'étais consciente que je payais le terrain plus cher que la valeur réelle, continue-t-elle. L'évaluateur aurait dû comprendre que cette transaction est un

cas d'exception sur lequel on ne peut pas se fier pour évaluer les autres terrains commerciaux de la zone.»

À cause de cette transaction, certains commerçants, comme René Fontaine de *Fontaine Électronique*, ont vu leur compte de taxes doubler en 2007. «On n'est pas fou. On sait que le compte de taxes peut monter, mais pas doubler du jour au lendemain. C'est ridicule, mais ce n'est pas la faute à Isabelle Blais!» affirme M. Fontaine, qui a finalement accepté il y a quelques semaines la réévaluation à la baisse de sa bâtisse.

Gilles Doyon, propriétaire du BMR d'East Angus, ne peut comprendre quant à lui comment un investisseur peut être attiré vers East Angus et son taux de 2,75\$ par tranche de 100\$ d'évaluation.

«En ayant la même quincaillerie établie dans d'autres villes de la région, je payerais jusqu'à 10 000\$ de moins par année en taxes», lance-t-il.

Pas un cas d'exception, selon la MRC

La Ville d'East Angus et la MRC du Haut-Saint-François défendent pour leur part avoir baissé le taux de taxation commerciale pour compenser, de 2,80\$ à 2,75\$. Ils expliquent aussi que les terrains de la zone B9 ont pris de la valeur en peu de temps, étant donné la rareté des terrains commerciaux vacants

situés à des endroits aussi stratégiques.

Selon Claude Brochu, évaluateur de la MRC, la transaction concernant le terrain appartenant aujourd'hui à Isabelle Blais ne serait pas un cas d'exception.

«Un moment donné, l'exception confirme la règle. Tout le monde veut que sa transaction soit un cas d'exception. Oui, les terrains sont rares à East Angus, mais il faut acheter ce qu'il y a sur le marché, au prix du marché!» explique-t-il.

Selon M. Brochu, la polémique n'entourerait pas la question de l'évaluation, mais bien celle du taux de taxation pour les terrains commerciaux.

Pour sa part, le maire d'East Angus, Martin Mailhot, explique que même si le taux de taxation imposé par East Angus est plus élevé que dans certaines autres villes de la région, le programme de crédit d'impôt offert aux nouveaux investisseurs peut compenser.

«Il est difficile de comparer une ville à l'autre à cause des différents programmes. À East Angus, nous offrons entre autres un crédit d'impôt de cinq ans pour les entreprises qui construisent une nouvelle bâtisse», souligne M. Mailhot, en ajoutant qu'il serait même possible que la Ville corrige le tir concernant la zone B9, question de «rendre la situation équitable pour tout le monde».

En bref

Fromage cru: une ferme d'Ulverton prise en défaut

SHERBROOKE — Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) a émis un avis de non-consommation à l'endroit du fromage de lait cru produit par la Ferme écologique coop d'Ulverton.

«Il est interdit de produire du fromage de lait cru dans un établissement sans permis, a expliqué hier Sylvie Rousseau, directrice régionale adjointe au Centre québécois d'inspection des aliments de la santé animale de l'Estrie. Il semble que le propriétaire n'était pas au courant de ce règlement destiné à protéger la santé de la population.»

L'avertissement du MAPAQ a été lancé à la suite du signalement d'un cas de toxi-infection alimentaire survenu il y a quelques jours dans la région de Montréal. La personne malade avait consommé du fromage provenant de la ferme concernée, ce qui a mis les instances concernées sur la piste de l'établissement.

Par voie de communiqué, le Ministère a précisé que des analyses en laboratoire avaient révélé la présence d'une bactérie responsable d'infections alimentaires dans différents échantillons de fromage du commerce visé. L'avis invite aussi les personnes ayant en main de ce fromage à le jeter ou encore à le rapporter au lieu d'achat.

Il a été impossible de joindre le propriétaire de la Ferme éco-

logique coop hier.

— Simon-Olivier Lorange

Sans-fil: un nombre record de nouveaux abonnés

OTTAWA — Le nombre de nouveaux abonnés à la téléphonie sans fil a franchi la barre du demi-million, au troisième trimestre, alors que le taux de pénétration de ce service s'établissait à 60 pour cent pour l'ensemble du pays, a indiqué mercredi l'Association canadienne des télécommunications sans fil (ACTS).

Le secteur du sans-fil a accueilli 523 000 nouveaux abonnements, franchissant ainsi pour la première fois la barre du demi-million lors d'un troisième trimestre.

Cette marque avait déjà été franchie lors du quatrième trimestre, a indiqué dans un communiqué l'ACTS, qui représente les entreprises canadiennes du secteur du sans-fil.

Selon le regroupement, le taux de pénétration de la téléphonie cellulaire au Canada est supérieur à 60 pour cent.

De nouvelles recherches menées par l'ACTS estiment que la pénétration du sans-fil dans les grandes agglomérations urbaines surpasse 70 pour cent et frôle les 80 pour cent dans certaines grandes régions.

Environ 80 pour cent de l'ensemble des clients de la téléphonie sans fil sont des abonnés à facturation mensuelle.

— La Presse Canadienne

Le Centre de langues : pour préparer les étudiants en contexte de mondialisation

SANDRA BOISSÉ

Les universités doivent plus que jamais préparer leurs étudiants à œuvrer en contexte de mondialisation. Or l'apprentissage d'une deuxième langue devient pratiquement un préalable à la réussite professionnelle. Dans certains programmes universitaires, une connaissance avancée de l'anglais est d'ailleurs désormais exigée. Il revient donc à l'étudiant de trouver les moyens d'acquérir cette langue. Le Centre de langues de l'Université de Sherbrooke devient alors un choix évident.

En 2003, le Département des lettres et communications mettait sur pied son Centre de langues. L'objectif d'alors était d'offrir aux étudiantes et étudiants étrangers une formation en français langue seconde qui leur permettra de mieux réussir leurs études dans un contexte franco-québécois. En quelques années seulement, les besoins se sont diversifiés. Aujourd'hui, un développement sans précédent, piloté par une nouvelle responsable, Françoise Bley, mobilise toute l'équipe du centre, pour créer de nouveaux diplômes universitaires d'anglais et d'espagnol et pour mettre sur pied de nombreux cours de langues modernes. Pour plusieurs, il s'agit là d'un avantage certain pour les étudiantes et étudiants sherbrookiens.

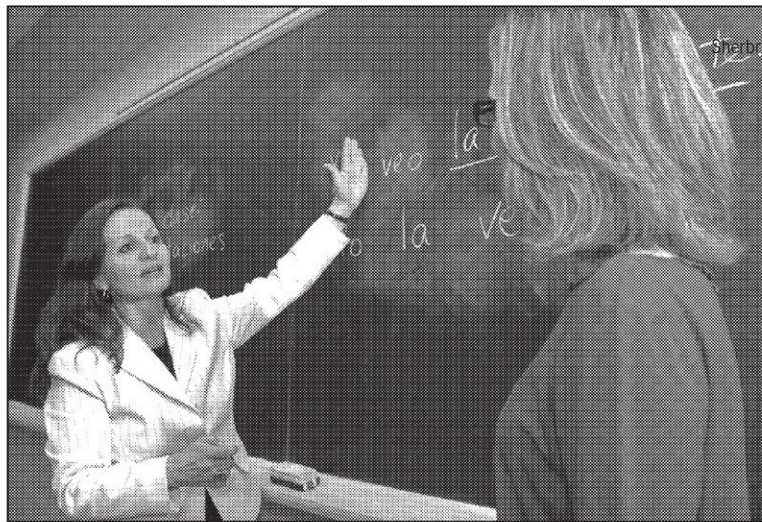
Mario Laforest, directeur de l'Agence des relations internationales de l'Université de Sherbrooke et vice-recteur associé, est l'une de ces

personnes : «Très peu d'étudiants au Québec sont réellement prêts à faire face au contexte de mondialisation parce que plusieurs ne parlent que le français. Or, en Finlande, par exemple, ce sont trois ou quatre langues que l'on parle couramment!»

Voilà pourquoi Mario Laforest est d'avis que l'imposition d'une exigence linguistique pour l'obtention d'un grade universitaire serait à envisager sérieusement. «Les besoins sont là, dit-il, et si on ne veut pas restreindre nos collaborations avec les pays francophones, il faut agir. Nos étudiants devraient au minimum apprendre et maîtriser une langue étrangère, et l'apprentissage de cette langue devrait se faire en plus du programme d'études.» C'est d'ailleurs ainsi dans plusieurs universités européennes, où les titres professionnels ne sont décernés qu'aux candidats qui satisfont à l'exigence de l'anglais.

Des options pour demeurer dans la course

Actuellement, les étudiants qui désirent apprendre une langue peuvent choisir parmi plusieurs options. Ils peuvent s'inscrire à l'un des diplômes à temps partiel d'anglais, d'espagnol ou de langues modernes ou intégrer des cours à même leur programme. Dans ce dernier cas, s'ils accumulent suffisamment de crédits – 5 cours dans le cas d'un microprogramme ou 10 pour un certificat – ils peuvent se faire reconnaître un diplôme en langues, et ainsi bonifier leur C.V.



Les cours offerts par le Centre de langues de l'Université de Sherbrooke, dont ceux proposés par Hannia Porras, conseillère pédagogique en espagnol, sont bien adaptés aux besoins des étudiants. Photo : Michel Caron

Depuis 2003, on note une hausse constante des étudiants qui s'inscrivent à des cours de langues durant la poursuite de leur programme d'études. Le nombre d'inscriptions a d'ailleurs triplé au Centre de langues. Plusieurs sont des étudiants étrangers, mais de plus en plus aussi des francophones qui choisissent d'apprendre une autre langue.

Au Centre de langues, on explique cet engouement par la flexibilité des programmes en fonction des besoins précis de la clientèle : «Au cours de la dernière année, nous nous sommes donné comme mandat de répondre aux besoins grandissants de la

communauté universitaire. Nous avons donc créé de nouveaux programmes, tout en demeurant attentifs à ce qu'ils soient adaptés au niveau et au contexte universitaires», explique la responsable, Françoise Bley.

Des programmes flexibles

Des programmes d'anglais ou d'espagnol pour le personnel de l'Université de Sherbrooke ont été ajoutés à l'offre de cours. Le Centre de langues a même créé des formations sur mesure pour répondre aux demandes spécifiques de responsables de programmes.

Caroline Cloutier, coordonnatrice de la maîtrise et du diplôme de 2^e cycle en écologie internationale, est heureuse que le Centre de langues ait accepté d'adapter ses cours de portugais pour répondre aux besoins de ses étudiants qui devaient apprendre rapidement cette langue avant d'effectuer leur stage au Brésil : «Il a suffi de quelques appels téléphoniques avec les responsables du centre pour que le cours réponde parfaitement à nos besoins précis. Quelques-uns de nos étudiants devaient apprendre le portugais fondamental, alors que d'autres devaient pouvoir rédiger dans cette langue. Le résultat a été concluant, les étudiants ont progressé beaucoup plus rapidement dans leur apprentissage et ils ont pu débiter leur stage avec confiance.»

Du côté des cours offerts aux étudiantes et étudiants étrangers, les exigences ont été harmonisées au microprogramme de français langue seconde de façon à mieux les préparer à la réalité de leur programme et de l'université. À titre d'exemple, on a ajouté des cours en prononciation et en particularités du français québécois, deux compétences nécessaires au travail en équipe dans un contexte franco-québécois. Et les améliorations ne s'arrêtent pas là. Au cours de la prochaine année, le Centre de langues planifie la création de plusieurs nouveaux cours et souhaite développer une offre de services encore plus adaptée. Françoise Bley estime que c'est là une nécessité pour faire face aux enjeux mondiaux de mobilité de la main-d'œuvre.

Un étudiant innove avec un système d'analyse géocommerciale

RENO FORTIN

Implantation d'un nouveau commerce de détail dans une ville nécessite toujours une planification adéquate. Nicolas le Morvan, étudiant à la maîtrise en sciences à la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke, a mis en œuvre un projet qui consiste à élaborer un tout nouveau type de système géomatique pour aider à la décision d'implanter un nouveau commerce au centre-ville de Sherbrooke.

Le prototype novateur accompagne le processus décisionnel en deux phases successives. En premier lieu, le système d'analyse commerciale fournit au gestionnaire le potentiel global de marché au centre-ville de Sherbrooke pour un type de commerce donné (librairie, magasin de meubles, etc.) en calculant l'écart entre l'offre et la demande. En second lieu, dans le cas où le potentiel de marché calculé précédemment est prometteur, le gestionnaire poursuit l'analyse en faisant l'évaluation géospatiale des emplacements potentiels d'implantation du commerce (locaux commerciaux vacants) tout en ayant sous les yeux la disposition des concurrents, celle des commerces complémentaires ainsi que des données démographiques et géographiques sur les habitudes de vie des consommateurs de la ville de Sherbrooke.

Nicolas le Morvan a travaillé en étroite collaboration avec certains partenaires de la Chaire de recherche en géomatique d'affaires de la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke, dont Optima Marketing et MercanStream Technologies, et avec Sherbrooke Centre-ville. L'originalité du projet a permis à l'étudiant de recevoir une bourse d'excellence de 2000 \$, offerte conjointement par l'Université de Sherbrooke et l'Association de géomatique municipale du Québec.

«Nous sommes convaincus que cet outil novateur offre un potentiel très intéressant pour aider les gestionnaires et pourra aussi être utilisé dans d'autres contextes municipaux, indique Claude Caron, professeur et responsable de la Chaire de recherche en géomatique. Il s'agit d'une réalisation concrète pour laquelle les retombées sont très prometteuses.»

Concert intime d'une jeune chanteuse prometteuse

VALÉRIE CHARBONNEAU

La soprano Betty Mongrain offrira un concert intime le 22 novembre à l'École de musique de l'Université de Sherbrooke. La cantatrice fera cadeau de sa voix et d'un piano, unis par des œuvres qui feront voyager dans l'univers envoûtant du chant classique.

Accompagnée au piano par son frère cadet Karl Philippe, étudiant à l'École de musique, Betty Mongrain ornara ses prestations d'histoires savoureuses. Elle parlera de l'évolution du style romantique classique et des contextes d'écriture de grands compositeurs tels Schubert, Schumann et Strauss.

Diplômée de l'École de musique en interprétation musicale, spécialité chant classique, Betty Mongrain s'est produite depuis cinq ans dans plusieurs opéras, dont *Didon et Enée*, *L'amant jaloux* et *Les noces de Figaro*. Au nombre de ses prestations remarquables, notons sa présence comme soliste invitée à la 1^{re} partie d'un concert d'Alexandre Da Costa en 2005. Elle a aussi chanté avec l'Orchestre symphonique de Sherbrooke dans *l'Oratorio de Noël* de Saint-Saëns. Elle s'est jointe à ce même orchestre en 2006 et 2007, lors des cérémonies de collation des grades de l'Université de Sherbrooke. Le concert se tiendra à l'auditorium Serge-Garant de l'École de musique à 19 h 30. Il est possible de se procurer des billets, au coût de 24 \$, auprès du Réseau de l'Université de Sherbrooke au 819 821-7651 ou à LeReseau@USherbrooke.ca.



Betty Mongrain

Annonces classées

Pour placer
une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!

Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

Cvendu.ca^{MC}

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

LENNOXVILLE, bungalow, 26x48 entièrement refait à neuf, 3 c.c., 2 s. bains, pl. bois franc. A voir! 3 rue Elmwood. 819 563-3860.

ROCK FOREST, maison 2 étages, 4 c.c., 2 s.b., garage, bois franc, 249,000\$. duproprio.com/65593. Tél.: 819 822-1211.

SHERBROOKE, très beau bung. 2 c.c., poss. de 3, 2 s. bains, beaucoup d'extras, air clim., poêle au propane, syst. d'alarme. Vendeur motivé. Faites votre offre. **Royal LePage Avantage, René Favreau agent immob. aff., 819 562-6000.**

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

FLORIDE MARGATE

Directement sur le golf, condo 2 c.c., 2 s.b., entièrement rénové, partiellement meublé. 55 ans et plus. Sécuritaire. Libre imméd. Prix : 125 000 \$ US. 514 592-7536, 954 974-0579.

* PLACE CONDONIA *

Bel app.-condo 6 pces, salon et s. manger à aires ouvertes, pl. bois franc. Patio plein sud, accès direct sur cour, ascenseur, rangement. Près de tous services. **162 500\$. FAITES UNE OFFRE**

MAGNUM IMMOBILIER
ROBERTE BERTHIAUME
819 569-0500

VIEUX NORD, unité de coin, 2e étage, 6½, 3 c.c., 2 s.b., armoires et boiseries en chêne, STATIONNEMENT INTÉRIEUR. Prix: 179 000\$ nég. 819 348-0111.

12 MAISONS MOBILES

MAISON MODULAIRE, 16 x 54, au parc de l'Estrée à Omerville, lot 105A. 819 843-2490; cell.: 1 819 570-0708.

20 TERRES, TERRAINS

DEAUVILLE - 4 TERRAINS, (4 acres + ou -) boisés, zone blanc, en bordure de l'autoroute 10-55, façade rue Israël-Fréchette. À construire, secteur résidentiel, prix demandé, de 20,000\$ à 35,000\$/ch. 450 659-8052.

GRAND TERRAIN de 64 500 pi car, Ste-Catherine de Hatley. Accès lac Massawippi, puits artésien déjà creusé. Pour ceux qui veulent bâtir dans un droit très tranquille. **Royal LePage Avantage, René Favreau agent immob. aff., 819 562-6000.**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payées. Belle vue. 25 000\$ et +. Prop. 819 569-7754.

WESTBURY 3 beaux grands terrains boisés, zonés vert, 146,3 m. de façade pour une superficie totale de 9170,3 m ca. Prix global 45 000\$. Tél.: 450 437-3788.

34 VILLÉGIATURE HORS-QUÉBEC

POMPANO BEACH, MAISON DE PARC à vendre ou à louer. 819 679-1825 ou 954-428-0484 après 16 h.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

5½ **GRAND**, chauffé, eau chaude fournie, 2 salons, plancher bois franc, libre 1er décembre. Tél.: 819 846-2173.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU, 4½, chauffé, eau chaude, frais peint, 480\$ et 500\$. Enquête de crédit demandée. Info: 819 569-4642, 819 571-6012

1195 JARDINS-FLEURIS, grand 4½, 600\$ / mois tout inclus. Libre immédiatement. 819 346-7328

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½

3½ à 450\$ tout inclus, rue King est
Sherbrooke et Lennoxville
819 820-2286

www.distributionsmatinales.com

1480 CONSEIL - GRAND 4½
Libre immédiatement. 550\$ / mois rien d'inclus. Info 819 821-4988.

30 THÉRÈSE-LEFEBVRE, rez-de-chaussée, 4½, 500\$ / mois rien d'inclus. Libre immédiatement. Info: 819 578-5445.

319 RUE MONT-PLAISANT près CEGEP, 5½, 1er ét., pl. b. f., grandes galeries avant/arr, 575\$/mois, libre 1er déc. **819 563-6020.**

3½ - PROMOTION. Chauffé, eau chaude, piscine intérieure, ascenseur, caméra, rénové, sécuritaire. Libre. 819 566-3880.

4½, 12e AVENUE NORD, près Cégep et 24-juin. Chauffé, eau ch. 505\$ par mois. 819 563-2847 ou 819 843-8045.

4½ CENTRE-EST

Chauffé, éclairé, libre, 535\$ **406 Bowen S.**
819 791-1556, 819 574-0706

4½ demi sous-sol, bail à céder pour le 1er janvier 2008. Près Cégep, autobus et commodités à proximité. Fraîchement repeint. 503 \$ chauffé, eau chaude. 819 569-6437.

4½ EST LUXUEUX

1er étage, 30 x 40, construc. neuve, pl. bois franc, 819 346-9764 / 819 821-8342.

4½ RIEN D'INCLUS, pl. bois franc, près cégep, autobus et autoroute, 440 \$, Libre 1er décembre. 819 569-0308.

4½ TRÈS PROPRES, vue sur Beauvoir, quartier résidentiel, entrée privée, 570\$ rien d'inclus, libre 1er déc. 819 566-6717 laissez mess.

6 PCES, libre 1er décembre. 3e étage, chauffé, eau chaude fournie. 819 569-8236, 819 432-4347

8 PCES dans l'est, 30 x 40 sur 2 étages, entièrement plancher bois franc, construction neuve, libre immédiatement, 819 570-1506.

GRAND 4½, près Hotel-Dieu, rénové à neuf, semi-meublé, élect. et chauff. inclus, pl. bois fr. 550\$. 1er déc. 819 574-4898, 819 822-2454.

O. PROB

687, rue Goupil, 1½ neuf, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½, 5½ près des autobus, à Lennoxville. 819 345-0540.

3½ NEUF, style condo, libre immédiatement. 819 821-0770.

4½, 1er PLANCHER. Très grand, libre situé au 118 rue Archie Mitchell, 819 569-4977.

5½ PRÈS AUTOBUS. Neuf, très grand, style condo. Voir promotion sur place. 819 569-4977.

6½ NEUF, 2 salles de bains, style condo. Libre immédiatement. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1800 GRANDS-MONTS
3½ chauffé, éclairé
Tél.: 819 829-1625.

2½, 3½ pour étudiants FACE U. de S.
Réservez tôt!
819 864-6030, 819 820-8324

2 X 4½, 385\$ ET 395\$/MOIS, chauffé, eau chaude, libre 1er déc. et 1er janv., comité sélect, enquête crédit obligatoire. 819 563-4073.

3½, 4½, libres imméd., 1er déc. et 1er janvier. Chauffés, eau chaude, frais peints, belles divisions, règlements stricts, service attentionné. Pas d'animaux. 819 823-5453. concluttes www.lesimmeublesrioux.com

Ben

Blondinette

Hagar l'horrible

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

GRAND 4½, 875 BACON

545\$/mois, non chauffé non éclairé, près bus 7 et 11, libre 1er déc. 819 564-9821

RUE PRINCESSE, 21/2, chauffé, semi-meublé, plancher bois franc, ensoleillé. Libre 1er décembre. 350\$. Francine: 819 346-9403.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½, **A ST-ELIE, CHEMIN DION** très propre, 635\$, poss. de réduction. Libre immédiatement, Lise 819-564-9253 ou 819-564-8551.

4½ AVEC SOUS-SOL, 2200 PI CA 5½ AVEC SOUS-SOL, 2600 PI CA 5½ À L'ÉTAGE, 1300 PI CA

Neufs, style condo (bain et douche séparés). 1er déc. Rue Hélène-Boullé. 819 821-2483

4½, **RÉCENT, TRES GRAND**, remise extérieure, secteur tranquille, 610\$, libre imm. 819 562-7275 ou 819 679-2043

4½ ST-ÉLIE DANS TRIPLEX

à sous-louer, 565\$ non chauffé, non éclairé. Stores et rideaux inclus. 1 stat. Pas d'animaux. Libre. 819 843-4559 ou 819 674-2934.

4½, **ST-ÉLIE**, libre imm., demi sous-sol, très éclairé, dans triplex 2006, 1 stat., enquête de crédit, pas d'animaux. Tél.: 819 843-4559.

BEAU GRAND 51/2, 4 log. récent 2006, sect. tranquille, face à la rivière Magog. Beaucoup de cachet, belle cuisine, 2 stat. + remise. Près tous services. 750\$ rien d'inclus. Libre. 4741 Bellavance. 819 791-3124, 819 345-7821.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½. 2½. 3½, 4½, 5½. JOUR, 819 566-6778 SOIR + FINS SEMAINE, 819 574-7785. LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD.

3½, 4½ - **685 McGregor**. Immeuble de choix, eau chaude fournie, sécuritaire. 819 212-0910, 819 565-2145

3½ À PARTIR DE 430\$ / MOIS

rue Mézy, chauffés, eau chaude, libres imm., décembre et janvier. Tél.: 819 578-2151.

3½ PRÈS CARREFOUR

au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½, 5½

App. Pl. Mc Gregor, eau chaude, piscine, 745 McGregor, 819 679-5058

4½ - APP. STYLE CONDO

2630 Prospect, 105-135 Candiac (1 mois gratuit). Libre. **Tél 819 437-8088.**

4½ **IMMEUBLE EN BÉTON**, chauffé, eau chaude fournie. 819 791-3058, 819 570-7620.

4½ **PRES CARREFOUR**, pl. flottant / céram. grandes pièces, beaucoup rangement, foyer. Libre. Nov. gratuit. 590\$. 819 572-5583

5½, **605\$/MS, EAU CHAUDE** fournie, 2 mois gratuits, entrée lav.-séch., piscine, près Carr. de l'Estrie, niveau du sol, libre. **819 571-5121.**

5½ APP. PLACE ANNIE

Chauffé, eau chaude, piscine, 670 McGregor. **819 563-4809.**

5½ **ENTIÈREMENT RÉNOVÉ**, rue McCrea, grande chambe des maîtres ainsi que salon, plancher flottant / céramique, entrée lav.-séch., disponible 1er décembre 2007. Info Jean-Philippe Lamothe: 819 212-2100.

5½, TRÈS BEAU, IMPECCABLE,

rue Landry arr. Carrefour, tranquille, repeint, pl. céramique, et flottant, entrée privé, nov. gratuit, 710\$. Tél.: 819 572-3597.

6½ **VIEUX NORD**, très grand, chauffé, eau chaude, garage, pl. bois franc 2007, 2e étage. Pas d'animaux. Libre, 875\$. 819 569-0579.

* 7½, STYLE CONDO *

près du golf, 1er étage, 4 c.c., 2 s.b., pl. bois flottant/céramique, disp. imm. 819 823-9618.

DÉCEMBRE GRATUIT

Grand 4½ luxueux, style condo, constr. 2004. Libre 1er déc., cabanon ext., 2600 Prospect, 696\$/mois. **819 347-3509; 819 574-3546**

GRAND 4½ À SOUS-LOUER jusqu'en juillet, chauffé, eau chaude, libre imm. ou 1er décembre. 470\$/mois. **Un mois gratuit.** Info.: 819 565-0710 / 819 823-3307.

GRAND 4½ STYLE CONDO, 1ER ÉTAGE

libre imm. 600\$ non-chauffé, non éclairé **819 821-0160 ou 819 823-2593.**

GRAND 5½, RUE VICTORIA

chauffé, eau chaude fournie, pl. bois franc, 1 stat, 713 \$ libre 15 nov., **Dara 819 791-3389.**

52 APPARTEMENTS MAGOG

MAGOG, GRAND 5½, tranquille, proximité plage, foyer gaz, grand stat., remise, déneigement, dernier locataire ancien non-fumeur, pas d'animaux, libre. 819 843-0360.

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½ RUE SIMONEAU WINDSOR

500\$/mois rien d'inclus, libre 1er déc. 819 845-3773.

LAC MASSAWIPPI, 4½

champêtre, semi-meublé, 750\$ / mois tout compris. Tél.: 819 838-5926.

58 MAISONS À LOUER

1ER JANVIER, belle grande maison 3 étages à Fleurimont, 6 c.c., 2 s.b., foyer et combustion, piscine creusée, une visite vous charmera, 1500\$/mois. 819 822-4106

MAGOG - CHERIBOURG

Maison 3 c.c., foyer, tout meublé, à la saison ou à l'année. Libre imméd. **819 868-2454**

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

RICHMOND 3½ tout compris, beau secteur, compl. remis à neuf, armoires de qualité, céramique et pl. flottant. Libre imméd. 400\$. Faut voir. 819 679-7272.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

219456

66 CHAMBRES À LOUER

AGRÉABLE, SUPERBE CHAMBRE meublée, literie, câble, dans résidence privée, près tous services. 819 566-4035 / 819 571-3131

CHAMBRE A LOUER, près de l'université, accès à tout, T.V. satellite, 300\$/mois. Libre imm. Tél: 819 822-2454.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

EST PRÈS HÔPITAUX

rés. pour retraités, nourriture maison, s.bains privée, 819 563-2307, 819 348-9318

74 CHALETS À LOUER

STONEHAM, chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambres, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpins.ca. 866 882-4888.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

ESPACE COMMERCIAL à louer, situé à Lennoxville, idéal pour atelier, studio ou rangement, 2 portes de garage niveau du sol, stat. clôturé. Inf. ou visites: 819 565-4882.

LOCAL COMMERCIAL à louer sur un excellent site, près du CHUS à Fleurimont, possibilité de 3 granderus. Idéal pour commerce de détail, ex.: fleuriste, ballons, boutique cadeaux ou esthétique automobile. Rens., François: 819 864-6545, 819 578-7006.

LOCAUX ET BUREAUX À LOUER

400 à 4000 pi car.

Gestion Gaston Lavoie 819 566-8220

80 COMMERCES À LOUER

BROMPTONVILLE

restaurant 50 places à louer avec option d'achat. Libre immédiatement. Info: 819 846-2235, 819 437-9926

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPOSAGE MEUBLES

Autos, service de transport et chauffeur disponibles. 819 820-4282.

MINI-ENTREPÔTS

5533 boul. Bourque, Sherbrooke. Place disponible à l'intérieur pour auto. 819 864-6030.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

4 X 4 JIMMY 1996

Propre, bas millage, bonne condition!
Tél. : 819 562-3126

CARAVAN 2005, 65 000 KM, SILVER, pneus d'hiver inclus, 13 450\$. 819 349-7833.

DODGE CARAVAN 2005 - pneus d'hiver neufs inclus, 97 000 km, 11 900 \$. Balance de garantie. 819 563-3532 ou 819 679-5009.

DODGE DAKOTA 4X4 1994

V8, 5.2 litres, King Cab avec boîte fibre de verre. 1900\$. Tél.: 819 868-4074.

FORD E350 CARGO ALLONGÉE

6 l, turbo diesel, 2005, 35 000 km, comme neuve, 18 500\$. 819 432-1011, 565-8793.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

4 PNEUS D'HIVER Président Winter M+S 21570R15. Un hiver d'usure, env. 12 000 km. 40\$ ch nég. 819 569-1277; 819 829-8277

ACHAT D'AUTO POUR PIÈCES

Vendons pièces usagées, méc. générale 39 \$/h. Tél.: **819 845-4474.**

GARAGE DONALD COMEAU

58, Galipeau, Ascot Corner

Pneus usagés

245/70/16, 215/60/16, 205/75/15, 205/65/15, 205/75/14, 195/75/14, 195/70/14, 185/70/14 185/70/13, 185/80/13, 175/70/13, 145/R/12, etc. Jantes de Néon, Honda, Hyundai, Ford
Tél. : 819 562-8554

PIECES POUR BUICK REGAL 1994

pièces neuves et usagée, 819 565-0940.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE

LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.

Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530.

CHEVROLET COBALT

avec ou sans a/c, groupe élect. au choix, entre 2 et 4 p. occasionsGMOptimum.com

CHEVROLET SILVERADO 2002, 4x4, cab allongé, int. cuir, couleurs 2 tons, moteur 6 li, 4 pneus Michelin LTX, suspension 2500, boîte 6.6 pi, 89 300 km. 19 750\$. Cond. A1. Faut voir. 450 532-3754.

HONDA CIVIC 99 Man., 150 000 km, méc. A1: 5300\$. Mags disp. en sus. **TOYOTA COROLLA 2001**. 4 p., 141 000 km, man.: 6200\$. **CHRYSLER INTREPID 1994**, 4 p., aut.: 1500\$. Tél.: **819 212-5959.**

* HONDA CIVIC LX 2003 BERLINE *

T. équipé, gar. jusqu'à 160 000 km de Honda. 100 000 km. Tél. : 819 346-6377.

MAZDA 3, 2005,

man., 71 000 km, très propre, 8 pneus, 11 800\$. Particulier, 819 574-2957

MAZDA 3 2005

noir, manuel, 74 000 km, prix: 13 000\$. Danny: 819 822-0690 ou 819 571-2885.

MAZDA 5 GT 2006

6 sièges, 4 cyl., toit ouvrant, noir, 85 000 km, 15 000\$. Tél.: . 819 838-4615.

PONTIAC MONTANA

Disponibles en 8 couleurs occasionsGMOptimum.com

TOYOTA COROLLA CE 2001 rouge, man., air clim., 94 000 km, démarreur, 4 p., bien entretenu. 7300\$. 819 346-5410.

VOLVO XC-70, FAM., 1999, gris, 130 000 km, auto., traction intégrale, toit ouv., cuir, tout élect., sièges chauff., 11 000\$. 819 821-9244.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

95 Ranger 4 cyl., autom., boîte de fibre, 104 000 km2900\$.

97 Ford Escort, autom., 102 000 km, femme propriétaire1500\$

Via Route

1979 King Est

819 565-5555

CHEVROLET IMPALA 2002

bien entretenue, pneus d'hiver neufs incl., 185 000 km, 4000\$. 819 563-5240.

FORD ESCORT SE familiale 1999 autom., bonne condition, mécanique A-1, 181 329 km, 6 pneus d'extra, 3500\$. 819 823-1779.

HONDA CIVIC EX 1997, 4 portes. berline, autom., a/c, rég. vit., tout équipé, 126 000 km, 4 pneus hiver neufs, ctr 4700\$. 819 573-0713.

HYUNDAI ELANTRA 1997 familial, 208 000 km, man., bonne cond., grande rouge. moteur changé à 186 000 km. 2000\$. 819 565-1457.

HYUNDAI SONATA GL 2001, V6, auto, exc. cond., 115 000 km, tout équipé, gr. élect., a/c, faites une offre!, **819 578-6079**

NISSAN PATHFINDER 1995, 177 000 km, très propre, peinture refaite au complet en 2005, bien entretenu + 4 pneus d'hiver Bridgeston en exc. état et 4 roues mags extra. 3500\$. 819 842-1531.

PLYMOUTH COLT WAGON 1993,

manuel, vert, 205 000 km, 1100\$.
Tél.: 819 562-7194, demander Tom.

PONTIAC TRANSPORT 1997,

2500\$ nég., Lise, 819 564-9253 ou 819-564-8551

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE DE CAMPING 26 Pl., besoin réparations. 1500\$. Tél: 819 876-7954.

128 TOUT-TERRAINS

BOMBARDIER QUEST 650 XP 2003, treuil, siège passager, poutres et poignées chauffants, roues chromées, pare-brise, pare-chocs avant et arrière, bas kilométrage. Prix: 5500\$. **Tél. : 819 345-2236.**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

À 33 ANS, je suis libre financièrement, je cherche leader pour expansion.
Tél.: 418 814-9742

BARMAID DEMANDÉE.

Se présenter au Bar Las Vegas, 1301 rue Denault, demandez Carmen.

BOOM DE NOËL!

500\$/600\$ semaine pour débiter

TRAVAIL permanent/temps plein recherchons 20 personnes dynamiques, polyvalentes pour travail immédiat. Service clientèle, distribution, contrôle d'inventaire, vente. Contactez Sonia, 819 864-7313.

CHERCHE INFOGRAPHISTE avec ou sans expérience, temps plein, avec base Flash Macro Media. Info.: 819 340-0252

COUPLE de 40 ans et + pour conciergerie, dans un 32 logements, très propre, dans l'est de Sherbrooke. Envoyer c.v. au 819 346-4404

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIER PIZZA MAKER

avec min. 1 an d'exp., horaire variable (entre 30 h et 35 h/sem.). Pour rendez-vous: 819 569-9381 , 106 Queen, Dany ou Steve.

CUISINIERS / CUISINIÈRES

PLONGEURS ET DÉBARRASSEURS

demandé(e)s. Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, au 3059 King Ouest.

IGA EXTRA recherche

ASSISTANT-GÉRANT (par intérim) fruits et légumes et **COMMIS D'ÉPICERIE** temps plein. Apportez votre c.v. au comptoir de la courtoisie, à l'attention de Jean-Charles Guilbert, 3950 King ouest, Sherbrooke ou par télécopieur au 819 563-6407.

LIVREUR DEMANDÉ

chez Ali Baba Pizza.

Se présenter au : **4621 boul. Bourque.**

LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ

pour le journal

LA TRIBUNE dans SHERBROOKE NORD

pour les rue Heneker, Bryant, Chartier, King Ouest et Portland. Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule.
819 564-5466

POMPISTE DE JOUR, TEMPS PLEIN

doit posséder permis de conduire valide. Tél.; (819)864-4994.

PRÉPOSÉES AUX BÉNÉFICIAIRES

de nuit et de soir, avec expérience, pour Résidence Murray, temps plein. Salaire selon compétence. Rendez-vous: 819 829-8988

Êtes-vous observateur?

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques.

En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

1 Douille en plus devant le starter. 2 Pan gauche de la veste du starter. 3 Une cheville de la serrure de la porte de la gauche. 4 Main droite de l'athlète de gauche. 5 Bande noire du short de l'athlète de gauche. 6 Cheville de la serrure de la serrure de la droite. 7 Genou droit de l'athlète de droite. 8 Maillot incomplet sur le dos de l'athlète de droite.

NOIUTOS

Votre horoscope



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Appuyez-vous sur les conclusions que vous êtes en mesure de tirer vous-même. Avec l'appui de Mercure en Scorpion, vos capacités de raisonnement vous permettront de deviner une vérité ou d'évaluer avec justesse les intentions inavouées d'autrui. Le bonheur immédiat se trouve dans les loisirs de type intellectuel et dans votre facilité à communiquer avec votre entourage.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il serait préférable de ne pas vous limiter uniquement aux sentiers battus et aux valeurs sûres aujourd'hui. Le risque de perdre et la chance de gagner peuvent être étroitement liés. En d'autres termes, vous devriez consentir à vous placer en position de rejet éventuel afin d'être en mesure d'aller décrocher ce que vous désirez profondément recevoir.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Il existe un moyen de faire plaisir à l'un sans déplaire à l'autre. Et vu que la fin du cycle Lunaire en Capricorne harmonise vos relations personnelles, une situation peut devenir aussi simple que vous le souhaitez. Commencez par ne pas attribuer d'intentions aux autres tant qu'ils ne les ont pas clairement manifesté. Mais demeurez à l'écoute...



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La Lune termine aujourd'hui son séjour en Capricorne, et entrera en Verseau ce soir. Par conséquent, la soirée promet d'être le temps fort de ce jeudi; ce qui ne veut pas dire que le restant de la journée aura été sans intérêt - au contraire. On pourrait vous lancer une proposition que vous espériez jadis mais sur laquelle vous ne comptiez plus.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Tandis que Mercure se trouve chez votre allié le Scorpion, l'opinion publique pourrait connaître quelques fluctuations, et celles-ci devraient vous être favorables. Les individus qui se montraient sceptiques semblent disposés à vous accorder le bénéfice du doute et à vous donner une nouvelle chance. Montrez-leur de quoi vous êtes capable!



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Étant donné que la Lune s'apprête à quitter le Capricorne, voici un jeudi qui ira en s'améliorant. Ne vous découragez pas s'il ne commence pas exactement tel que souhaité. Les réponses que vous recevrez ne seront peut-être pas exactement celles que vous aimeriez entendre, mais rien n'est immuable. Quelqu'un peut changer d'avis si vous n'exercez pas de pression excessive.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Grâce à la Lune en Capricorne, voici un jeudi qui se prête bien à l'émancipation de votre vie sociale. Les situations qui rassemblent de vastes groupes d'individus semblent bien indiquées et peuvent vous valoir une certaine reconnaissance publique. Avec la répartie facile, vous pouvez compter sur votre présence d'esprit pour prononcer les bonnes paroles au bon moment.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Si l'on considère que l'attitude ou le rendement de quelqu'un n'est pas à la hauteur de nos attentes, c'est à la personne en question que nous devrions adresser nos commentaires; il ne sert à rien d'en parler à de tiers partis. Tant que l'on ne lui dit rien directement, cette personne n'aura pas la chance de s'améliorer, et notre sentiment d'insatisfaction persistera.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

La Lune est encore en Capricorne, face au Cancer, et votre vie sociale est en plein essor. Vous êtes la personne la mieux qualifiée pour vous occuper d'organiser une activité de groupe. Ne reculez pas devant une responsabilité qui vous incombe; la suite des événements ne vous décevra pas. Une chose que vous souhaitiez jadis peut enfin se concrétiser; mais en avez-vous toujours envie?



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Assurez-vous de bien faire connaître vos intentions à vos proches. Sinon, une personne bien intentionnée pourrait commettre un faux pas en essayant de vous rendre service. Par ailleurs, il se peut qu'une personne avec qui vous collaborez soit intimidée par l'excellence de votre expertise. Pourquoi ne pas lui adresser un commentaire encourageant?



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Avec la rigueur méthodique de Saturne en Vierge, vous brillez par votre efficacité. Votre professionnalisme et votre sens des responsabilités peuvent impressionner bien des gens, vous aidant à gravir les échelons d'un groupe ou d'une société. Plus personnellement, si vous prenez tout en charge, l'autre pourrait s'habituer à ne rien faire...



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Ce jeudi connaîtra peut-être un démarrage laborieux, mais la situation devrait se redresser en soirée, alors que la Lune quittera le Capricorne pour passer en Verseau. Il serait salutaire d'imposer un peu de rigueur dans un cadre qui est en train de se relâcher. Pourquoi attendre qu'une situation soit irrécupérable pour essayer de la corriger?

Le sudoku

Les mots croisés

Le mot perdu

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACCORDÉON PIANO Marrazza 120 bases, valeur 2000, prix 550\$. Tél. 819 572-0999

184 PISCINES, SPAS

SPA 2007 tout équipé, toutes options, neufs, garantis, livraison possible. À vendre pour 4900\$. 514 989-7488.

TABLE DE BILLARD, en bois massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po: 4800\$ pour 2300\$. Tél.: 514 989-7841.

188 CHASSE ET PÊCHE

3.50\$ LE SAC , POMMES ET CAROTTES. Meilleurs prix en ville. 819 878-3077 ou 819 829-6888 4 min du CHUS Fleurimont à Stoke.

ATTENTION CHASSEURS!

Carottes à chevreuils, en poche ou vrac. Spéc. en poche. Lennoxville 819 571-8448

CAROTTES À CHEVREUIL en vrac, dernier voyage cette année. Aussi spécial à la poche, 4\$ la poche. 819 845-3829 ou 819 620-3823.

CHASSE AUX CHEVREUILS, Zones 4 et 6, mode KDM, avec chalet, à St-Malo, carabines et poudre noire, 819 560-2384

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

POÈLE À GAZ, de marque Enviro, 40 000 BTU. Comme neuf! Cheminée et détecteur de méthane inclus. 1650 \$ nég. 819 348-9414.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

ESCALIER CALIMAÇON
trust 25 pi.. Tél.: (819)846-6196

PORTE PATIO EN CÈDRE NATUREL jamais exposée aux intempéries inclut moustiquaire jamais utilisé, 475\$. 819 562-1455

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

LES 16-17 NOVEMBRE DE 8H À 16H Petits meubles, outils pour bricoleurs et jardiniers, articles de Noël et de bureau, etc. Sous-sol 505 Allen (au bout 7e ave Sud). Cause: vente de maison.

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

VENTE DE SUCCESSION d'une maison ancestrale. Meubles antiques, piano, tables, vaisselle, mob. salle à dîner, bureaux, valises, outils antiques. 39 rue Allen ouest, Waterloo, SAMEDI 17 NOVEMBRE, 9H À 17H.

244 DIVERS À VENDRE

A 1 RÉCUPÉRATION DE VIEUX MÉTAUX poêle, frigo etc. Allons chercher la journée même. Tél.: (819)578-3417.

ACHETE VIEUX VEHICULES POUR ferraille et vieux catalyseurs, ramasse vieux métaux gratuitement! 819 823-6041.

ARMOIRES CUISINE EN CHÊNE MASSIF forme de U, 29 pi linéaires, faciles à démonter, prix disc. 450 379-5291; 450-522-5291.

MULTIPHASE transforme 220 2 phases à 550 3 phases, très bas prix:1000\$. Tél.: (819)566-2976

TISSUS VARIÉS ET DE RECOUVREMENT de première qualité, dessous chics et vêtements de nuit. Tout au prix du manufacturier. 101 rue Webster, Sherbrooke.

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHETERAIS POMPE A EAU DURO, (pompe à piston). Tél: 819 569-1765.

RECHERCHE ANCIENNES BRIQUES rouges, sans trous. A VENDRE: sableuse à panneaux. Tél: 819 571-2116.

262 ASTROLOGIE

GITANE
819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE

Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion. Homme pour homme 24 hrs/7 jrs engageons

819 823-7432

264 ESCORTES

1 204 206-0035

FANTASIA

L'Agence no 1 en Estrie

Avec le plus grand choix d'hôtesse de 18 à 35 ans, 24/hres Nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.

819 564-6660

1 204 206-0035

UNIVERS DE VÉNUS

Les plus belles hôtesse et le plus grand choix pour vous satisfaire

Service discret et rapide. Vos désirs deviennent réalité

819 565-0299

18 ANS ET + 24/24

APHRODITE

Avec un choix de

Déesse

dignes de vos rêves. Comme les magnifiques Karine et Shakira idéales pour vos partys de Noël

** ENGAGEONS **

819 580-2797

PARADIZIAQUE

Réchauffer vous auprès d'HÔTESSES

d'expérience qui vous feront passées un moment délectable

homme, femme, couple. ENGAGEONS

819 348-2884

266 MASSAGES

819 347-3506

CHERRY 26 ans vous reçoit, a/c dès 8 h. a.m. Massage, + de 35 ans

À BIEN Y PENSER...

La tendresse, la chaleur et l'expérience! 819 674-8880

AIMERAIS-TU T'ACCORDER DU TEMPS ?

Massage du lundi au samedi.

Vue sur l'eau. Liane 819 573-5297

** ANTI-STRESS **

Massage Japonnais énergétique. Du Lundi au vendredi de 9 h à 9 h 819 348-0009

LYNE VOUS REÇOIT pour un bon massage de détente dans un endroit propre et discret à la campagne. Du lun. au sam. 819 832-2528

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion. 819 562-3757

MASSAGE de DÉTENTE

Jour ou soir

Sylvie au 819 346-2007

MASSAGE DE DÉTENTE

Marie-Josée du lundi au vendredi

819 569-3529

OUVERT

SALON IBIZA

Massage de détente

de 10h à 21h, du lundi au samedi

166, rue King Ouest suite 103

819 571-7143

Aussi masseuses demandées avec

saire de base

SALON MASSAGES SENSUELS

Masseuses recherchées.

819 791-4140

VRAI MASSAGE, TRÈS PROPRE

Tu veux te sentir comme un ami dans le respect, appelle-moi. 819 571-9554.

304 COURS PRIVÉS, FORMATION

AGENCE A+. Tutorat mathématique, français, etc. Aide à l'apprentissage. Tous niveaux: primaire, secondaire, cégep. 819 580-3561.

Les Ateliers JPS-Infomel

Découvrez l'essentiel de

Windows VISTA ou XP.

Cours 5 ateliers de 2 heures pour adultes

Groupe de 4 maximum

Pour info 819 565-3704 Jean-Pierre Savard

306 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ESTHÉTICIENNE ET COIFFEUSE DEMANDEES avec clientèle. Demandez Agnès 819 348-0586

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

JEUNE NOUNOU dynamique à votre domicile avec sa fillette de 3 ans mes disponibilités jour, soir et fin de semaine. 819 674-8284.

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT

Centre Ouest.

Stéphane: 819 846-6274 / cell.: 819 571-4268

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

819 580-1419

DÉMÉNAGEMENT

TRANSPORT ML

Prix compétitif, avec ou sans hommes

320 SERVICES DIVERS

A À Z-RÉNO-PRO rénos de tous genres, béton, fissures, peinture, cheminée, joints, céram., etc... Meilleur prix en ville.

10 ans d'expérience.

Yan: 819 565-9938 ou 819 437-9285

* ABRI D'AUTO *

Location et installation à partir de 250\$/an.

Tél.: 819 212-4663 ou 819 820-4277

BESOIN D'UN COUP DE MAIN? Confiez-moi votre travail de bureau, tenue de livres, remises gouvernementales, travaux de secrétaire. Danielle: 819 566-0768.

EMONDAGE PERSONNALISÉ

les grands vents viennent, arbres dangereux. Possède nacelle de 50 pi. Prix compétitifs, 819 572-9761 ou 819 348-9943

GOUTIÈRES NON-CONFORMES?

Le Chat de Gouttière effectue vos modifications, réparations et nettoyage. Estimation gratuite. Travail garanti, propre et rapide. 819 847-4360 ou 819 679- *MIOU*(6468)

HOMME À TOUT FAIRE 30 ans d'expérience menuiserie, rénos de tous genres, plancher flottant, bois franc et céramique. Travail de qualité. Estimation gratuite. 819 346-7859

* LA CORDONNERIE *

175, rue Alexandre, Sherbrooke

Cordonnier depuis 50 ans

Spécialité: fermeture-éclair

Réparation générale 819 346-4141

MINI CONTAINER JP

10 et 20 verges, 225\$

Au: 819 562-0238.

PEINTURE INTÉRIEURE

Travail soigné et rapide. Prix raisonnable

Estimation gratuite. RBQ 8305-7091-42.

Vincent: 819 574-9050

PLATRIER-PEINTRE tirage de joints, moulures décoratives (ogee). Estimation gratuite. Tél: 819 875-2256, Michel.

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.

Courtage Expert 1 866 776 2291

PRÊT PERSONNEL

bon ou mauvais crédit, 3000 et + \$, aucune enquête de crédit, 1ère et 2ème hypothèque et prêt auto disponible. Info: 1 514 562-5642

336 OCCASION D'AFFAIRES

GENS SÉRIEUX SEULEMENT

Entreprise plus rentable que le pétrole, le chemin de fer et l'immobilier.

Carole ou Lise 819 563-5389 819 566-5512

POSSIBILITÉ DE 1000\$ ET +

par semaine, auto payée, aucun risque financier. Tél.: 819 876-5985.

350 SANTÉ

** NOUS SOMMES À LA RECHERCHE **

de 19 personnes voulant perdre du poids. Tél.: 819 791-3922 Marc-André ou Sandra.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de M. Christian Custeau, en son vivant domicilié au 1115, rue Des Jardins-Fleuris, app. 206, Sherbrooke (Québec) J1E 1J6, survenu le dix-sept mai 2007, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, dame Mélanie Custeau, dame Christine Custeau et M. Pascal Custeau, le neuf novembre 2007, devant Me Richard Drapeau, notaire, au 65, rue Belvédère Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4A7, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Richard Drapeau, notaire, sise au 65, rue Belvédère Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4A7.

Donné à Sherbrooke, le 9 novembre deux mille sept 2007.

Mélanie Custeau, liquidatrice
Christine Custeau, liquidatrice
Pascal Custeau, liquidateur

243125

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN

le jeudi 15 novembre 2007, à 18 h, à la salle d'encan, au 333, chemin Windsor, Route 143, Bromptonville (près de la Kruger).

Seront vendus : réfrigérateur et cuisinière; 2 ensembles laveuse et sècheuse; lave-vaisselle; mob. chambre complets; mob. salon + chaise, 4 mois d'usure; 2 causeuses; 4 mob. de cuisine avec chaises; lit capitaine; bibliothèque; divan-lit; bureaux; tables; chaises; t.v. couleur; cadres; lampes; vaisselle; petits appareils électriques, etc.

Antiquités : table à panneaux avec 4 chaises; bureaux; tables; chaises; carrosse en rotin; berceuse; banc d'église; valises; vaisselle; outils, etc.

Divers : outils et coffres; outils électriques; pelles; râtaux; fourches, etc.

Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Conditions : comptant ou chèques d'acheteurs connus avec identification.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B

Sherbrooke

Alain, Gaston Brousseau

819 572-1279 ou 819 846-3510

www.encheres-ab.com

Disponibles pour tous genres d'encans.

P.-S. : nous achetons ménages de maison complets, antiquités, outils, etc. 243137

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9146-6979 QUÉBEC INC, ayant son siège social au 448, chemin St-Roch, St-Élie-d'Orford (maintenant Sherbrooke) (Québec) JOB 250, a l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.

Jean-Louis Homans

243138

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 2422-9742 QUÉBEC INC., ayant son siège social au 2557, rue Argenson, Sherbrooke (Québec) J1J 1P5, demandera au registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Sherbrooke, le 13 novembre 2007.

Me Martin Lavoie, notaire

Procureur de la compagnie

243130

ENCAN DE MARCHANDISE NEUVE ET USAGÉE, TOUS LES JEUDIS, À 18 h 30

AU DOMAINE JOLY
2405, CHEMIN LEMIRE,
SHERBROOKE

FRANCIS DENAULT, ENCANTEUR
819 560-1526

243124

Nécrologie



LECOURS
Denise (Dubé)
1947-2007

Sereinement, entourée de sa famille, est décédée le 9 novembre 2007, au CHUS, site Fleurimont, madame Denise Dubé Lecours, à l'âge de 60 ans, fille de feu Doris Gadreau et de feu André Dubé de Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872

Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le samedi 17 novembre 2007 à 11 h en l'église St-Boniface et de là au Crématorium Steve L. Elkas.

Femme d'exception, épouse chérie et mère dévouée, elle laisse dans un immense deuil son époux, Noël Lecours; ses enfants: Marie-Josée (Alain Bélisle), Stéphane (Noémie Mercier); ses petits-enfants: Laurie, Èva, Adam et Louis-Thomas; elle laisse également dans le deuil ses frères et sa soeur: Marise Dubé (Denis Joubert), André Dubé, Robert Dubé (Manon Royer), Richard Dubé (Nancy Lafond); sa belle-famille: Claudette Lecours (René Cantin), Denise Lecours (André Durocher), Jean-Guy Lecours (Claudette Charland) et Richard Lecours (Lily Corriveau) ainsi que ses neveux et nièces et plusieurs parents et amis.

Pour l'ensemble des bons soins prodigués à madame Dubé Lecours au fil des années, la famille tient à remercier Dre Sylvie Perreault, Mme Edith Robert, de même que l'équipe de pneumologie du CHUS, entre autres, les Drs Robert Boileau, Bernard Coll et tout particulièrement le Dr Pierre Larivée, pour son approche humaine empreinte de compassion dans l'accompagnement des derniers moments.

La famille souhaite également remercier grandement toute l'équipe des inhalothérapeutes, les infirmières et préposées de l'étage 6C pour tous les services rendus. En guise de sympathie, des dons à la CHAIRE DE RECHERCHE DU DR PIERRE LARIVÉE, FONDATION DU CHUS, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés.

Suite des avis de décès à la page suivante

Nécrologie



**ABRAN
Germaine
(Thivierge)**

Au CSSS Val St-François, pavillon St-Louis, le 8 novembre 2007, est décédée madame Germaine Thivierge Abran, à l'âge de 97 ans et 1 mois, épouse de feu Lorenzo Abran et fille de feu Cléophas Thivierge et de feu Marie-Jeanne Boislard, demeurant à Windsor. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

**Coopérative funéraire
de l'Estrie**

Maison A. Boisvert
64, 3e avenue
Windsor (Québec)

M. Claude Roy, directeur général
M. Lionel Turgeon, directeur

Tél.: 819 845-3992
Télé.: 819 845-3007

info@coopfuneraire.com

Heures de visite: jour des funérailles, VENDREDI le 16 novembre 2007 de 13h à 15h suivies d'une cérémonie au salon A. Boisvert à 15h. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor.

Madame Thivierge Abran laisse dans le deuil ses filles, Monique (Walter Briant) Kingston Ont., Gisèle (Brian Charles) Cartwright Manitoba, Pauline (Raymond Maheux) Windsor Qc., et Pierrette de Sherbrooke Qc. Elle laisse ses petits-enfants, Stéphane, Christine, Daniel, Steve, Rick, Sylvie et Éric. Elle était la soeur de feu Yvonne (feu Patrick Nolet), feu Albert (feu Alice Sigouin), feu Ernest (feu Anna Fontaine), feu Antoinette (feu Albert Fréchette) et de feu Bernadette (feu Roger Boislard). Elle était aussi la belle-soeur de feu Roland Abran (feu Lucienne Lemelin) et de feu Simone Abran (feu Léopold Bigonnesse). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel du Centre d'Hébergement St-Louis de Windsor pour les bons soins prodigués à madame Thivierge Abran. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CSSS DU VAL ST-FRANÇOIS**, 79, rue Allen Windsor, Qc. J1S 2P8 et/ou à la **FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE SHERBROOKE**, pavillon Argyll, 375, rue Argyll, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.



**BERNIER
Madeleine
(Poulin)**

Au Centre de santé de la MRC de Coaticook, le 14 novembre 2007, est décédée madame Madeleine Poulin Bernier, à l'âge de 90 ans et 9 mois, épouse de feu Raymond Bernier, fille de feu Yvonne Laflamme et de feu Rosario Poulin, demeurant à Coaticook. Madame Poulin Bernier repose au:

**Centre funéraire Coopératif
région Coaticook**

284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688 - Téléc. L 819 849-3068
www.cfcoaticook.com

Caroline Cloutier, directrice générale
Pierre E. Carbonneau, président

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 11 h 05. Funérailles, le samedi 17 novembre 2007 à 11 h 15 en l'église St-Jean L'Évangéliste, 50, rue Court, Coati-

cook. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame Madeleine Poulin Bernier laisse dans le deuil ses fils: Jacques (Diane Boivin), Mario (France Deslauriers); ses petits-enfants: Mathieu (Louise), Eric (Céline), Karine (Robert); ses soeurs: Marcelle (feu François Théberge), Marthe (Maurice Doyon), Mariette (feu Maurice Bourque, Jean-Georges Bourque), Muguette (Conrad Thompson), Henriette (Maurice Guertin). Elle était la soeur de feu Roland, feu Monique (Roger Piché) et feu Christiane (Jean-Paul Bureau); sa belle-soeur: Rose Bernier (feu Lucien Nault), feu Germaine Bernier (feu Raoul St-Laurent); ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille désire remercier le personnel du CSSS et Dre Natasha Bird, pour les bons soins prodigués à madame Bernier. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS**, 138, rue Jeanne-Mance, coaticook (québec) J1A 1W3, seraient grandement appréciés.



**BLAIN
Gisèle
(Cyr)**

Au C.H.U.S. Hôpital Fleurimont, le 8 novembre 2007, est décédée madame Gisèle Cyr, à l'âge de 64 ans et 11 mois, épouse de Gilles Blain, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la :

**Coopérative funéraire
de l'Estrie**

485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646

Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: Vendredi 16 novembre 2007 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 10 h à 15 h. Il y aura une cérémonie à la Chapelle du Complexe, samedi 17 novembre 2007 à 15 h. L'inhumation des cendres suivra au Cimetière Ste-Praxède de Bromptonville à une date ultérieure.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (Sylvain Pinard); France (Michel Cloutier); elle était aussi la mère de feu Christiane; ses petits-enfants: Audrey-Anne, Marc-Antoine et Guillaume; ses frères et soeurs: Suzanne (Jules Gaulin); Colette (Jean-Claude Hamel); Roland (Jocelyne Nadeau); Richard; ses beaux-frères, belles-soeurs: Monique (René-Claude Côté); Lise (Roger Létourneau); Richard (Johanne Letendre); Bertrand (Francine Letendre); André (Suzanne Toussaint); Diane (Michel Naessen); Danielle (Guy Lassonde); elle était aussi la soeur de feu Michel et la belle-soeur de feu André-Noël. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.



**DUCHARME
Lillianne
(Corbeil)**

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 12 novembre 2007, est décédée madame Lillianne Corbeil, à l'âge de 100 ans, épouse de feu Roland Ducharme, demeurant à Asbestos. Madame Corbeil Ducharme repose aux:

**Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1re Avenue, C.P. 113
Asbestos (Québec)**

Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, pr.s. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliées à la CTQ

Heures de visite: VENDREDI de 19 à 21 h 30. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le samedi 17 novembre 2007 à 13 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit.

Madame Lillianne Corbeil Ducharme laisse dans le deuil ses enfants: Yolande, Asbestos; Bertrand (Claudette Lajeunesse), Asbestos; Claude (Thérèse Ledoux), Boucherville; sa bru: Gisèle Viens (feu Raymond Ducharme), Asbestos; ses 7 petits-enfants, 12 arrière-petits-enfants et 1 arrière-arrière-petit-enfant; sa soeur, Mme Clémentine Corbeil (feu Émile Bélanger); de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Manoir Allen ainsi que le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à madame Corbeil Ducharme.



**DUPLESSIS
Anna**

À l'IUGS, pavillon Argyll, le 14 novembre 2007, est décédée madame Anna Vaillancourt Duplessis, à l'âge de 93 ans et 7 mois, épouse de feu Saül Duplessis, demeurant à Sherbrooke. Il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie

485, rue du 24-Juin, Sherbrooke (Québec)

M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844

Courriel: info@coopfuneraire.com

Funérailles, le samedi 17 novembre 2007 à 10 h 30 en l'église St-François-d'Assise. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Anna Vaillancourt Duplessis laisse dans le deuil sa belle soeur, Anna Demers (feu Lucien Joncas), ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Domaine Fleurimont, de l'IUGS, pavillon Youville ainsi que de l'IUGS, pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à madame Vaillancourt Duplessis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés.



**GAGNON
Robert**

À l'IUGS, pavillon Argyll, le 13 novembre 2007, est décédé monsieur Robert Gagnon, à l'âge de 83 ans, époux de feu Françoise Lapointe, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Compton. Monsieur Gagnon repose au:

**Centre funéraire Coopératif
région Coaticook**

284, rue Child, Coaticook (Québec)

Tél.: 819 849-6688 - Téléc.: 819 849-3068

www.cfcoaticook.com

Caroline Cloutier, directrice générale
Pierre E. Carbonneau, président

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h

à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 17 novembre 2007 à 11 h en l'église St-Thomas d'Aquin de Compton. Inhumation au cimetière du même endroit.

Monsieur Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Noël Duquette), Sherbrooke; Monique (Regent Leblanc), Sherbrooke; Gisèle (Gaétan Vaillancourt), Coaticook; Céline (Alain Couture), Sherbrooke; Cécile (Richard Pelletier), Coaticook; Pierrette (Daniel Boucher), Coaticook; Michel (Manon Roy), Coaticook; Carole (Ange-Émile Sage), Coaticook; Josée (Steve Isabelle), Compton; Chantal (Bruno Turgeon), Compton; ses 28 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Réal (feu Monique), Lennoxville; Patrice (Sally), New York; Marie-Claire (Roger Cartier), Sherbrooke; Nicole, Magog; Antoine (Gisèle), Sherbrooke; Alexandre (Carmen), Beecher Falls, Paul-Émile, Sherbrooke et Réjeanne, Sherbrooke. Il était également le frère de feu Rita (feu Gérard Malouin), feu Raoul, feu Adrien (Pauline) et feu Jean-François. Il laisse ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent Lapointe, prêtre, Coaticook; Marcel Lapointe (Marielle), Sherbrooke, Gabriel Lapointe (Bérénice), Compton; Adrienne Lapointe, Sherbrooke; Louis-Philippe Lapointe (Pauline), Cookshire; Roméo Lapointe (Magella), Compton; Léon Lapointe (Sylvianne), Roger (Louise), Compton; Madeleine Lapointe (Conrad Bouchard), Lennoxville; Claudette Lapointe (Jean-Guy Robitaille), Sherbrooke; Lise Lapointe, Sherbrooke; Pauline Lapointe (Jean-Noël Robitaille), Sherbrooke. Il était aussi le beau-frère de feu Réginald Lapointe (Monique), Coaticook et de feu Claude Lapointe (Irène); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier Roméo, Magella et son grand ami Hugues Maillard pour leur soutien. Un merci spécial à Pauline et son équipe du 4e étage de l'IUGS, pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à monsieur Gagnon. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN**, C.P. 22011, succ. Quatre-Saisons, Sherbrooke QC J1B 2B4, seraient grandement appréciés de la famille.



**GRENIER
Cécile**

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 12 novembre 2007, est décédée madame Cécile Plourde Grenier, à l'âge de 66 ans, épouse de feu Renaud Grenier, demeurant à Tingwick. La famille recevra les condoléances des parents et amis au:

Centre funéraire Grégoire et Desrochers

1375, rue Ste-Marie, Tingwick (Québec)

www.gregoiredesrochers.com

gregoiredesrochers@bellnet.ca

Tél.: 819 752-5131 - Téléc.: 819 752-2322

Le service religieux aura lieu, le samedi 17 novembre 2007 à 14 h en l'église St-Patrice de Tingwick. Madame Cécile Plourde Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Stéphane, Maryse (Denis Proulx); ses petits-enfants: Maxime, Audrey, Keven, Cassandra, Jordan et Dereck. Elle était la soeur de feu Jean-Marc (Iris), Jeannette (feu Lucien Carrier), Rosaire (Estelle Pinard), Lionel (Huguette Mailhot), Jeanne D'Arc (Dorian Mercier), Philippe (Suzanne Boissonneault), Léo (Lise Mailhot), Lucien

FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
Ambiance
18 KING OUEST
819 562-6226

In Memoriam

ABRAN (Germaine)
97 ans et 1 mois, Windsor
BERNIER (Madeleine)
90 ans et 9 mois, Coaticook
BLAIS (Gisèle)
64 ans, 11 mois, Sherbrooke
DUBÉ (Denise)
60 ans, Sherbrooke
DUCHARME (Lilianne)
100 ans, Asbestos
DUPLESSIS (Anna)
93 ans et 7 mois, Sherbrooke
GAGNON (Robert)
83 ans, Sherbrooke
GRENIER (Cécile)
66 ans, Tingwick
HAMPTON (Mark)
21 ans, Sherbrooke
LEBLANC (Gisèle)
82 ans et 10 mois, Sherbrooke
LEROUX (Edgar)
88 ans, Magog
MARTIN (Denise)
66 ans, St-Denis de Brompton
MILLETTE (Philippe)
55 ans et 5 mois, Windsor
MOQUIN (Jacques)
64 ans, Sherbrooke
RAYMOND (Simonne)
82 ans, Danville
ROY (Jean-Daniel)
37 ans, Sherbrooke
ROBERT (Léopold)
86 ans, 6 mois, Sherbrooke

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
232131

(Lise Goupil), feu André, Fernand (Nicole Nault), Denise (Alain Richard), feu Rock, Joseph (Solange Jutras). Elle laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.



**HAMPTON
Mark**

Accidentellement à Beaulac-Garthby, le 3 novembre 2007, est décédé monsieur Mark Hampton à l'âge de 21 ans, fils de madame Monique Ouellet et de M. Paul Hampton. Mark demeurait à Sherbrooke. La direction a été confiée à:

La Maison funéraire Cass

3006, rue Collège

Sherbrooke (Québec)

Tél.: 819 564-1750

www.saloncass.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 11h. Divers hommages seront rendus à la mémoire de Mark, au salon funéraire, le samedi 17 novembre 2007 entre 10 h et 11 h. Par la suite, il y aura inhumation au cimetière Elmwood de Sherbrooke.

Outre ses parents, Mark Hampton laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Sandra Hampton, Paul Jr, Barbara (Dave Pettigrew), Nancy Hampton (Justin King); ses neveux et nièces, Kael, Koraly, Stephanie, Tommy, Keano, Allisha et Harley. Mark laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, cousins, cousines et ses nombreux amis et collègues des Forces Armées Canadiennes et de l'Université Bishop.

Nécrologie



**LEBLANC
Gisèle
(Chartier)**

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 11 novembre 2007, est décédée madame Gisèle Chartier Leblanc, à l'âge de 82 ans et 10 mois, épouse de feu Augustin Leblanc, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie (Short)
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7346
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 17 novembre 2007 à 14 h en l'église Ste-Jeanne-d'Arc. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Madame Gisèle Chartier Leblanc laisse dans le deuil son fils, Normand Leblanc (Mireille Plouffe); ses petits-enfants: Christine (Timmy Wilkins) et Jean-François (Marie-Pier Gravel); ses beaux-frères et belles-soeurs: Donald St-Cyr (feu Dolorès Chartier), Antoinette Leblanc (feu Arthur Paradis), Roméo Leblanc (Blandine Morin) et Huguette Bazinet (feu Guy Leblanc); ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier Francine, Mélissa et Josée de la Résidence Ste-Jeanne-d'Arc, pour les attentions portées à madame Leblanc. En guise de sympathie, des dons au **RÉSEAU D'AMIS DE SHERBROOKE ET DES ENVIRONS INC.**, 2634, rue Galt Ouest, Sherbrooke QC J1K 2X2 819 562-2494, seraient grandement appréciés de la famille.



**LEROUX
Edgar**

À Magog, le 12 novembre 2007 est décédé monsieur Edgar Leroux, à l'âge de 88 ans, époux de Madeleine Gaboriault, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire
Ledoux Magog Inc.**
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

Le vendredi 16 novembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 17 novembre 2007 à 11h en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son épouse, M. Leroux laisse dans le deuil ses enfants, Carmen (Roger), Claudette (Réal), André (Helen), Suzanne (Pierre), Gaétane (Donald), Marjolaine (Jean-Pierre), Michelle (Jacques), Robert (Sylvie). Ses petits-enfants, Eric, Éric, Simon, Valérie, Katy, Caroline, Alexandre, Sylvie, Benjamin, Antony, Sébastien, Véronique, Julie, Mélanie, Jonathan, Samuel, Stéphanie et leur conjoint (e), ses arrière-petits-enfants. Il laisse aussi ses soeurs Rose-Marie, Pauline, Colette, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 4e au Foyer Sacré-Coeur de

Magog pour les bons soins prodigués à M. Leroux. En guise de sympathie, des dons à l'**HÔPITAL DE MAGOG**, 50, St-Patrice Est, Magog, Qc. J1X 3X3 seraient appréciés.



**MARTIN
Denise**

À la Résidence de St-Denis de Brompton, le 12 novembre 2007, est décédée madame Denise Martin, à l'âge de 66 ans, fille de feu Gérard Martin et de feu Adéline Robidas, demeurant à St-Denis de Brompton. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin, Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

VENDREDI 16 novembre 2007 à 9h30. Une cérémonie d'Adieu aura lieu au même endroit à 10h suivie de l'inhumation des cendres au cimetière d'East Angus.

Mme Martin laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre et sa fille Josée. Ses soeurs Marguerite (Marcel Guy) et Olivette (Réal Laramée), son frère Armand ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis de la Résidence St-Denis de Brompton.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.



**MILETTE
Philippe**

À son domicile, le 11 novembre 2007, est décédé monsieur Philippe Milette, à l'âge de 55 ans et 5 mois, époux de Jacqueline Durocher et fils de feu Gérard Milette et de feu Bertha Bush, demeurant à Windsor. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue
Windsor (Québec)
M. Claude Roy, directeur général
M. Lionel Turgeon, directeur
Tél.: 819 845-3992
Téléc.: 819 845-3007
info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église à compter de 9h30, le jour des funérailles afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles SAMEDI 17 novembre 2007 à 11h en l'église Saint-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor.

Outre son épouse, M. Milette laisse dans le deuil ses enfants, Christine (Philippe Massé) et Jean-François (Brenda Rodney). M. Milette était le frère de feu Guy (Aurore Labonté), feu Jacques et feu Pierre (Lucille Couture). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, Jean-Louis Durocher (Denise Mercier), Nicole Durocher (Robert Laplante), Diane Durocher (Kent Bennett), Jacques Durocher (Diane Létourneau), Lily Durocher (Roger Goulet). Il était le beau-frère de feu Raymond Durocher. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes des familles Milette et Durocher; son filleul, Alain; sa filleule,

Marie-Josée; ses neveux et nièces, cousins, cousines ainsi que plusieurs amis, voisins et collègues de travail.



**MOQUIN
Jacques
1943-2007**

Au CHUM, Notre-Dame de Montréal, le 14 novembre 2007, est décédé monsieur Jacques Moquin, à l'âge de 64 ans, époux de Thérèse Vigneault, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155 - Téléc.: 819 820-8872
www.steveelkas.com
Affilié à la CTQ

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Le service religieux sera célébré, le samedi 17 novembre 2007 à 13 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Protection et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Jacques Moquin laisse dans le deuil son fils, Vincent; sa brue, Annie Masson; ses petites-filles: Audrey et Ariane; ses soeurs et son frère: Gisèle, Jean-Yves (Thérèse Charron), Suzanne, Pierrette, Françoise (Bruno Labonté) et Nicole; ainsi que sa belle-soeur, Solange Vigneault, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel des soins Intensifs chirurgicaux du CHUM (Notre-Dame), pour l'attention et les bons soins prodigués à monsieur Moquin. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON DES GREFFÉS DU QUÉBEC**, 1989, rue Sherbrooke Est, Montréal QC H2K 1B8 seraient grandement appréciés.



**RAYMOND
Simonne
(Lacharité)**

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 11 novembre 2007, est décédée madame Simonne Lacharité, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Lucien Raymond, demeurant à Danville. Madame Lacharité Raymond repose aux:

**Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers**
560, 1re Avenue, C.P. 113
Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliées à la CTQ

Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 17 novembre 2007 à 10 h 30 en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière de Danville.

Madame Simonne Lacharité Raymond laisse dans le deuil ses enfants: Camille (Gisèle Drouin), St-Élizabéth de Warwick; Michel (Gaétane Roux), Asbestos; Ginette (Alcide Doucet), Danville; Lise (Émile Lamarque), Asbestos; Jeannine, Victoriaville; Diane (Daniel Roy), Danville; Lucie, Victoriaville; elle était la mère de feu Louise Raymond. Elle laisse ses petits-enfants: Nancy, Daniel, Chantal, Karine, Eric, Stéphane, Mélanie,

Sébastien, Annie, Vicky, Isabelle et Mélissa; ses 22 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Mme Thérèse Lacharité (feu Martial Cournoyer), Mme Janine Lacharité (feu Jean-Paul Boisvert), M. Benoît Lacharité (Jacqueline Demers), M. Yvanohe Lacharité (Germaine Beaulieu), Mme Gisèle Lacharité (Benoît Croteau), Mme Hélène Lacharité (Raymond Vigneault), Mme Suzanne Lacharité; elle était la soeur de feu Madeleine Lacharité (feu Gaston Lainesse). Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Lilianne Boucher (feu Ubald Lacharité), Mme Florence Denault (feu Wilday Lacharité), Mme Georgette Vigneault (feu Raymond Lacharité), Mme Yvette Prévost (feu Gaston Lacharité), M. Martin Descoteaux (feu Lise Lacharité), Mme Marie-Jeanne Raymond (feu Hector Boucher). Elle était la belle-soeur de feu Bruno Raymond (feu Juliette Champagne) de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**ROBERT
Léopold**

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 6 novembre 2007, est décédé monsieur Léopold Robert, à l'âge de 86 ans et 6 mois, époux de Françoise Demers, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Courcelles, Beauce.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: SAMEDI, 17 novembre 2007 de 10 h à 12 h 30. Cérémonie à la Chapelle du Complexe, samedi 17 novembre 2007 à 12 h 30.

L'inhumation des cendres suivra au Cimetière de Courcelles, Beauce, à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Robert laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Carmen (Gaétan Nadeau); Luc (Louissette Blanchette) et Yvan; il était aussi le père de feu Joseph et de feu Gaétane, ses petits-enfants: André et Guylaine Roy, Cindy, Karen et Heidi Nadeau, Simon, Julien et Annabelle Robert et Maxime et Olivier Robert; ses 5 arrière-petits-enfants: François, Mathieu, Kery-Ann, Maia et Ludovic; sa soeur: Gemma (feu Léo Duquette); son frère: Yvon (feu Germaine Poulin); sa belle-soeur: Marguerite (feu Gérard Roy); et son beau-frère: Prosper; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du 6 e étage du C.H.U.S. Hôtel-Dieu, pour l'attention et les bons soins prodigués à monsieur Robert. En guise de sympathie des dons à la: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



**ROY
Jean-Daniel
1970 - 2007**

Au CHUS, Fleurimont, le 12 novembre 2007, à l'âge de 37 ans, est décédé monsieur Jean-Daniel Roy, père de Tristan et Liam et fils de Maryse Lebrun et de Alain Roy (Lyse Degré), demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.**
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Jeudi le 15 novembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h et vendredi le 16 novembre 2007 de 9h jusqu'au départ du salon à 10h20. Le service religieux sera célébré, le VENDREDI 16 novembre 2007 à 11h en l'église St-Élie et de là au cimetière de St-Élie.

M. Roy laisse également dans le deuil la mère de ses enfants Nathalie Nault, ses frères Sébastien, Martin et Thierry. Sa compagne Julie Fortier. Sa grand-mère, Mme Marielle Lebrun. Ses tantes, oncles, cousins, cousines ainsi que de nombreux amis dont Magali, Suzelle B., François, Philippe et Alain.

La famille tient à remercier le personnel soignant du 7e C du CHUS, Fleurimont pour les bons soins prodigués à Jean-Daniel. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9 ou à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Ave Nord, Sherbrooke, Qc. J1H 5N4 ou au **CENTRE DE SOUTIEN L'ALTERNATIF DE L'ESTRIE**, 234, Dufferin, suite 420, Sherbrooke, Qc. J1H 4M2 seraient grandement appréciés.

REMERCIEMENTS À SAINT-JUDE

Priez Saint-Jude lorsque vous êtes désemparé, seul, dans une situation grave ou dans un cas désespéré. Promettez-lui de toujours vous souvenir de la faveur demandée et de le faire connaître comme le patron des causes désespérées. Merci Ô Saint-Jude, mon saint patron et mon protecteur pour la faveur que vous m'avez accordée.

M.B.

243129

Prière du matin à Saint-Antoine

Ô vénéré Saint-Antoine, le plus gentil des saints, ton amour de Dieu et de ses créatures t'a valu, sur cette terre, des pourboires miraculeux. Les miracles suivaient la parole que tu étais toujours disposé à prononcer en faveur des affligés ou des anxieux. C'est ce qui m'encourage à te demander d'intercéder en ma faveur. (exprimer ici sa demande). Il faudra peut-être un miracle pour exaucer ma prière, mais tu es le saint des miracles. Ô Saint-Antoine, gentil et aimant, dont le coeur était rempli de compassion humaine, murmure ma demande aux oreilles du doux Enfant Jésus qui aimait bénir dans tes bras et je te serai reconnaissant pour toujours.

M.B.

243128

Des étudiants de Bishop's récoltent 2 268 kilos de nourriture



Cette année encore, la Golden Key Honour Society, section Université Bishop's, a organisé la version 2007 de Trick or Eat, en collaboration avec Students' Representative Council (Conseil étudiant), la société Bishop's University Commerce, Student Alumni Association, Sigma Chi fraternity, de nombreux autres clubs de Bishop's ainsi que des étudiants du Collège Champlain. Cette collecte de nourriture pendant la soirée de l'Halloween dans l'arrondissement de Lennoxville a permis de recueillir près de 2300 kilos de denrées non périssables, assez pour alimenter 75 familles. Emma Stainton, Jocelyne Molyneux, Terry Moore, et Natalie Mohamed ont contribué au succès de cette collecte.

Des étoiles de la danse à Sherbrooke



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Trois danseurs du *Match des étoiles* de la SRC étaient de passage dimanche au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke pour initier les aspirants-étoiles aux pas de base de quelques danses populaires. Chantal Dauphinais (notre photo), Tomasz Pogorzelski et Shana Troy se sont trémoussés sur des musiques latine, urbaine et disco. Les danseurs du Match en étaient à leur deuxième présence dans la Reine des Cantons-de-l'Est.

À l'assaut du marché du sac réutilisable



PHOTO FOURNIE PAR LE CÉCLM

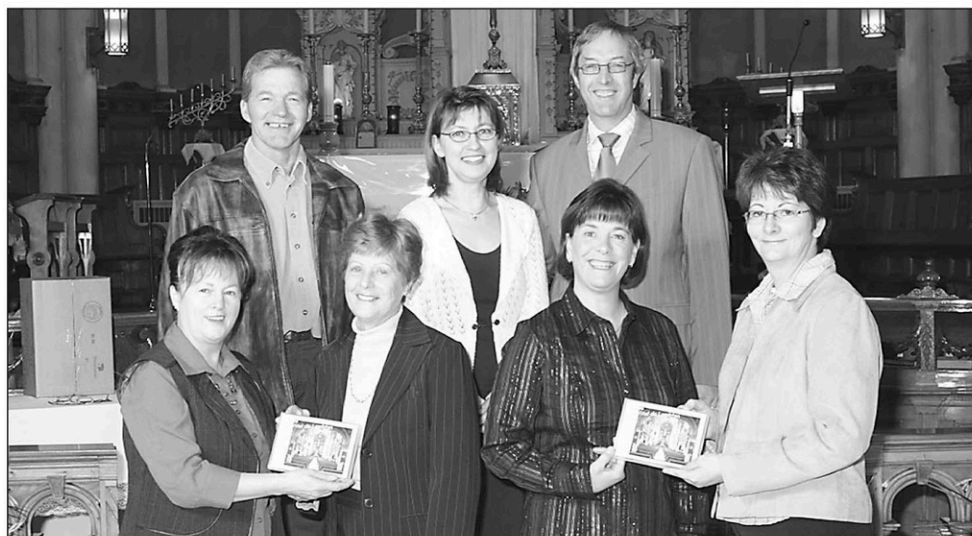
L'équipe de Sac Uni-Vert inc., une micro-entreprise issue du cours «Démarrage d'entreprise» du Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic (CÉCLM), a décidé de se lancer à l'assaut du marché du sac réutilisable, avec un sac très tendance, le Sac Uni-Vert. De gauche à droite on reconnaît Nicole St-Laurent, présidente, Mylène Robert, vice-présidente à la comptabilité et aux finances, Marie-Claude Fortier, enseignante, Anny Hamel, vice-présidente aux achats et à la production, et Audrey Gosselin, vice-présidente aux ressources humaines.

Dans les 16 meilleurs au monde



Les pompiers du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke se sont classés quatrième dans la compétition à relais lors de la finale bronze du championnat du monde du Firefighter combat Challenge à Las Vegas. Le Sherbrooke DIFCO composé de François Poulin, Daniel Gingras, Étienne Bédard et Alexandre Marcoux s'est mesuré à plus de 140 équipes de partout en Amérique du nord, de la Nouvelle-Zélande, de l'Allemagne ainsi que de l'Espagne. Le meilleur temps des pompiers de Sherbrooke était de 1:16:92.

Hommage pour un travail exceptionnel



Les membres du comité du centenaire de l'église de Lambton ont tenu à souligner le travail exceptionnel de Pierrette Marceau et Brigitte Caldwell dans la mise en place du spectacle historique de l'été dernier en leur remettant le DVD souvenir de l'événement. Sur la photo croquée lors de la cérémonie du centenaire on reconnaît (première rangée) Huguette Blanchette, Pierrette Marceau, Brigitte Caldwell, Christine Dorval, (deuxième rangée) Denis Labrecque, Solange Veilleux et Denis Bélanger.

Des pirates bricoleurs



IMACOM, MAXIME PICARD

Environ 120 pirates amateurs se sont fabriqués un bateau chez Home Depot samedi. De nombreux coups de marteaux, quelques clous, beaucoup de colle et autant de patience pour en arriver au modèle final. Des bateaux qui ne flotteront pas pour vrai, mais qui parcourront les mers dans les jeux imaginaires de ces petits bricoleurs. Gabriel Evans et Stéphanie Lemieux ont profité de l'invitation pour aider leurs petits Thomas et Nathan à se confectionner un nouveau jouet.

HORIZONTALLEMENT

- Boulette italienne - Vin rouge italien - Charcuterie d'origine italienne - Entremets italien.
- Il tombe au dernier acte - Préoccupe vivement - Par exemple - Évitant.
- Salut romain - Ville du Québec - Passereau - Dessin fini - Empire disparu - Dose de radiations.
- Sodium - Le pique à le sien - Montagne de Grèce - Crochet double - Pousser des cris de fureur - Certains sont juridiques - Possessif.
- Bières - Marquer des caractères de la civilisation chinoise - Herbes aquatiques - Gamin de Paris - Frousse.
- Justes - Paquet de billets - Monnaies - Dupont - Il peut parler.
- Libertaire - Ecchymose - Puits naturel - Tempête - Conceptions imaginaires.
- Occupée indûment - On en fait du vinaigre - Organisation constituée en 1945 - Transpercé d'un coup d'épée.
- Démonstratif - Déduite - Elle est insoluble dans l'eau - A un effet stimulant sur l'activité musculaire - Prophète biblique.
- Mise en éveil - Direction oblique - Elle n'est pas permise partout - Il essaie de ne pas se faire remarquer - Était.
- Petite brise - Du cuivre et du zinc - Transformé en glace - En parfaite conformité d'idées (A...) - Hameau des Antilles.
- Quelqu'un - Femme du fils - Raire - Patrie d'Abraham - Éléphants - S'emploie en Argentine - Être grand ouvert.
- Insecte plat - Métais bien connu - Voix d'homme élevée - Inspiratrice d'un artiste - Échelle de sensibilité - Personnalité de marque.
- Symptôme neurologie survenant brutalement - Se dit d'un chocolat - Ville italienne - Pièce métallique fixée à la coque et sur laquelle se fixent les haubans.
- Mère des Titans - Considérer à part - Souvent en bois - Tête de saumon - Terminaison.
- Placées - Que l'on peut déchiffrer - Banales - Petits passereaux.
- Draine la Sibérie occidentale - Vêtements - Sortent par les pores - Souverain de Russie - Glisser brusquement sur le sol, en parlant d'un véhicule.
- Nom d'un ministère - Se brandit - Qui manque de maturité - Roche - Partie centrale.
- Opérations postales - Entrelace des fils - Norme de matériel vidéo - Ongulé, entre le cheval et l'âne - Dans la mayonnaise - Fin de verbe.

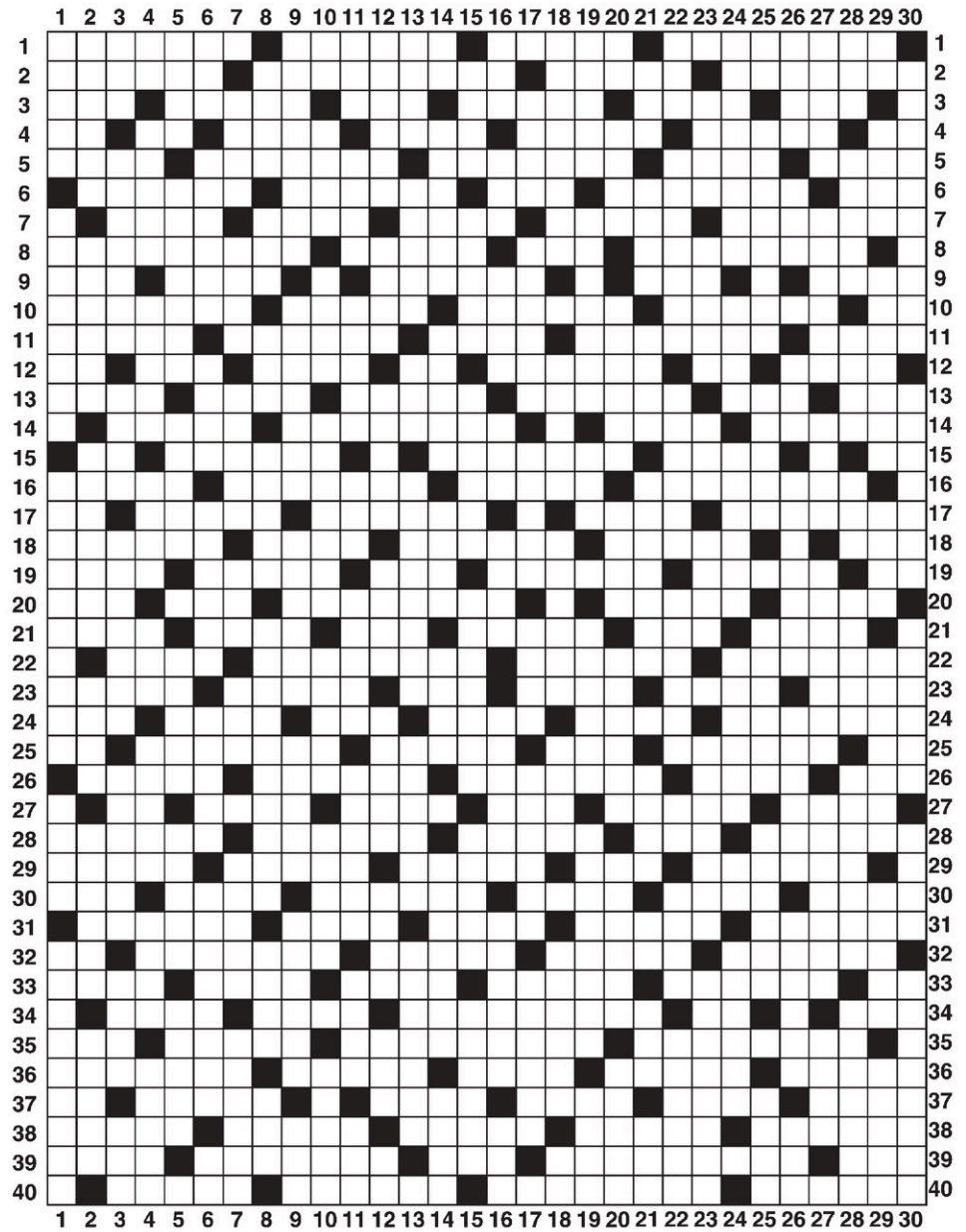
- Bourrique - On y voit des singes - Dont on a enlevé l'eau - Acide sulfurique - Pas toujours respectées.
- D'une locution signifiant de l'autre côté de - Qui provient - Vague espagnole - Rongeur qui pue - Avion pour un ou deux - Retourne.
- Épaissir - Petit poème - J'ai trouvé! - Classées par nature.
- Roche sédimentaire - Gain d'appoint - Manque d'eau - Récompense - De bonne humeur - Vigueur.
- Article - Aigri - Pivot - On les gave - Costume de danseuse - Mourir.
- Trompé - Essayant - Coups - Chance - Reçoit des fidèles - Coups de baguettes.
- Qui a un gros derrière - Individu qui aime jouer des tours - Pointes de vitesse - Piège à poissons - A cours à Osaka.
- Cuivre - Poisson plat - Insère - Chevalier né à Tonnerre - Circulent à Turin - Ébraniés.
- Belgrade en est la capitale - Pas massif - Relatifs aux habitants de la haute Écosse - Possessif - Incompétent.
- Système du mésozoïque - Axe principal de certaines algues - Bagarres - Ce n'est pas un amateur - Membrane externe du globe oculaire.
- Baie sur la mer du Japon - Vapeur d'eau - Plein de vivacité - Attendrie - ...Gates, Clinton ou Murray - Dépression.
- Qui voyage sans cesse - Gueule - On y met des bouts de papier - Petit rongeur - Sur la terre.
- Pas à moi - Ver parasite - Bois africain - Nigaud - Mornes.
- Regimber - Courroux - Tente de forme conique - Extraordinaire - Garde le meilleur - Préfixe.
- Il filtre le sang - Démonstratif - Dispensieuses - Dans la gamme - Résine félide.
- Grand nombre - On y parle coréen - Renvoyée - Répété.
- Plantes herbacées - Raccourci - Tranchant - Docteur de la loi musulmane - Il est pavé de bonnes intentions.
- Le bijoutier en fait des anneaux - Dégoûtée de - Son petit est le faon - Terme de théâtre - Acharné - Sable très fin.
- Vient avec le succès - Machin - Poissons marins plats - Se fait à la fin - Enivrer.
- Également - Font l'attrait d'une région - Lumineux - Freinées - Germandrée.
- Cassiers - Qui ne sait pas tenir sa langue - On en fait de la bière - Souhaitées.

VERTICALEMENT

- Fromage italien - Pâte italienne - Gros saucisson italien - Vin blanc italien - Petit restaurant, en Italie.

- Relative à la neige - Prénom féminin - Boîte à cartouches des soldats - Se fait au plat ou au miroir - Sert à fixer l'aviron - Pause.
- Divisée en strophes - Conformés à la vérité - Elles jaccassent - Instruments de musique - Dire en s'exclamant (S) - Dialecte gaélique - Possessif.
- Sert à désigner quelqu'un - Posture d'un yogi - Instrument médiéval - Périodes - Planche - Garde du sabre japonais, souvent ouvragée - Difficile à trouver - Vague.
- Durillons - Perdre la tête - Morceau de bois brûlé en partie - Ouvertures de stradivarius - Sentent le sapin - Fondé par Mahomet.
- Sifflé - Couche d'une roche - Aurochs - Dispositif servant à arrêter - Inlérêt perçu au-delà du taux licite - Pourvu d'un crochet - Béryllium.
- Perçois par les yeux - Effectif - Cantonné - Une des Cyclades - Le cinéma est le septième - Petit luth - Bien charpentées.
- Qui l'appartient - Se dit parfois de la bouche - Vaut 100 mètres carrés - Sables mouvants - D'une doctrine politique - Accueilli - École sans cour de récréation.
- Fut prise en 1789 - Pièces de liaison articulées - Faux nom - Taches sur la peau - Travaillé minutieusement - On y prenait son bain.
- Altesse royale - Une partie du monde - Sacrement - Qui ont les couleurs du spectre - Enlités politiques - En désordre - Lettre grecque.
- Différent d'une berceuse - Liquide amniotique - Part du coeur - Incurité - Cyclomoteur - On le mange souvent cru - Se sert d'une arme à feu - A cours en Bulgarie.
- Arbrisseaux - Irlande poétique - Identique - Barboté - D'être - Provocation - Comme le reste - A lui.
- Consultées - Tristes, ce sont des individus peu recommandables - La date s'y trouve - Fleuve qui traverse la Syrie - Voie de communication urbaine - Volubilis.
- Péroné - Fauteuils - Jeune employé d'hôtel - Habile - Excessivement - Il y en a dans les topinambours - Figure circulaire.
- Utiles aux goûteurs - Raffinerie - Mouette aux pattes rouges - Poèmes lyriques - Exceptionnel - Écorché.
- Pied de vigne - Se crie dans une corrida - Sans mérite intellectuel - Connus - Son parfum est agréable - Compte sur - Charbonné - Le temps des piqûres.

- Engrais industriel - Infiltration séreuse - Sans conséquence grave - Étoffe d'ameublement - Raclée - Elles sont parfois permanentes.
- Moment de la publication - Souple - Travail du sol - Dit deux fois la messe dans une même journée - Éboueur - Ricané.
- Guet-apens - Séparation - Orient - Petit amphibien à queue aplatie - Couverte d'écume - Peuple de Bornéo.
- Espace de temps - Maison en rondins - Engagés - Très mauvaise note - Ne peut contenir sa joie - Groupée - Profitable.
- Titre porté par Elton John - Père de Thésée - Mère d'Horus - Cavalier d'un escadron de la Garde de Napoléon - Lutte japonaise - Largeur d'une étoffe - Argile rouge - Terme de ping-pong.
- Sous un navire - Abondamment mouillés - Vaporeux - Coupe les branches inutiles d'un arbre - Sur une portée - Peut se dire d'une main - Aspirant du lait.
- Frère d'Abel - Petite élévation - Possédés - Eau-de-vie de canne à sucre - Augmente de volume - Indulgente.
- Propulseur aérien - Courtois - Métal alcalino-terreux - Poids et monnaies usités dans l'Orient ancien - Centilitre - Massif de la Turquie.
- Aluminium - Vacarme - Place des comédiens - Reporte au pouvoir - Minéral argileux - Affaiblir.
- Fruit - Pacotille - Il avale sa proie - Dessécher par un excès de chaleur - Porte (un coup) avec violence - Petite association - A du culot.
- C'est-à-dire - Stéréo... - Hormone sécrétée par la glande corticosurrénale - Travestisme - Prénom - D'une locution signifiant sans qu'on le sache.
- Personnage biblique - Séparations des cheveux - Met plus haut - Bain à remous - Trotte dans la tête - Magnifique - Fait entrer dans un parti.
- Deux moitiés - Flaque - Substance organique très toxique - Formulés - Point culminant du globe - Coin de détente - Se fait expliquer des choses.
- Inquiètent - Discourir longuement - Col des Alpes françaises - Nommés au pouvoir - Crimes.



Par Michel Hannequart
www.hannequart.com

La solution sera publiée le samedi 1^{er} décembre.

NOUVEAU-NÉ ABANDONNÉ

Une adolescente de 16 ans plaide coupable

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

MONTRÉAL — Une adolescente qui avait été accusée de meurtre pour avoir abandonné son fils nouveau-né à l'orée d'un bois à Sainte-Sophie a enregistré, hier, un plaidoyer de culpabilité à une accusation réduite d'homicide involontaire.

Tout laisse croire que le ministère public va réclamer que l'accusée, âgée de 16 ans au moment du drame, soit confiée à la direction des centres jeunesse pour une mise sous garde en milieu fermé ou ouvert pour

une certaine période.

L'adolescente reviendra devant le juge Normand Lafond, de la Chambre de la jeunesse de la Cour du Québec, à Saint-Jérôme, pour les plaidoiries sur la sentence le 14 avril. Un rapport avant sentence sera alors présenté au tribunal.

Après avoir déposé sept chefs d'accusation, à la suite de la découverte du poupon tôt le 5 novembre 2006, le ministère public a indiqué au tribunal, hier, que l'état d'esprit de l'adolescente avait été altéré par l'accouchement et que l'intention de tuer

est plus difficile à prouver dans de telles circonstances.

Pluie d'accusations

Parmi les accusations portées le 8 novembre 2006 par Me Claudia Carbonneau, il y avait meurtre non prémédité, négligence criminelle, disposition de cadavre et infanticide. La procureure avait aussi annoncé avoir déposé un avis pour qu'elle soit assujettie à une sentence d'adulte. À la suite du plaidoyer enregistré, l'avis n'aura pas de suite.

À sa sortie de la salle d'audien-

ce après le plaidoyer, la procureure a mentionné qu'au moment de la mise en accusation elle devait porter tous les chefs parce que l'enquête policière n'était pas terminée, mais qu'elle était maintenant disposée à réduire l'accusation de meurtre non prémédité à homicide involontaire et de laisser tomber tous les autres.

Au moment de l'abandon de son bébé, l'adolescente était enceinte de 36 semaines et elle se trouvait chez le nouveau conjoint de sa mère. Après l'accouchement, elle s'était rendue

à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme et les médecins, après s'être rendus compte que le cordon ombilical était encore là, ont contacté les policiers. La jeune mère leur avait raconté ce qui était arrivée et indiqué l'endroit où elle avait abandonné son nourrisson. Il est mort d'hypothermie.

Après quelques jours en détention sous la juridiction des centres jeunesse, elle avait été confiée sa mère qui n'habite plus avec son père. Hier, la mère et le père étaient présents devant le tribunal. (La Presse)

Mauvais sirop d'érable

STÉPHANIE BÉRUBÉ

MONTRÉAL — Six contenants de sirop d'érable sur 10 qui se trouvent sur les tablettes des épiceries québécoises ne répondent pas aux normes provinciales. On leur reproche un léger arrière-goût de bourgeon ou carrément la présence de moisissures dans la conserve.

Cette statistique pour le moins surprenante a été dévoilée par

le syndicat des acériculteurs du Québec qui souhaite justement remédier à la situation. «Nous avons créé des formations pour aider les producteurs à avoir de meilleures pratiques», explique Charles-Félix Ross, de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec.

Pour évaluer la qualité du sirop qui se trouve sur le marché, la Fédération a fait analyser 258 échantillons de sirop. Seulement

39% était conforme aux normes. Les autres sirops avaient des défauts mineurs (25%) ou des défauts majeurs (36%). La plupart des défauts relevés dans l'enquête de la Fédération ne sont pas perceptibles pour le commun des consommateurs. Des défauts de couleur ou de saveur. Plusieurs échantillons ne contenaient pas le taux de sucre minimum requis, ce qui peut poser un problème plus grave si le sirop, pas

assez sucré, devient un milieu favorable au développement de bactéries. «Ça, c'est une situation inacceptable», concède Charles-Félix Ross.

Le programme mis en place par le syndicat veut corriger des petites erreurs de mise en marché qui pourraient avoir de graves conséquences au bout du compte. Une conserve qui n'est pas complètement remplie de sirop laisse un peu d'air, ce qui est aussi favorable au développement de microorganismes. De même, une cuve peinte avec de la peinture contenant du plomb peut finir par contaminer l'eau en ébullition.

Bonne nouvelle, on n'a trouvé aucune trace de plomb dans le sirop d'érable testé. Du sirop ontarien avait dû être retiré des tablettes au printemps dernier parce qu'il était contaminé au plomb, qui provenait probablement de l'équipement du producteur. La Fédération a demandé aux producteurs québécois d'éliminer leurs vieux bidons de lait pour la récolte, qui pourraient être source de contamination potentielle.

La Fédération teste le sirop qui est vendu en petits formats directement aux consommateurs. (La Presse)

Pauline Picard à la défense des chômeurs

« Les conservateurs continuent à perpétuer une injustice inadmissible »

JEAN-PIERRE BOISVERT

jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La députée de Drummond, Pauline Picard, dénonce la situation injuste dans laquelle se trouvent bon nombre de travailleurs qui, bien qu'ils aient payé leur cotisation au régime, n'ont pas droit à l'assurance-emploi.

Mme Picard déplore l'entêtement des conservateurs de Stephen Harper à empêcher que le projet de loi C-269, loi bonifiant le régime d'assurance-emploi, soit ramené devant la Chambre des communes pour la troisième lecture et le vote final.

« La situation économique dicte la raison d'être d'un tel projet de loi. Des dizaines de milliers de travailleurs ont perdu leur emploi, en raison de la crise qui secoue l'industrie forestière et manufacturière, et bon nombre d'entre eux, qui ont pourtant payé leur cotisation, n'ont pas droit à l'assurance-emploi »,

souligne-t-elle.

Dans une lettre acheminée la semaine dernière, le Bloc québécois et le NPD ont invité le gouvernement à intervenir au nom des chômeurs :

« Nous avons fait valoir que tout en améliorant l'accessibilité au régime d'assurance-emploi, par la réduction de 70 heures apportée à la période d'admissibilité, ce projet de loi viendra particulièrement en aide aux travailleurs à faible revenu en haussant le taux des prestations de 55 % pour le faire passer à 60 %. De plus, l'augmentation de cinq semaines à la durée maximale des prestations, pour la faire passer à 50 semaines, mettrait un terme au phénomène du « trou noir », qui peut s'étendre sur une dizaine de semaines entre le moment de la fin des prestations et la reprise du travail, et susciter bien des tourments chez les chômeurs », de préciser Mme Picard, whip adjointe du Bloc québécois.

En novembre 2006, les trois partis de l'opposition ont fait front commun contre le gouvernement Harper en votant majoritairement en faveur du projet de loi. Les porte-paroles des mêmes formations politiques se sont ensuite entendus sur des amendements afin que le projet de loi soit adopté le plus rapidement possible. En mars 2007, le Comité permanent des ressources humaines a approuvé les modifications et déposé son rapport à la Chambre des communes.

« Ce sont les conservateurs qui, depuis six mois, empêchent le projet de loi de parvenir à l'étape finale. Tous les partis d'opposition sont d'accord pour faire en sorte que les travailleurs puissent bénéficier le plus rapidement possible d'un régime plus juste et équitable qui sortira de la misère plusieurs d'entre eux. Seuls les conservateurs, par leur entêtement, continuent à perpétuer une injustice inadmissible. »



ARCHIVES LA TRIBUNE. CLAUDE POULIN

Pauline Picard

Entre nous

200 000 \$ pour la revitalisation

RICHMOND — La Ville de Richmond a annoncé hier qu'elle avait conclu une entente avec la Société d'habitation du Québec (SHQ) dans le cadre du programme Renovation Québec Phase II. Ainsi, les propriétaires d'habitations locatives situées au centre-ville de Richmond pourront obtenir une aide financière pouvant atteindre 66 % du coût des travaux admissibles afin d'améliorer les logements de ce secteur, dont plus de 80 % auraient été construits avant 1971. Cette entente, dont le budget de 200 000 \$ sera assumé à parts égales par la Ville et la SHQ, s'inscrit dans la démarche globale de revitalisation du centre-ville de Richmond. Les travaux admissibles dans le cadre du programme Renovation Québec sont ceux ayant trait à la rénovation résidentielle, au recyclage et à l'adaptation de domicile. Les dispositions du programme et les formulaires de demande d'aide seront disponibles à l'hôtel de Richmond.

Désigné Jeune personnalité 2007

THETFORD MINES — Enseignant d'histoire au Collège de Thetford et actuel président du conseil d'administration de Tourisme Amiante, Pascal Binet a été désigné Jeune personnalité 2007.

M. Binet a reçu cet honneur dans le cadre de la 7e édition du Gala Jeunes Personnalités de Place aux Jeunes Amiante auquel plus de 260 personnes ont assisté.

Pascal Binet a d'abord décroché le titre de la catégorie Jeune bénévole avant de devancer les lauréats des sept autres catégories à titre de Jeune Personnalité 2007.

Surpris de recevoir ces deux titres, M. Binet s'est dit heureux de recevoir cette reconnaissance. « Déjà que le Cégep de Thetford ait pensé à soumettre ma candidature dans la catégorie Jeune bénévole, c'est là une très grande récompense. Recevoir un prix comme celui-là m'encourage à poursuivre en ce sens ! »

35 000 \$ et 6 500 kg de denrées

VICTORIAVILLE — Les bénévoles de la Sécurité alimentaire des Bois-Francs seront dans les rues, jusqu'au 21 décembre prochain, afin d'amasser argent et denrées pour les familles à faible revenu de Victoriaville et St-Christophe-d'Arthabaska.

Le but est d'amasser 35 000 \$ et 6 500 kg de denrées non périssables pour concevoir plus de 600 paniers de Noël pour les plus démunis. L'activité principale de cette année est la Grande guignolée du 6 décembre à l'intersection de Bigarré/Perreault et sur le boulevard Jutras.

Cette année, la Sécurité alimentaire a effectué 9 200 dépannages alimentaires, dont le tiers auprès d'enfants de moins de 17 ans. Pour recevoir un panier de Noël, on peut s'inscrire d'ici le 30 novembre au (819) 751-6635 (NOËL).

Une soirée canadienne pour l'église de Wotton

VÉRONIQUE NORMANDIN

vnormandin@latribune.qc.ca

WOTTON — Depuis déjà quelques années, la Fabrique ainsi que toute la communauté de Wotton travaillent pour préserver leur église. C'est maintenant au tour des Chevaliers de Colomb d'initier une activité-bénéfice. En effet, les locaux de l'église ouvriront leurs portes le samedi 17 novembre pour transporter les invités à l'époque des grandes soirées canadiennes.

« Notre église est en précarité financière, comme de nombreuses églises québécoises, et l'argent amassé servira à payer les frais d'entretien de la bâtisse. Cette soirée initiée par les Chevaliers de Colomb est une excellente occasion de venir célébrer le patrimoine tout en aidant une bonne cause. Les manques à combler seront de 25 000 \$ d'ici deux ans, il est de notre devoir de se mobiliser et d'anticiper ce déficit à venir », explique l'agent de développement Manon Vaillancourt.

Des artistes de chez nous

« Le public pourra revivre les grandes soirées canadiennes et voir sur scène l'orchestre de Bob Pinard accompagnée de Ti-Gars Plante et de huit musiciens professionnels dont Ti-Mi Turmel, le célèbre accordéoniste, fera partie », raconte pour sa part François Couture, responsable de l'événement.

En plus des musiciens professionnels, 20 chanteurs et gigueurs provenant de neuf villages avoisinants ont accepté de venir se produire sur scène pour la cause de l'église St-Hypolite.

Un rendez-vous folklorique à ne pas manquer dès 20 h 30, à l'église St-Hypolite de Wotton.



LA TRIBUNE

Francine Ruest-Jutras, vice-présidente de la CRÉCQ, Lisa-Marie Côté, présidente du Forum jeunesse, et Abdou Baalouch, du Secrétariat à la jeunesse ont lancé l'action jeunesse structurante.

Des outils pour intéresser les jeunes à la démocratie

DRUMMONDVILLE — Dans le but d'augmenter la représentativité des jeunes au sein des instances démocratiques, le Forum jeunesse Centre-du-Québec met en oeuvre le programme « action jeunesse structurante » (AJS), qui nécessite un investissement de 280 000 \$.

L'AJS a quatre objectifs pour parvenir à ses fins : sensibiliser et former les jeunes de 16 à 35 ans à l'importance et aux bénéfices de la participation citoyenne ; sensibiliser les organismes ou autres instances à l'importance et aux bénéfices de faire une place aux jeunes ; outiller jeunes et organismes afin de les supporter dans leurs démarches d'intégration ; et reconnaître les réalisations des jeunes et démontrer qu'ils sont impliqués dans leur communauté.

Pour rencontrer ces objectifs, quatre activités vont voir le jour. D'abord, une soirée reconnaissance sera organisée pour les

jeunes qui participent directement aux affaires publiques par l'entremise de diverses instances démocratiques. La soirée aura lieu le 30 avril 2008. Un DVD sera également produit. Il aura pour objectif de sensibiliser les organisations à l'importance d'avoir des jeunes eu leur sein et de les outiller pour faciliter l'intégration des jeunes. Dès lors, des conférences et formations seront mises sur pied pour la diffusion du DVD auprès des organisations.

Enfin, une pièce de théâtre sera conçue pour sensibiliser les jeunes de 16 à 18 ans à l'importance de la participation citoyenne. La pièce circulera dans les écoles secondaires et dans les cégeps de la région.

Au cours de ces trois années d'activités, le Forum jeunesse devrait pouvoir mesurer l'évolution de la présence des jeunes sur les lieux décisionnels

et consultatifs. En effet, la Table de concertation des Forums Jeunesse régionaux du Québec s'est associée avec le Conseil du Statut de la femme qui procède déjà à la cueillette annuelle de données concernant la présence des femmes dans ces lieux. Le Conseil adaptera sa cueillette afin que le portrait reflète également la présence des jeunes de 35 ans et moins.

Le Forum jeunesse du Centre-du-Québec est une instance reliée à la Conférence régionale des élus du Centre-du-Québec (CRÉCQ), avec laquelle il gère conjointement le Fonds régional d'investissement jeunesse. Le Forum jeunesse agit à titre de comité avisier en matière de jeunesse auprès de la CRÉCQ. Le Forum jeunesse est soutenu financièrement par le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2006-2009.

— Jean-Pierre Boisvert

Perreault doit s'adapter chez les jeunes loups des Blackhawks



AP, ARCHIVES

Perreault affiche trois buts et une passe en 15 matchs depuis le début de la saison, dont deux buts à ses deux dernières parties.

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Personne, ou presque, ne s'attendait à un départ aussi canon de la part des jeunes loups des Blackhawks de Chicago. Dès leurs premiers coups de patin dans la LNH, Patrick Kane et Jonathan Toews impressionnent et mêlent les cartes au sein de leur propre formation. Une situation qui a forcé l'entraîneur chef Denis Savard à ajuster le rôle de certains de ses vétérans, dont Yanic Perreault.

Perreault affiche trois buts et une passe en 15 matchs depuis le début de la saison, dont deux buts à ses deux dernières parties.

«J'avais un rôle différent en début de saison avec Chicago. Je jouais davantage sur la troisième ou la quatrième ligne, en désavantage numérique, en plus de prendre beaucoup de mises en jeu», a indiqué le Sherbrookoïse, hier.

«Mais la situation a changé depuis quelques parties et je me retrouve à l'aile gauche, en compagnie de Robert Lang et de Jason Williams. C'est la première fois que je me retrouve à l'aile depuis mon passage avec le Canadien et je me sens à l'aise. Au moins, je joue maintenant sur une ligne offensive.»

La profondeur de l'alignement des Hawks permet donc une mar-

ge de manoeuvre plus grande à Denis Savard, une situation qui était probablement la plus grosse lacune de l'organisation au cours des dernières années.

«L'équipe va très bien, présentement et c'est à cause de la profondeur. D'un autre côté, ça signifie que je dois me promener un peu plus dans l'alignement. C'est sûr que c'est différent, mais j'essaie de faire de mon mieux.»

« La situation

a changé depuis

quelques parties

et je me retrouve

à l'aile gauche. »

«Les jeunes de l'organisation poussent vraiment fort. Patrick Kane va très bien et contrairement aux autres jeunes joueurs, il n'a pas eu besoin d'une très longue période d'adaptation. Lui et Toews jouent déjà avec beaucoup de confiance», a constaté Perreault.

Un élixir de jeunesse qui semble profiter aux Hawks, actuellement positionnés en quatrième place du classement de l'Association de l'Ouest, un rang qu'ils n'ont pas occupé depuis des lunes.

«Ces jeunes amènent une attitude positive dans la chambre, l'exubérance de la jeunesse. Je crois aussi qu'on a un bon mélange de recrues et de vétérans. On a une bonne combinaison. De mon côté, je vais continuer à donner mon maximum tout en profitant de chaque chance de produire à l'attaque.»

Que des A et des B pour les surprénants Cantonniers



JEAN-GUY RANCOURT

jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Lorsqu'ils recevront le Blizzard du Séminaire Saint-François, demain, les Cantonniers de Magog compléteront du même coup la première moitié de leur calendrier régulier. Professeur Rancourt procède donc aujourd'hui à la distribution des bulletins de cette première étape. Des bulletins qui ne sont pas chiffrés et qui ne font voir que des A et des B pour la bande à Stephan Lebeau. Difficile de faire autrement quand l'équipe occupe le deuxième rang du classement général alors qu'on leur prédisait les bas fonds du classement.

GARDIENS

30: Jessy Lecours: pourrait être le gardien numéro un au sein de plusieurs équipes. **B+**

33: Mickaël Audette: un gardien qui réserve ses meilleures performances contre les équipes de premier plan. Son calme et son assurance en font un cerbère indispensable lors des rendez-vous importants. **A**

DÉFENSEURS

4: Olivier Bibeau: défenseur audacieux qui aime prendre des

chances. Cela lui joue parfois des mauvais tours, mais on ne peut lui reprocher de se contenter de regarder passer la parade. **B**

7: Mickaël Bouchard: le genre de joueur que l'adversaire arrive à détester facilement. Aime faire sentir sa présence par son jeu physique, une denrée rare chez les Cantonniers. **B+**

14: Frédéric Roy Côté: on aimerait le voir se servir plus souvent de son gabarit imposant. Un vétéran qui ne fait pas beaucoup de bruit, ce qui n'enlève rien à la qualité de son jeu défensif. **B**

20: Tristan Valiquette Leclerc: fonctionne à plein régime depuis plusieurs semaines après un lent départ. Bon passeur. **B+**

22: Mathieu Gauthier: ne recule devant rien pour se rendre utile. **B+**

24: Maxim Marcotte: travailleur honnête. Joue dans l'ombre des autres membres de la brigade défensive. **B**

ATTAQUANTS

9: Jérémie Malouin: un joueur à plusieurs dimensions. À 15 ans seulement, une valeur sûre pour l'avenir. **B+**

18: Olivier Hinse: phénoménal. Au-delà de toutes les espérances. Le joueur le plus utile à son équipe à travers le circuit jusqu'ici. **A+**

21: Danick Gauthier: meilleur de match en match.

Avec sa moyenne d'un point par rencontre, pourrait s'avérer un rouage fort important chez les Cantonniers d'ici la fin de la saison. **A-**

26: Alexandre Comtois: mon coup de cœur. Retenez ce nom. N'en déplaise aux dépisteurs et autres experts de ce merveilleux monde du hockey, le meilleur joueur de 15 ans de la ligue. Observez seulement son sens inné du hockey et vous m'en donnerez des nouvelles. **A**

44: Benjamin Martin: son physique est un atout, mais devra trouver un moyen de produire. On note quand même une progression dans son jeu. **B-**

47: Vincent Longpré: le genre de joueur qui passe souvent inaperçu, mais qui peut faire mal à l'adversaire. **B**

49: Vincent Tessier: à l'instar des joueurs au physique imposant, a mis du temps avant de se sentir à l'aise. Est devenu un joueur fort important depuis quelques semaines, ce qui nous porte à croire que le meilleur est à venir. Pas facile de travailler contre ce géant de 6'4". **B+**

55: Charles Power: coup de patin déficient, mais fort habile en territoire ennemi. Se sert bien de son corps devant le gardien adverse. **B+**

77: Samuel Lauzon: son plus gros handicap est sa petite taille. Son absence prolongée du jeu ne lui rend possiblement pas justice. **B-**



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Le coup de cœur du professeur Rancourt: l'attaquant Alexandre Comtois.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série
Ottawa	16	14	2	0	0	54	32	28	9-2-0-0	5-0-0-0	9-1-0-0	G1
Montréal	17	10	4	1	2	53	42	23	4-2-0-2	6-2-1-0	7-2-0-1	P1
Toronto	19	7	7	3	2	61	69	19	3-4-2-2	4-3-1-0	4-3-1-2	G2
Boston	16	8	6	1	1	36	37	18	5-2-0-1	3-4-1-0	4-4-1-1	P1
Buffalo	16	6	9	1	0	44	50	13	4-4-0-0	2-5-1-0	3-6-1-0	P2
Section Atlantique												
Philadelphie	17	11	6	0	0	52	40	22	6-0-0-0	5-6-0-0	5-5-0-0	G2
NY Rangers	18	10	7	0	1	38	32	21	8-2-0-0	2-5-0-1	8-2-0-0	G3
NY Islanders	14	9	5	0	0	40	41	18	7-2-0-0	2-3-0-0	6-4-0-0	P1
New Jersey	18	7	9	1	1	42	53	16	3-3-0-0	4-6-1-1	4-5-0-1	P1
Pittsburgh	18	7	10	0	1	50	56	15	3-5-0-1	4-5-0-0	2-7-0-1	P4
Section Sud-Est												
Caroline	19	11	5	2	1	69	54	25	5-2-1-0	6-3-1-1	6-4-0-0	P1
Tampa Bay	18	9	8	1	0	60	55	19	7-1-1-0	2-7-0-0	4-5-1-0	G4
Atlanta	18	8	10	0	0	49	66	16	3-4-0-0	5-6-0-0	7-3-0-0	G1
Floride	19	7	11	1	1	42	59	15	5-4-0-0	2-7-1-0	3-6-1-0	P4
Washington	17	6	10	1	0	40	48	13	2-5-0-0	4-5-1-0	3-6-1-0	P1

Association de l'Ouest

Section Centrale												
Detroit	18	13	4	0	1	61	41	27	7-1-0-0	6-3-0-1	8-2-0-0	P2
Columbus	18	9	6	0	3	47	42	21	6-2-0-1	3-4-0-2	5-3-0-2	G1
Chicago	18	10	8	0	0	53	53	20	6-5-0-0	4-3-0-0	5-5-0-0	P1
Nashville	17	9	7	0	1	48	48	19	5-2-0-0	4-5-0-1	7-2-0-1	G2
St. Louis	15	8	7	0	0	39	37	16	5-3-0-0	3-4-0-0	4-6-0-0	G1
Section Nord-Ouest												
Colorado	17	11	5	1	0	55	45	23	9-1-0-0	2-4-1-0	7-2-1-0	G1
Minnesota	17	9	6	0	2	45	41	20	6-2-0-0	3-4-0-2	3-6-0-1	P2
Calgary	18	7	8	2	1	52	58	17	5-5-2-0	2-3-0-1	3-6-1-0	G1
Vancouver	16	8	8	0	0	41	46	16	2-6-0-0	6-2-0-0	5-5-0-0	G3
Edmonton	17	6	10	0	1	40	57	13	3-4-0-0	3-6-0-1	3-6-0-1	G1
Section Pacifique												
San Jose	19	10	7	0	2	50	45	22	3-4-0-0	7-3-0-2	5-4-0-1	G3
Anaheim	19	8	8	1	2	46	54	19	7-3-1-1	1-5-0-1	4-4-1-1	G2
Dallas	18	7	7	3	1	52	54	18	3-3-1-1	4-4-2-0	3-5-1-1	P3
Los Angeles	17	8	8	0	1	55	56	17	6-5-0-0	2-3-0-1	6-3-0-1	P1
Phoenix	16	7	9	0	0	41	50	14	2-6-0-0	5-3-0-0	5-5-0-0	P2

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est			Association de l'Ouest		
	Mj	Pts		Mj	Pts
a-1.Ottawa	16	28	a-1.Detroit	18	27
a-2.Caroline	19	25	a-2.Colorado	17	23
a-3.Philadelphie	17	22	a-3.San Jose	19	22
4.Montréal	17	23	4.Columbus	18	21
5.N.Y. Rangers	18	21	5.Minnesota	17	20
6.Tampa Bay	18	21	6.Chicago	18	20
7.Toronto	19	19	7.Nashville	17	19
8.N.Y. Islanders	14	18	8.Anahiem	19	19
9.Boston	16	18	9.Dallas	18	18
10.Atlanta	18	16	10.Los Angeles	17	17
11.New Jersey	18	16	11.Calgary	18	17
12.Pittsburgh	18	15	12.St. Louis	15	16
13.Floride	19	15	13.Vancouver	16	16
14.Buffalo	16	13	14.Phoenix	16	14
15.Washington	17	13	15.Edmonton	17	13

CALENDRIER

Mardi 13 novembre	
Minnesota 2	Calgary 3
Los Angeles 3	Anaheim 4 (Fusillade)
Mercredi 14 novembre	
N.Y. Rangers 4	New Jersey 2
Chicago 2	Columbus 4
Caroline 1	Tampa Bay 6
San Jose 4	Dallas 3 (Fusillade)
Edmonton 0	Vancouver 0 (Troisième période)
Jeudi 15 novembre	
Toronto à Boston, 19h00.	
N.Y. Rangers à Philadelphie, 19h00.	
Buffalo à Ottawa, 19h30.	
N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h30.	
Washington en Floride, 19h30.	
Chicago à Nashville, 20h00.	
Minnesota à Edmonton, 21h00.	
San Jose à Phoenix, 21h00.	
Anaheim à Los Angeles, 22h30.	
Vendredi 16 novembre	
N.Y. Islanders au New Jersey, 19h00.	
Atlanta en Caroline, 19h00.	
Montréal à Buffalo, 19h30.	
Washington à Tampa Bay, 20h00.	
Columbus à St. Louis, 20h30.	
Colorado à Dallas, 20h30.	
Minnesota à Vancouver, 22h00.	

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Section Telus												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts				
Gatineau	27	16	8	1	2	103	81	35				
Rouyn-Noranda	25	15	7	2	1	93	89	33				
Baie-Comeau	23	15	6	0	2	76	63	32				
Québec	24	13	10	1	0	84	71	27				
Val-d'Or	26	11	12	1	2	67	88	25				
Shawinigan	23	11	10	0	2	74	74	24				
Victoriaville	24	12	10	0	0	78	95	24				
Chicoutimi	24	11	13	0	0	65	76	22				
Rimouski	27	9	17	1	0	75	90	19				
Drummondville	26	6	18	1	1	63	97	14				
Section Est												
Cap-Breton	26	17	5	2	2	102	82	38				
Halifax	23	16	3	0	4	104	77	36				
Saint-Jean	22	13	6	1	2	79	74	29				
Lewiston	24	14	9	1	0	78	79	29				
St. John's	24	10	10	1	3	81	82	24				
Moncton	26	10	13	1	2	74	80	23				
Acadie-Bathurst	20	10	8	1	1	86	71	22				
I.-P.-E.	22	9	12	1	0	79	92	19				
Mercredi 14 novembre												
Halifax 5	Rimouski 2											
Québec 7	Saint-Jean 6											
Shawinigan 5	Victoriaville 0											
Jeudi 15 novembre												
St. John's à Rouyn-Noranda, 19h30.												
Vendredi 16 novembre												
Acadie-Bathurst à Moncton, 19h00.												
Rimouski à Québec, 19h00.												
Cap-Breton à Baie-Comeau, 19h30.												
Saint-Jean à Chicoutimi, 19h30.												
Lewiston à Gatineau, 19h30.												
St. John's à Rouyn-Noranda, 19h30.												
Halifax à Victoriaville, 19h30.												

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
27. A. Kovalev	9	7	16	16
79. A. Markov	6	9	15	14
14. T. Plekanec	5	10	15	8
11. S. Koivu	4	11	15	14
21. C. Higgins	6	5	11	6
32. M. Streit	2	6	8	10
44. R. Hamrik	1	7	8	8
73. M. Ryder	2	5	7	6
20. B. Smolinski	2	5	7	8
46. A. Kostitsyn	2	4	6	2
25. M. Dandenault	3	2	5	10
8. M. Komisarek	2	3	5	27
84. G. Latendresse	2	2	4	6
71. P. Brisebois	1	3	4	20
6. T. Kostopoulos	3	4	19	
28. K. Chipchura	2	1	3	2
22. S. Bégin	1	1	2	13
54. M. Grabovski	1	1	2	2
26. J. Gorges	0	1	1	2

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Sorel-Tracy	12	9	2	0	1	68	54	19
Saint-Hyacinthe	13	8	3	1	1	69	53	18
Saint-Georges	12	6	4	0	2	50	45	14
Saint-Jean	13	7	6	0	0	69	63	14
Québec	12	6	6	0	0	42	50	12
Trois-Rivières	12	4	5	1	2	42	52	11
Sherbrooke	11	4	5	1	1	36	42	10
Theftford Mines	13	5	8	0	0	46	64	10

Note: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade).

Vendredi 16 novembre
Sorel-Tracy à Sherbrooke, 20h00.
Saint-Jean à Saint-Hyacinthe, 20h00.
Theftford Mines à Trois-Rivières, 20h00.
Québec à Saint-Georges, 20h30.

Samedi 17 novembre
Trois-Rivières à Québec, 20h00.
Sherbrooke à Sorel-Tracy, 20h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood												
	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts				
Kahnawake	24	17	6	0	1	103	92	35				
Granby	22	16	4	1	1	117	91	34				
C. Champlain	25	15	7	0	3	97	82	33				
Longueuil	22	14	5	1	2	116	94	31				
Lachine	23	12	9	2	0	125	106	26				
Valleyfield	26	12	13	0	1	96	105	25				
Vaudreuil-Dorion	23	7	14	2	0	94	136	16				
Section Drollet												
Québec	25	14	10	1	0	108	90	29				
Cégep de Joliette	21	14	7	0	0	94	64	28				
Saint-Jérôme	24	12	8	2	2	110	103	28				
Saint-Eustache	23	11	9	2	1	115	103	25				
Terrebonne	21	10	10	0	1	80	89	21				
Saint-Félicien	23	6	14	3	0	85	112	15				
C. Lafleche	23	3	18									



LA PRESSE CANADIENNE, ARCHIVES

L'ailier Michael Ryder a finalement écopé pour ses insuccès. L'entraîneur-chef Guy Carbonneau l'a muté sur le troisième trio, en compagnie de Bryan Smolinski et Steve Bégin, et a envoyé Tom Kostopoulos à la droite de Saku Koivu et Chris Higgins.

Ryder muté au troisième trio

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — René Lévesque a déjà dit lors d'une soirée électorale: «C'est une défaite qui a l'air d'une victoire». Eh bien, chez le Canadien, au lendemain d'un gain de 4-3 à Toronto, disons que cette victoire-là avait l'air d'une défaite.

Car il fallait voir l'atmosphère à l'aréna Denis-Savard, hier midi. On aurait dit que le Tricolore venait d'en perdre quatre de suite...

C'est peut-être pour éviter d'en arriver là que le *coach* Guy Carbonneau a secoué ses troupes. À commencer par Michael Ryder, qui a finalement écopé pour ses insuccès. Carbo l'a muté sur le troisième trio, en compagnie de Bryan Smolinski et Steve Bégin, et a envoyé Tom Kostopoulos à la droite de Saku Koivu et Chris Higgins.

«Je ne veux pas appeler ça une rétrogradation, car Smolinski est un très bon joueur et Bégin est des plus travailleurs», a observé Ryder, qui est resté

toujours aussi imperturbable devant les médias.

«Peut-être qu'en modifiant les trios, les choses vont fonctionner autrement...»

C'est à souhaiter, car les difficultés de Ryder ont contaminé Koivu et Higgins dernièrement. Les trois joueurs n'ont récolté qu'un point chacun au cours des cinq dernières rencontres.

Comme l'an dernier

Tom Kostopoulos, lui, est bien sûr ravi de la tournure des événements.

«Il n'y a rien de coulé dans le béton, mais c'est sûr que je suis excité et que je compte travailler très fort», a indiqué celui qu'on a vu à l'occasion sur le premier trio, quand Guy Carbonneau cherchait à protéger une avance.

Kostopoulos s'est déjà retrouvé sur un premier trio à l'époque où il évoluait pour les Penguins de Pittsburgh. L'entraîneur Ed Olczyk avait ainsi voulu fouetter ses troupes.

Carbonneau vise le même ob-

jectif, lui qui cherche un moyen de générer plus d'offensive à forces égales.

L'entraîneur n'a pas rencontré les médias, hier - pas plus que Koivu et Higgins - mais ses récents signes d'impatience ne mentaient pas.

«C'est sûr que c'est frustrant lorsque tu n'arrives pas à mettre la rondelle au fond du filet, a admis l'ailier de 27 ans. Au moins, je voulais arriver cette année à améliorer mon jeu défensif et je crois y être bien parvenu jusqu'ici.»

Voilà un commentaire que Ryder a souvent répété cette saison. Mais c'est une bien petite consolation pour un patineur qui est payé pour marquer des buts.

Latendresse écope aussi

Si Guillaume Latendresse avait eu un début de saison à la hauteur des attentes, c'est probablement lui, et non Kostopoulos, qui aurait remplacé Ryder aux côtés de Saku Koivu.

Mais il connaît ses propres ennuis, si bien qu'il évoluait sur la quatrième unité, hier, en compagnie de Kyle Chipchura et Mathieu Dandenault.

«Tout le monde veut jouer avec Koivu et Higgins! a lancé Latendresse. Je me retrouve quand même avec deux bons joueurs. Mathieu est très rapide et Kyle est un gars qui lit bien le jeu.

En bref

Wedge et Melvin gérants de l'année

NEW YORK — Eric Wedge, des Indiens de Cleveland, et Bob Melvin, des Diamondbacks de l'Arizona, sont les gérants de l'année dans le baseball majeur.

Wedge est devenu le premier gérant des Indiens à remporter cet honneur dans la Ligue américaine. Il a été choisi par une bonne marge après que les Indiens eurent présenté le meilleur dossier du baseball, à égalité avec les Red Sox de Boston.

Melvin l'a emporté dans la Ligue nationale après avoir mené les jeunes D'backs à un dossier de 90-72, le meilleur du circuit.

Wedge a reçu 19 des 28 votes de première place et il a récolté un total de 116 points, pour terminer loin devant le gérant des Angels de Los Angeles, Mike Scioscia (62 points).

Wedge, 39 ans, a permis aux Indiens de présenter un dossier de 96-66 et de participer aux séries pour la première fois depuis 2001.

Ricky Williams peut s'entraîner

DAVIE, FLORIDE — La suspension de Ricky Williams a pris fin après 18 mois, hier, quand la NFL lui a donné la permission de recommencer à s'entraîner, et les Dolphins de Miami pourraient consentir à le réintégrer dans la formation.

Williams, le champion porteur de ballon en 2002 qui n'a participé qu'à 12 matchs depuis le début de la saison 2004, devait prendre un vol en direction du sud de la Floride afin d'y passer un examen médical, aujourd'hui. Il en profitera pour rencontrer l'entraîneur-chef Cam Cameron, a déclaré l'agent de Williams, Leigh Steinberg.

L'entraîneur de première année des Dolphins, dont l'équipe a une fiche de 0-9, a dit avoir discuté au téléphone pendant «cinq ou six minutes» avec Williams, mercredi, mais qu'il n'avait pas encore décidé s'il l'insérerait dans sa formation ou non.

«Je veux voir où il en est, et aussi lui faire savoir dans quelle direction nous allons, et nous verrons ce qui arrivera par la suite», a indiqué Cameron.

La vente des Preds sur la glace

NASHVILLE, TENNESSEE — Un groupe d'investisseurs locaux qui tente d'acheter les Predators de Nashville pour la somme de 193 millions \$ US a annulé une conférence de presse qu'on prévoyait tenir hier après-midi dans le but de discuter de l'avenir de la concession.

Plus tôt dans la journée, un porte-parole avait indiqué que le groupe en question s'appretait à faire une annonce et ce, après plusieurs semaines de négociations avec les autorités municipales de Nashville dans le but de s'entendre sur certaines modifications au bail de l'aréna où joue l'équipe.

Le groupe n'a pas immédiatement indiqué pourquoi la conférence de presse a été annulée, mais des dirigeants municipaux ont affirmé qu'aucune entente n'avait encore été conclue.

Audrey Lacroix frôle le record à Stockholm

STOCKHOLM — La Montréalaise Audrey Lacroix a réussi la meilleure course de sa carrière en petit bassin, hier, quand elle a remporté la médaille d'or du 200 m papillon féminin lors de la dernière journée de la cinquième étape du circuit de la Coupe du monde de natation.

Lacroix a réussi un temps de 2:04,53 minutes pour fracasser son précédent record national de 2:06,90 établi aux championnats britanniques en 2004. Elle s'est ainsi approchée à 0,49 seconde du record du monde détenu depuis 2004 par la Chinoise Yang Yu. En fait,

«C'est une excellente manière d'entreprendre cette série de compétitions, a déclaré Lacroix. Je suis venue ici sans trop savoir comment je me comporterais. Après 150 mètres, je ne comprenais pas pourquoi la foule était si bruyante. Je savais que la course n'était pas si serrée. Ce n'est qu'à la fin que j'ai compris que j'étais près du record du monde.»

Lacroix aura d'autres occasions ce mois-ci de tenter de battre la marque. Il y aura une autre Coupe du monde en fin de semaine à Berlin, puis le Grand Prix Bell à Toronto du 23 au 25 novembre.

— Associated Press et La Presse Canadienne

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Mardi

Minnesota 2 Calgary 3

Première période

1. Calgary, Phaneuf 4 (Tanguay, Huselius) 15:43 (an)
Pénalités — Skoula Min 4:03, Carney Min 14:36, Nolan Cal 16:07.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités — Foy Min 9:02, Lombardi Cal 10:55, Vorus Min 15:44.

Troisième période

2. Minnesota, Koivu 4 (Johnsson, Parrish) 3:17
3. Minnesota, Koivu 5 (Nummelin, Foster) 9:52 (an)
4. Calgary, Iginla 11 (Conroy, Kiprusoff) 10:13
5. Calgary, Huselius 8 (Langkow, Eriksson) 19:07
Pénalités — Tanguay Cal 3:42, Tanguay Cal 8:21, Sarich Cal 11:03, Koivu Min 19:35.

Tirs au but

Minnesota 7 8 13 - 28

Calgary 13 10 5 - 28
Gardiens — Minnesota: Backstrom (P,7-3-1); Calgary: Kiprusoff (G,7-8-3).

Avantages numériques — Minnesota: 1-5; Calgary: 1-5.
Arbitres — Rob Martell, Justin Saint-Pierre.

Juges de lignes — Shane Heyer, Mark Wheeler.
Assistance — 19 289 (19 289).

Los Angeles 3 Anaheim 4 (F)

Première période

1. Anaheim, Getzlaf 6 (Pronger, Schneider) 15:14 (an)
2. Anaheim, Marchant 2 (Miller, McDonald) 16:30

3. Los Angeles, Preissing 1 (Armstrong, Frolov) 19:46 (an)
Pénalités — Blake LA 4:41, Schneider Ana 8:40, Cammalleri LA 14:27, Marchant Ana (double min.) 17:48.

Deuxième période

4. Anaheim, Huskins 2 (Beauchemin, Getzlaf) 14:51 (an)
Pénalités — Marchant Ana 6:29, Johnson LA 13:08, Huskins Ana 18:46.

Troisième période

5. Los Angeles, Moulson 2 (Frolov, Modry) 4:36

6. Los Angeles, Cammalleri 12 (Visnovsky, Frolov) 13:11 (an)
Pénalités — Blake LA 8:05, Beauchemin Ana 11:11, Niedermayer Ana 12:33, Perry Ana 18:51.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités — Blake LA, Kunitz Ana 4:40.

Fusillade

Anaheim remporte la fusillade par la marque de 2-0

Los Angeles (0) — Kopitar, raté; Brown, raté.

Anaheim (2) — Getzlaf, raté; Perry, marqué; McDonald, marqué.

Tirs au but

Los Angeles 10 11 10 1 - 32

Anaheim 12 12 7 2 - 33

Gardiens — Los Angeles: LaBarbera (P,4-4-1); Anaheim: Giguère (G,5-4-2).

Avantages numériques — Los Angeles: 2-8; Anaheim: 2-4.

Arbitres — Chris Lee, Ian Walsh.
Juges de lignes — Brad Lazarowich, Jonny Murray.
Assistance — 17 174 (17 174).

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Victoriaville 0 Shawinigan 5

Première période

1. Shawinigan, Adam Bourque-Leblanc (3) (C. Lalonde-McNicoll, S. Lacroix) 4:16 (an)
2. Shawinigan, Patrick Bernier (5) (L. Bahm, S. Smyth) 19:43
Pénalités — K. Tulupov Vic 3:37, G. Lemieux Sha 6:13, J. Demers Vic 17:25.

Deuxième période

3. Shawinigan, Tommy Tremblay (5) (P. Bernier, A. Bourque-Leblanc) 11:25 (dn)

4. Shawinigan, Pierre-Alexandre Vandall (11) (C. Roussel, N. Petersen) 19:43 (an)

Pénalités — S. Lacroix Sha 10:05, O. Donais Sha 16:51, A. Monahan Vic 19:23.

Troisième période

5. Shawinigan, Pierre-Alexandre Vandall (12) (N. Petersen, T. Tremblay) 8:46 (an)

Pénalités — R. Jasinsky Vic 6:52, P. Paradis Sha 10:22, A. Labonté Vic

19:02, N. Petersen Sha 19:02, R. Jasinsky Vic 19:50.
Gardiens — Victoriaville, Jean-Christophe Blanchard (P-6-7-0), Kevin Poulin (à 0:00 de la 3e période); Shawinigan, Roger Kennedy (G-4-3-0).

Tirs au but

Victoriaville 8 6 9 - 23

Shawinigan 13 8 13 - 34

Avantages numériques — Victoriaville: 0 en 4; Shawinigan: 3 en 5.

Arbitre — Francis Charron.
Juges de lignes — Daniel Béchard et Sylvain Cloutier.
Assistance — 1871.

POUR TOUT SAVOIR

Chaque jour, lisez

La Tribune

Une nouvelle source d'énergie chez les Gaiters

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Gaiters n'ont pas obtenu tellement de succès ces dernières années sur les courts de basket-ball masculin universitaire. Pourtant, sans changements majeurs importants, sinon la perte de trois joueurs-clés qui ont gradué à la fin de la dernière saison, les Gaiters viennent d'entamer sur les chapeaux de roues leur saison en remportant leurs deux premiers matchs, dont un contre le Rouge et Or de l'Université Laval.

«Il fallait faire quelque chose pour se sortir de nos insuccès des dernières campagnes, reconnaît l'entraîneur-chef Eddie Pomykala. On avait besoin de nouvelles idées.»

Cette nouvelle approche, Pomykala l'a trouvée chez un entraîneur-ajoint: un principal d'école à la retraite qui habitait Moncton et qui a dû convaincre

sa conjointe pour venir passer six mois à l'Université Bishop's pour partager sa passion. Brian Forsythe n'a jamais entraîné au niveau universitaire, pourtant il compte quelque 900 victoires avec ses équipes scolaires. Déjà, Pomykala lui attribue les raisons des succès de l'équipe en ce début de saison.

«Il apporte une intensité si grande sur le banc que j'ai l'air tout à fait calme à ses côtés. Des professeurs, habitués d'assister à nos matchs, m'ont dit avoir l'impression de m'entendre en stéréo maintenant», blague l'entraîneur qui en est à 24e saison à la barre des Gaiters.

«Cette intensité amène tout le monde à vouloir en faire un peu plus, incluant moi, confie Pomykala. Après autant d'années, on en vient à la conclusion que, comme entraîneur, on a toujours besoin d'apprendre, d'en connaître davantage.» Dans ce sens-là, la venue de Brian Forsythe est

aussi la bienvenue, parce que les deux hommes discutent beaucoup et savent se remettre en question.

Cette nouvelle énergie s'est aussi transmise aux joueurs. «Ils sont comme frappés par la tempête soulevée par deux passionnés.»

La saison universitaire est bien jeune et les victoires, dès les deux premiers matchs, sont le fruit du travail des vétérans qui ont accepté de travailler différemment et d'élever passablement leur niveau de jeu, explique Pomykala.

La recette a fonctionné le week-end dernier contre le Rouge et Or et les Citadins, maintenant Pomykala a hâte de voir comment cela fonctionnera demain soir, au gymnase Mitchell, alors que les Stingers de Concordia, classés troisièmes au pays, seront les visiteurs à l'occasion d'un programme double qui débutera à 18 h.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Brian Forsythe apporte une nouvelle énergie chez les joueurs des Gaiters et même chez l'entraîneur Eddie Pomykala.

D'un campus à l'autre

VERT & OR

Bélanger et Genest... encore

Ça a commencé l'an dernier, et ça se poursuit encore! Et personne ne va s'en plaindre. Recrues par excellence de leur sport respectif au Canada en 2006, la joueuse de soccer Josée Bélanger et le coureur spécialiste de demi fond Alex Genest ont toujours la cote sur la scène universitaire.

Comme nous l'avons déjà annoncé dans nos pages au cours de la dernière semaine, l'attaquante du V&O est parvenue à se tailler une place au sein de la première équipes d'étoiles du circuit universitaire canadien, tandis que Genest a décroché le titre d'athlète par excellence au pays en cross-country en franchissant le premier le fil d'arrivée du 10 kilomètres du championnat présenté en Colombie-Britannique.

On pourrait penser que tout a été dit, mais vous n'avez pas fini d'entendre parler d'eux, d'autant plus que Bélanger sera de la saison de soccer intérieur cet hiver, tandis que Genest sera au Québec lors des championnats provincial et canadien d'athlétisme sous les couleurs du Vert & Or...

Les nageurs font des vagues

Le classement par équipe du club de natation du Vert & Or de l'UdeS n'est peut-être pas des meilleurs, mais ça n'empêche par quelques athlètes de se démarquer depuis le début de la saison universitaire. Comme ils l'avaient fait à la première étape de la Coupe universitaire provinciale, Mark Maizonnasse et Florian Chazot ont livré d'excellentes performances la fin de semaine dernière à la piscine du CEPSUM de l'Université de Montréal.

Les deux nageurs du V&O ont réalisé leurs standards d'accès au prochain championnat universitaire québécois au 50 m



IMACOM, CLAUDE POULIN

Tiens, tiens. Qui donc pourrait avoir décroché le titre d'athlète de la semaine pour une troisième fois cette saison à l'Université de Sherbrooke et sur la scène universitaire québécoise, en plus d'un deuxième titre en trois semaines sur le circuit universitaire canadien? Il fallait effectivement s'attendre à ce que la victoire au 10 km du championnat canadien de cross-country d'Alex Genest lui permette d'accrocher de nouveau sa photo au tableau d'honneur.

libre, au 100 m libre et au 100 m papillon. Jérôme Couture au 200 m et au 1500 m libre, de même que Pierre-Louis Doucet-Généreux au 50 m brasse ont aussi franchi cette étape. Leur coéquipier Simon-Pierre Simard pourrait aussi y parvenir sous peu, lui qui a grandement amélioré ses temps sur 50 mètres libre.

L'entraîneur du V&O Paul Naisby compte maintenant mettre l'accent sur l'endurance jusqu'à la période des Fêtes que certains passeront dans le Sud afin de poursuivre leur préparation. Maizonnasse, Chazot et Couture visent en effet l'obtention de leurs standards SIC au début de la prochaine année, un objectif qui pourrait même être réalisé à Sherbrooke, le 12 janvier, lors de la présentation à l'UdeS de la 3e étape de la Coupe universitaire provinciale.

GAITERS

Défaite en finale de rugby

Les Gaiters de l'Université Bishop's ont baissé pavillon 31-13 devant les Redmen de McGill, mardi après-midi, en finale de la ligue universitaire de rugby, disputée devant quelques centaines de chauds supporteurs, dont une centaine avaient fait le voyage depuis l'Université Bishop's. Les Gaiters ont disputé une excellente première demie, qualifiée de la meilleure de l'année par l'entraîneur Bill Robson, où ils ont même pris les devant 8-7. Mais l'histoire ne s'est pas répétée en seconde portion de match dominée par les Redmen. Malgré la défaite en finale, Robson s'est dit très satisfait de la tenue de ses joueurs qui ont compilé une fiche de 5-5 cette saison, contre 10-0 pour les Redmen...

Par ailleurs, trois joueurs des Gaiters ont été sélectionnés au sein de la formation étoile de la ligue de rugby de la Fédération québécoise du sport étudiant.

Sam Campbell, Chris Caza-Pugh et Pat Whelan ont vu leurs efforts récompensés. Pour Sam Campbell, il s'agissait d'une deuxième sélection alors que pour ses coéquipiers vivaient une première...

Début de saison en basket-ball

L'équipe masculine de basket-ball a entrepris sa nouvelle saison sur le bon pied en remportant deux victoires à ses deux premiers matchs. Junior Nicolas a marqué 22 points pour aider les Gaiters à combler un déficit de 16-2 en route vers un gain de 82-70 sur les Citadins de l'UQAM, dans une rencontre où les deux formations se sont souvent échangé les commandes au pointage... Au tout premier match de la saison disputé à domicile, Andrew Wright a réussi un panier dans la dernière seconde de jeu pour donner une victoire de 75-74 aux Gaiters aux dépens du Rouge et Or...

Les filles échappent leurs avances

L'équipe féminine des Gaiters en basket-ball a de son côté mené dans chacun de ses deux premiers matchs de la saison, mais a conclu son premier week-end sur une paire de défaites. Elles se sont inclinées 67-51 devant le Rouge et Or lors du match d'ouverture à la maison, puis le lendemain, face aux Citadins de l'UQAM, les Gaiters menaient 56-52 à deux minutes de la fin du match, mais elles n'ont pu résister. Les Citadins ont profité de lancers francs pour égaliser la marque et envoyer le match en prolongation. Les Montréalaises ont finalement remporté une victoire de 65-62. Mélanie Ouellet-Godcharles et Jessy Roy ont mené l'attaque des Gaiters avec 12 points chacune tandis que Courtney Cook en ajoutait 10. Robyn Wilson a récupéré 10 rebonds et marqué huit points...

VOLONTAIRES

Bernard-Perron à l'honneur

Le nom de Gabriel Bernard-Perron a résonné à quelques occasions cette saison sur les terrains de football où ont dominé les Volontaires du Cégep de Sherbrooke. Avec une récolte de 179 verges en 23 courses et trois des touchés des siens dans la victoire de 35-28 sur les Vulkins de Victoriaville en demi-finale de la Ligue de football collégial AA, Bernard-Perron fait aussi parler de lui dans les corridors du Cégep où il vient d'être nommé athlète de la semaine...

Invincibles en basketball

Les Volontaires ont poursuivi cette fin de semaine leur domination du circuit collégial AA en basketball avec une victoire à l'arrachée de 73-72 sur les puissants Diablos de Trois-Rivières. La recrue Marc-Antoine De Margerie avec 10 points et l'explosif Shane Murphy avec 25 ont mené les Volontaires qui se retrouveront à Shawinigan ce vendredi...

Ouch!

Les filles connaissent par ailleurs un début de saison plus difficile en basketball AAA où elles revendiquent une fiche de deux victoires et quatre défaites, dont celle subie le week-end dernier contre les Cheetahs de Vanier par la marque de 83-43. Martine Campagna a marqué 12 points dans ce revers...

Une 3e place en tournoi

Toujours chez les filles, mais en volleyball AA cette fois, les filles de Sylvain Loiseau ont remporté deux de leurs quatre matchs au tournoi de Drummondville pour y récolté une troisième position. Laurence Bélanger et Sabrina Morin se sont illustrées lors de l'événement.

Chapdelaine intéressé par les Alouettes

PASCAL MORIN

pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si le tapis venait à se dérober d'en dessous des pieds de Jim Popp, le Sherbrookoïse Jacques Chapdelaine serait sans doute un candidat de choix pour prendre la relève à la barre des Alouettes de Montréal. Surtout qu'il est maintenant libre comme l'air.

Même si l'actuel entraîneur et directeur général de la formation montréalaise a laissé savoir cette semaine qu'il n'entend pas laisser sa place après une saison plus qu'ordinaire, le propriétaire de l'équipe, Robert Wetenhall, pourrait être tenté de réclamer du changement à son président Larry Smith. Et la disponibilité toute récente de Chapdelaine a déjà commencé à alimenter la machine à rumeurs dans la Ligue canadienne de football.

Moins de 24 heures après avoir été remercié par les Eskimos d'Edmonton, où il agissait à titre de coordonnateur offensif et entraîneur adjoint, l'ancien entraîneur-chef du Rouge et Or de l'Université Laval n'a d'ailleurs pas nié son intérêt pour un emploi dans la métropole, avec ou sans Jim Popp.

« Je n'ai jamais caché mon intérêt pour revenir au Québec, a avoué hier celui qui a fait ses débuts comme entraîneur avec les Gaiters de Bishop's. Je garde par contre toutes les portes ouvertes dans le monde du football, que ce soit au Québec, en Ontario ou ailleurs. S'il y a une opportunité avec les Alouettes et que le contexte est positif, je serais évidemment très intéressé. »

Embauché il y a 12 mois pour secondier Danny Maciocia et pour revamper l'attaque des Eskimos, l'ancien joueur et instructeur des Lions de la Colombie-Britannique a également le loisir d'attendre une offre intéressante, lui qui possède encore une année à son contrat en Alberta.

« J'ai l'opportunité d'être patient et c'est une bonne chose, a-t-il souligné. Je dois évaluer la situation avec ma famille. Mon garçon Justin sera en 11e année (secondaire 4) l'an prochain et ce ne serait pas nécessairement l'idéal pour lui de déménager. Il vient de connaître une excellente saison comme quart-arrière. Son cheminement va faire partie des nombreuses choses à évaluer. »

Bien que son congédiement pourrait lui permettre de reve-

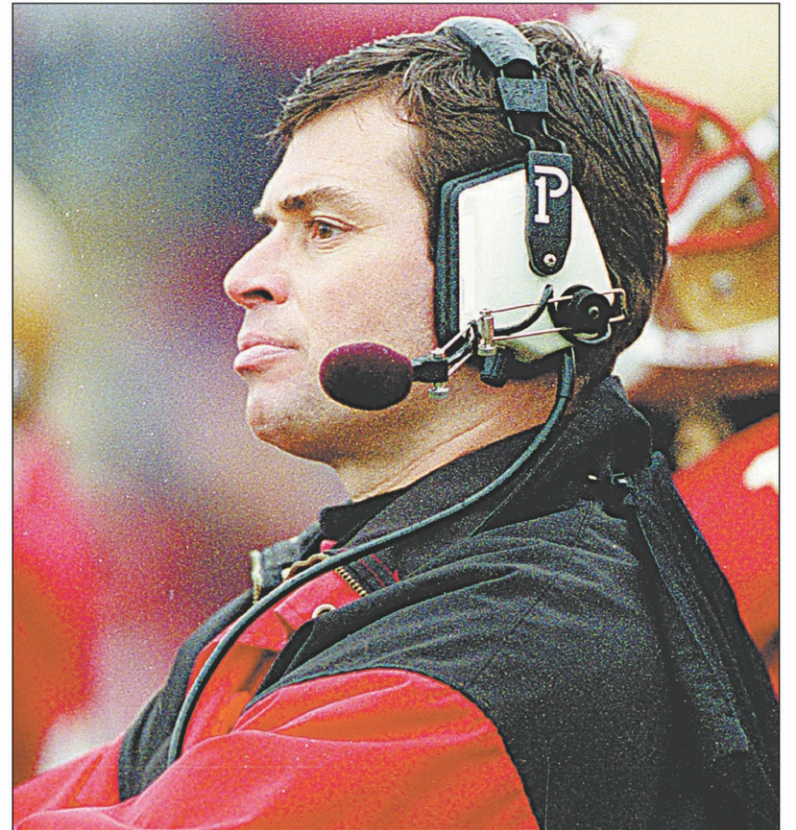
nir oeuvrer dans la Belle province, Chapdelaine avoue qu'il aurait davantage aimé poursuivre son travail à Edmonton. On raconte que son caractère bouillant n'aurait pas plu à certains vétérans, ce qui explique le peu de rendement de l'offensive des Eskimos, cet automne.

« On savait qu'il allait y avoir une évaluation du personnel et peut-être des changements après la saison difficile que nous avons connue, mais c'est dommage quand même de devoir quitter, a-t-il commenté. Établir un système offensif prend un certain temps et je ne pense pas en avoir eu assez. Nous avons aussi dû composer avec plusieurs blessures, ce qui n'a pas aidé. Nous n'avons pas été capables de compléter nos jeux pour permettre à l'équipe de gagner. »

Selon celui qui oeuvre dans la Ligue canadienne depuis 2001, le contexte actuel ne favorise d'ailleurs pas les offensives.

« Il n'y a pas que les Eskimos ou les Alouettes qui ont eu des difficultés à marquer des points cette année. C'est une tendance générale, a-t-il affirmé. Les défensives ont beaucoup progressé, notamment grâce à l'ajout d'un troisième joueur américain. Ça

fait une bonne différence. Les coordonnateurs offensifs vont devoir plancher sur une solution au cours de la saison morte. »



ARCHIVES LE SOLEIL. STEVE DESCHÊNES

Jacques Chapdelaine

Chasse et pêche

Les saboteurs devenus complices



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Le jour déclinait et l'heure de pointe approchait. À l'affût dans son mirador, au milieu d'un boisé du secteur du lac Brompton, André Goudreau avait les oreilles tendues pour détecter le moindre bruit suspect.

Aussi subtilement que des éléphants, deux orignaux ont surgi près de lui. Une femelle et le jeune mâle cherchant à la conquérir. Ils s'approchaient en broutant. Le chasseur aurait été ravi si des orignaux avaient ainsi paradé devant lui le mois dernier, durant la saison à l'arc, mais dans les circonstances, cette exhibition désinvolte s'annonçait plutôt dérangeante.

Les orignaux se déplaçaient nonchalamment en menant un vacarme d'enfer.

« Si ces orignaux ne décollent pas d'ici, ma chasse est foutue »,

se répétait M. Goudreau.

Le chasseur s'est mis à gesticuler du haut de son perchoir pour attirer l'attention des gros

bruns. Aucune réaction. Il est ensuite passé au test sonore en lançant quelques appels.

« La femelle s'est amenée sous



PHOTO ANDRÉ GOUDREAU

André Goudreau a chassé le chevreuil qui, lui, chassait les orignaux ! Après avoir été témoin d'une scène plutôt insolite dans le secteur du lac Brompton, M. Goudreau est rentré à la maison avec ce trophée de 11 pointes faisant plus de 200 livres.

mon arbre et m'a dévisagé. J'ai eu beau essayer de lui faire peur, elle n'a jamais bronché. L'heure avançait et ces damnés orignaux étaient en train de tout boussiller », raconte le chasseur.

Soudainement, il entend d'autres pas. Une biche s'amène.

« Elle s'est immobilisée, a fixé les orignaux et s'est avancée vers eux pour manifester sa présence. Puis, elle a bifurqué vers les pommes. Les orignaux n'en ont pas fait de cas ».

Quelques minutes plus tard, un deuxième chevreuil marche dans les traces du premier. Un mâle, un imposant mâle. Il avance d'un pas déterminé vers les orignaux comme s'il était décidé à régler leur compte.

« Le chevreuil leur a lâché un cri féroce. On aurait juré un félin. Je n'avais jamais rien entendu de tel et je ne me serais jamais douté qu'un son pareil puisse être émis par un chevreuil », décrit M. Goudreau.

Les orignaux ne sont guère impressionnés. Époumone-toi tant que tu voudras, c'est notre garde-manger autant que le tien, semblent-ils répondre d'un regard mou.

Même si l'adrénaline est au max, le chasseur attend. Il n'a pas le choix, le chevreuil ne lui offre pas un tir de qualité.

« Dès que le mâle a tourné les talons pour aller retrouver sa biche, j'ai saisi ma chance. Même en entendant le coup de feu, les orignaux n'ont pas bronché. Méchants malades ! »

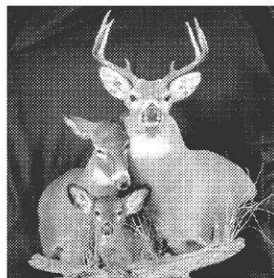
Méchant trophée aussi pour M. Goudreau : un mâle de 11 pointes, pesant plus de 200 livres.

« Je suis porté à croire que le chevreuil n'aurait pas eu un comportement aussi agressif en dehors de la période d'accouplement. C'est un mâle qui avait les caractéristiques d'un dominant, il a possiblement confondus les orignaux avec un concurrent », avance comme explication le biologiste Marc-Jacques Gosselin.

Pas plus tard que la semaine dernière, j'ai surpris une femelle orignaux sans apercevoir les chevreuils qui broutaient à une dizaine de mètres plus loin.

Quand elle a foutu le camp, les cerfs ont déguerpi. Réaction en chaîne que redoutait M. Goudreau.

Dans son cas, les saboteurs ont plutôt été ses complices.



Richard Bolduc, reconnu comme l'un des meilleurs taxidermistes au Canada

www.richardbolductaxidermiste.ca

192, chemin North, Austin 819 847-0638

Panache monté
GRATUIT
en échange de
la peau de tête
(chevreuil de 180 lb et plus)



À seulement 30 minutes
de Sherbrooke

**RICHARD
BOLDUC**
TAXIDERMISTE

Les Tigres blanchis par un gardien auxiliaire

YANICK POISSON
ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le gardien de but auxiliaire des Cataractes de Shawinigan, Roger Kennedy, n'a eu qu'à effectuer 23 arrêts afin de mériter son premier blanchissage en carrière dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Les Shawiniganais l'ont emporté 5-0 sur les Tigres de Victoriaville.

L'entraîneur-chef des Félines, Martin Bernard, n'était évidem-

ment pas dans son assiette après ce nouveau revers des siens sur la route, un septième en huit sur les patinoires adverses. Il a notamment reproché à ses joueurs de pêcher par excès de confiance.

« On se pense meilleur qu'on est. On sous-estime nos adversaires. Hier, on n'était pas là du tout », a-t-il analysé.

L'instructeur explique que ces largesses se produisent la plupart du temps sur les patinoires adverses par le fait que

ses joueurs se concentrent davantage lorsque vient le temps de disputer des rencontres locales. « Ils ont peur d'avoir l'air fous », a-t-il présumé.

Les Tigres ont été pathétiques dans tous les aspects du jeu. En plus de permettre trois buts à l'attaque à cinq des Cataractes, ils se sont fait surprendre avec un homme en plus sur la patinoire.

Bernard demande à ses joueurs de jouer avec plus de constance et il entend faire le nécessaire pour

qu'ils lui donnent ce qu'il désire. Il faut d'ailleurs s'attendre à un entraînement particulièrement ardu aujourd'hui, à la veille d'un affrontement contre les Olympiques de Gatineau.

« Compte sur moi, il va y avoir une prise de conscience et les gars vont finir par être constants. Ils ont pris congé ce soir, demain ils vont travailler », a-t-il dit.

Tulupov sur le carreau

La liste des blessés continue

de s'allonger à Victoriaville. Après Maxime Robichaud, Dany Roch, Jonathan Bonneau et Jacques Cormier, c'est au tour du nouveau venu, Kirill Tulupov, de visiter l'infirmerie de l'équipe des Bois-Francs.

Le défenseur russe a quitté la partie en première période après avoir été sévèrement mis en échec par Tommy Tremblay.

Il est encore trop tôt pour connaître la nature de sa blessure et pour savoir s'il sera en uniforme demain.



SPORT WELLINGTON
La Source
du sport **CCM**

www.sportwellington.com

Plus de

12 000\$ en prix



Tous les gagnants doivent communiquer avec Christine Daigneault, au 564-5450 ou 1 800 567-6955 poste 236, afin de réclamer leur prix, avant mercredi midi.

Prix de participation

Chaque gagnant se mérite une place pour le voyage du jeudi 3 avril 2008 qui comprend le transport aller-retour, le souper à la brasserie Molson de Montréal et un billet pour la partie du Canadien de Montréal.



Marc Pinard,
Asbestos
Serge Glaude,
Sherbrooke

Voici les 200 meilleurs au classement général

Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-
001	LAFLAMME CHRISTIAN	126	194	320	64	068	MADORE PAT	119	187	306	37	135	MERCIER PIERRE	112	188	300	80
002	MORENCY PHILIPPE	118	199	317	92	069	ASSELIN ANDRE	118	188	306	74	136	PERRON GILLES	110	190	300	65
003	MASSE VINCENT	111	205	316	72	070	BOUCHARD MARCEL	115	191	306	70	137	BLAIS YVES	108	192	300	42
004	ROY STEPHAN	126	189	315	82	071	LAUZON MARTIN	131	174	305	23	138	BOUCHARD ERIC	132	167	299	67
005	RICHARD DENIS	125	190	315	83	072	FISHER DELMAR	130	175	305	54	139	LACASSE JACQUES	129	170	299	44
006	PERREAU BERNARD	124	191	315	62	073	ROY JOCELYN	128	177	305	14	140	BOULANGER SEBASTIEN	126	173	299	40
007	LACHANCE GILLES	129	185	314	67	074	VIGNEUX-BLAIS FRANCIS	126	179	305	37	141	AUCLAIR YAN	123	176	299	44
008	BRIERE LUC	127	187	314	75	075	PHANEUF CLAUDE	124	181	305	39	142	HEROUX DANY	123	176	299	36
009	JACQUES DIANE	126	188	314	67	076	LEVESQUE JEAN-YVES	121	184	305	68	143	CANTIN NANCY	122	177	299	23
010	FRECHETTE GILLES	122	192	314	87	077	GOUDREAU ROCK	121	184	305	58	144	CARRIER MANON	121	178	299	57
011	BOUDREAU DENIS	122	192	314	74	078	LACASSE DANIEL	115	190	305	50	145	JONCAS ANDRE	120	179	299	64
012	LALONDE DANIEL	122	192	314	46	079	CHAREST MARIETTE	112	193	305	90	146	LACHANCE MARC-ANDRE	119	180	299	54
013	POMERLEAU JOCELYN	128	185	313	26	080	PELLERIN PIERRE	138	166	304	19	147	CANUEL STEVE	119	180	299	41
014	THIBAUT MAXIM	124	189	313	78	081	GEORGEFF STEPHANE	138	166	304	10	148	DESLAURIERS SERGE	119	180	299	20
015	ROBERT FRANCOIS	123	190	313	57	082	BRIERE YVON	136	168	304	11	149	BENICY CATHERINE	117	182	299	31
016	GLAUDE JEAN-CHRISTIAN	118	195	313	43	083	ROUX GAETAN	132	172	304	21	150	ROY RAYMOND	116	183	299	44
017	SIMARD ERIC	130	182	312	29	084	GOUPIL MARC	132	172	304	-8	151	THIRIAULT SYLVAIN	115	184	299	56
018	MILOT GEORGES	122	190	312	47	085	FORTIN DANIEL	124	180	304	72	152	MARTEL ANDRE	115	184	299	54
019	NADÉAU JEAN	116	196	312	52	086	LABRECQUE CARL	124	180	304	28	153	PROVOST IAN	115	184	299	41
020	PAPOT ANABELLE	131	180	311	42	087	LAROSE MARTIN	121	183	304	46	154	PIGEON VINCENT	114	185	299	59
021	DAUPHINAIS ERIC	127	184	311	89	088	GAGNE KATHY	112	192	304	76	155	LAFLAMME CAROLE	114	185	299	42
022	SAFFIOTI VINCENT	125	186	311	52	089	CHARLAND DAVE	110	194	304	76	156	VIENS STEPHANE	114	185	299	37
023	MÉNARD MICHEL	122	189	311	72	090	GUILLETTE YVON	127	176	303	58	157	TREMBLAY-AUGER XAVIER	109	190	299	48
024	MÉNARD CEDERICK	122	189	311	72	091	LEVESQUE FRANCOISE	126	177	303	61	158	RUEL MARIO	138	160	298	21
025	BOUCHARD CLAIRE	122	189	311	24	092	LAROCHELLE STEPHANE	126	177	303	54	159	ROY YVES	129	169	298	60
026	BLAIS ALEXANDRE	121	190	311	74	093	PURCELL MARLEEN	121	182	303	38	160	LECLERC VIRGINIE	129	169	298	41
027	SHERRER JEREMY	142	168	310	38	094	BLAIS BENOIT	120	183	303	57	161	AUGER MARTIN	129	169	298	38
028	GUILLETTE MARIO	133	177	310	28	095	CARON DIANE	118	185	303	41	162	GRIMARD ERIC	129	169	298	18
029	ROBERGE MARCEL	130	180	310	44	096	SKELLING ANDRE	118	185	303	19	163	BELANGER VERONIQUE	126	172	298	58
030	ROBICHAUD SYLVAIN	126	184	310	48	097	DUFALUT ROCK	114	189	303	82	164	LAVOIE CLAUDE	125	173	298	48
031	MERCIER ERIC	125	185	310	95	098	THIVIERGE ANDRE	113	190	303	66	165	BLAIS LOUIS	123	175	298	55
032	VILLENEUVE VALERIE	125	185	310	68	099	JOSEPH MARC-ANTOINE	113	190	303	34	166	GRAILLON JEREMIE	123	175	298	34
033	ROBERGE JOSEPH	123	187	310	70	100	GRIMARD STEVE	109	194	303	74	167	MOREL LOUIS-F.	123	175	298	28
034	BOULANGER RICHARD	122	188	310	64	101	BRETON RENE	108	195	303	79	168	FORCIER RAYNALD	123	175	298	15
035	BOUTIN MARIO	120	190	310	74	102	MONTMINY SONIA	128	174	302	52	169	GERVAIS ALAIN	122	176	298	55
036	GAGNON PIERRE	118	192	310	49	103	MOORE GREG	127	175	302	67	170	LAJEUNESSE STEPHANE	122	176	298	51
037	PINARD MARC	116	194	310	82	104	SICARD MARIO	123	179	302	18	171	GREGOIRE MICHEL	121	177	298	69
038	JUTRAS YVON	132	177	309	39	105	LAROCHE EVE-LYNE	120	182	302	55	172	LECLERC GHISLAINE	121	177	298	51
039	BERGERON YANNICK	131	178	309	51	106	JACQUES DAVID	120	182	302	54	173	PURCELL CARL	121	177	298	19
040	GAGNON LISE	129	180	309	64	107	CHRONOPOULOS JOHN	118	184	302	41	174	LEMELIN PATRICK	118	180	298	42
041	VERMETTE CLAUDE	127	182	309	51	108	GAGNON STEEVE	115	187	302	73	175	CUERRIER JEAN-PIERRE	118	180	298	27
042	REMY VERONIQUE	125	184	309	69	109	PELLERIN JEAN-PIERRE	109	193	302	36	176	TURCOTTE NATACHA	117	181	298	53
043	BOLDUC GUYLAINE	125	184	309	33	110	CASTONGUAY SYLVAIN	127	174	301	26	177	DUBE RICHARD	117	181	298	51
044	GOSSELIN DANNY	123	186	309	26	111	LAFLEUR ROBERT	125	176	301	43	178	ROBICHAUD PATRICE	117	181	298	35
045	GAUTHIER SERGE	120	189	309	34	112	BILODEAU MARTIN	122	179	301	31	179	FONTAINE MARC	116	182	298	49
046	LANGLOIS STEPHANE	130	178	308	36	113	LACHANCE NICOLAS	122	179	301	23	180	DE MONTIGNY CLAUDE	112	186	298	57
047	GAUTHIER SERGE	121	187	308	29	114	PARADIS JOCELYN	118	183	301	42	181	HUOT ANNETTE	112	186	298	54
048	RICHARD LOUIS	119	189	308	68	115	ROUTHIER ERIC	118	183	301	20	182	LEMIEUX JEAN-PHILIPPE	112	186	298	35
049	PROVOST DENIS	113	195	308	71	116	ROSA MARTIN	116	185	301	12	183	TARDIF RICHARD	112	186	298	19
050	BERNARD YVES	112	196	308	67	117	GAGNON BRUNO	114	187	301	74	184	PERUSSE JOSEF	111	187	298	53
051	CHOINIERE FRANCOIS	106	202	308	68	118	HOULE ANDRE	113	188	301	44	185	BOIVIN FLORIAN	109	189	298	55
052	BIBAUD ALAIN	134	173	307	41	119	BLANCHET OMER	112	189	301	60	186	BRAULT DENIS	109	189	298	52
053	BERGERON ALAIN	128	179	307	24	120	GOYETTE JEAN-FRANCOIS	105	196	301	30	187	CHAMPAGNE ALAIN	108	190	298	76
054	ROBICHAUD DANY	126	181	307	24	121	MIQUELON MATHIEU	124	176	300	64	188	CARPENTIER RENE	107	191	298	31
055	GOYETTE MARIO	125	182	307	60	122	DESPRES VINCENT	123	177	300	58	189	BABIN JOSEF	103	195	298	46
056	QUIRION SEBASTIEN	123	184	307	52	123	MARCHAND CARLO	122	178	300	51	190	GAMACHE FELIX	102	196	298	23
057	LANGLOIS RICHARD	119	188	307	94	124	JACQUES MARC	121	179	300	25	191	DESRIUSSEAU CLAUDE	130	167	297	58
058	D'AMOUR JEAN-GUY	118	189	307	84	125	MOREL MADELEINE	121	179	300	22	192	JUTRAS CLAUDE	128	169	297	57
059	JACQUES DANIEL	109	198	307	70	126	BROUARD DOMINIC	119	181	300	53	193	BLOUIN KAVEN	125	172	297	32
060	DEBLOIS SYLVAIN	132	174	306	46	127	LACHANCE JACQUES	119	181	300	52	194	HEMOND CHRISTIAN	123	174	297	26
061	VILLENEUVE PATRICIA	130	176	306	12	128	MILOT SUZANNE	119	181	300	41	195	LAHAIE GUY	121	176	297	75
062	REID GEORGES	127	179	306	68	129	MOORE YVON	117	183	300	81	196	LAFOND-BROUARD V.	121	176	297	42
063	SARAILL NATHALIE	125	181	306	51	130	BELISLE LUC	116	184	300	52	197	MARTEL ALAIN	117	180	297	31
064	BISSON ALBERT	125	181	306	42	131	PLOURDE HELENE	116	184	300	13	198	VIENS JACQUELINE	115	182	297	70
065	GIROUX LYSE	120	186	306	51	132	ROBILLARD PIERRE	115	185	300	31	199	COURCY ERIC	111	186	297	80
066	BOISLARD GISELE	119	187	306	65	133	FENLON JULIET	113	187	300	61	200	DEPAULT MARTIAL	110	187	297	20
067	MESSARA JACQUES	119	187	306	47	134	PARENTS SERGES	113	187	300	52						



David Perron a passé le test

Le Sherbrookois devrait demeurer avec les Blues le reste de la saison

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si l'on se fie aux propos du directeur général des Blues de St.Louis, John Davidson, David Perron n'a pas à s'inquiéter d'un renvoi éventuel avec son équipe junior de Lewiston; son poste avec l'équipe semble assuré pour le reste de l'année.

Le Sherbrookois de 19 ans a disputé huit parties avec les Blues, récoltant trois buts et quatre passes. Ses deux buts contre les Red Wings de Detroit, cette semaine, ont probablement confirmé un poste à Perron avec les Blues pour le reste de la saison. Il a d'ailleurs été choisi la première étoile de la rencontre. Puisque Perron est toujours d'âge junior, les Blues pouvaient l'utiliser durant neuf parties avant de décider s'ils le renvoient à son équipe junior.

«So far, so good, a commencé par expliquer John Davidson, joint par *La Tribune*, hier. Est-ce qu'il va demeurer avec nous pour le reste de l'année? Disons qu'il a tout fait pour demeurer avec l'équipe. Il ne nous a donné aucune raison de le renvoyer à Lewiston.»

C'est connu, Davidson est l'un des plus chauds partisans de Perron dans l'organisation et l'une des principales raisons pourquoi les Blues ont sélectionné le Sherbrookois en première ronde, au dernier repêchage.

«Il a accompli ses devoirs»

«J'aime son éthique de travail, j'aime sa passion et c'est évident qu'il amène de l'énergie à l'équipe. Même si ne nous l'avons pas utilisé régulièrement en début de saison, il ne s'est jamais découragé et il a redoublé d'ardeur lors des entraînements. Ce *kid-là* va devenir meilleur que ce qu'il nous montre présentement.»

«Il a accompli ses devoirs avec notre personnel d'entraîneur, il apprend tranquillement à mieux jouer défensivement. On ne voulait pas le précipiter trop tôt dans le feu de l'action. Il a travaillé fort et il a même ajouté sept livres de muscles depuis qu'il est



Le Sherbrookois de 19 ans David Perron a maintenant disputé huit parties avec les Blues, récoltant au passage trois buts et quatre passes.

avec nous.»

En plus de Davidson, l'entraîneur-chef Andy Murray, de même que Larry Pleau et Al McInnis devront décider si Perron continue avec l'équipe.

Une formalité, ou presque. «On doit statuer là-dessus d'ici les deux prochains jours. Mais d'un autre côté, nous avons deux parties ce week-end, vendredi et samedi, et il se peut fort bien que nous ne fassions aucune annonce et que nous habillons David pour ces deux parties, tout simplement», a poursuivi John Davidson.

«Je sais qu'il pourrait aider Lewiston, mais je dois prendre la meilleure décision pour les Blues de St.Louis. Le garder avec nous est-elle la meilleure décision pour l'avenir de David? Je le répète, il n'a rien fait pour nous encourager à le retourner dans le junior.»

Depuis 5 ans...

LE MISSION S'AMÈNE AU PALAIS DES SPORTS CE VENDREDI À 20 HEURES !

Le Saint-François accueille les meneurs au classement de la LNAH.

Avant le match, profitez d'un rabais de 15 % au Resto-Bar Chez Stanley, avec votre billet de match. (Détails sur place).

NOTRE ÉQUIPE, NOTRE FIERTÉ

MISSION SOREL-TRACY

Le Mission domine le classement de la LNAH et possède toute une attaque avec les Mathieu Benoît, Hugo Bélanger, David St-Pierre et compagnie... sans oublier le nouveau venu Jonathan Gauthier. À surveiller : le premier match de Roger Maxwell contre son ancienne équipe. On vous attend !

Billets en vente au Palais des sports et sur le réseau Admission.

Achetez au 819 821-5850

Venez voir les SAINTS en groupe! Contactez Yves Desharnais au 819 212-6841 pour plus de détails.

La Tribune EXPORT

BISHOP'S BASKETBALL UNIVERSITAIRE

AU GYMNASSE MITCHELL DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S

18 h et 20 h

Adultes: 6 \$
12 ans et moins: 2 \$

Commanditaire officiel des Gaiters

La Tribune EXPORT



VENDREDI 16 NOVEMBRE



CONCORDIA
visite



BISHOP'S



BRAULT



10 grands magasins
braultetmartineau.com

On s'occupe de vous

MARTINEAU

L'ÉVÉNEMENT

GRANDS FORMATS

Un week-end à NEW YORK!

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER[†] L'UN DES 50 BILLETS

POUR ASSISTER AU MATCH DES

CANADIENS CONTRE LES RANGERS

UNE
VALEUR
TOTALE
DE **38 700\$**

[†]Achat d'un téléviseur Samsung de 32 po ou plus requis. 25 forfaits double pour un week-end à New York les 11, 12 et 13 janvier 2008, totalisant 25 gagnants. Le prix comprend : deux billets pour assister au match du Canadien de Montréal contre les Rangers de New York, deux nuitées à l'hôtel Marriott Courtyard Manhattan, transport en autocar et 500 \$ US en argent de poche. Règlement et détails en magasin.



50 po

Full HD
1080

GRATUIT! Décodeur Illico HD à l'achat de ce téléviseur
VIDÉOTRON
*Détails en magasin

SAMSUNG 16:9 DTV HDMI

Téléviseur à écran DLP de 50 po
Résolution 1080p, rapport de contraste de 10 000:1, 3 entrées HDMI
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

29⁹⁸\$ /mois **OU**
1499\$
RABAIS DE 500\$ Rég.: 1999\$

50 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT*

JUSQU'EN JANVIER 2012 SUR LES APPAREILS ÉLECTRONIQUES SÉLECTIONNÉS^{††}
AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

Livraison gratuite* 7 jours sur 7 *Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin

ROCK FOREST 4275, boul. Bourque (coin rue Grégoire)
Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240



BM Prix en vigueur du lundi 12 novembre au dimanche 18 novembre 2007. [†]Achat d'un téléviseur Samsung de 32 po ou plus requis. Pour être déclaré gagnant, chaque participant devra avoir répondu correctement à une question d'habileté mathématique. Règlements et détails en magasin et sur le braultetmartineau.com. Pour une méthode alternative de participation gratuite, veuillez consulter les règlements du concours disponibles en magasin. Quantités limitées sur certains articles. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation (C.D.L.). Détails en magasin.
^{††}Termes et conditions de la vente : ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 50 versements égaux, sans frais ni intérêt, débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin. *Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.